

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

Ambulances
Sarladaises

Une équipe de professionnels
à votre service depuis 20 ans

05 53 59 06 27

VSL - Ambulances - Taxis

Grégoire - BP 30
24201 SARLAT Cedex

Entreprise certifiée APAD
Service certifié

VENDREDI
13
NOVEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABBONEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2009 - N° 09-45
1,10 €

Un dispositif musclé contre les délinquants



En raison de l'augmentation du nombre des vols et des cambriolages au cours du dernier trimestre, la gendarmerie de Sarlat prévoit d'intensifier le dispositif de lutte dans les zones reculées comme en centre-ville. Les patrouilles seront donc renforcées de jour et de nuit.

[Lire page 2](#)

Festival du film de Sarlat



Après trois jours de projections en avant-première la 18^e édition se poursuit sur un rythme effréné...

[Lire page 6](#)

Château du Roy à Domme



Les travaux de consolidation du mur sud-est débutés mi-septembre touchent à leur fin

[Lire page 10](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 | 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

TOUT-PRIX DISCOUNTED
 BAZAR - BISELOTS - JOUETS - VAISSELLE - CADRAGES
DESTOCKAGE TOTAL
 le 26 octobre au 17 décembre
TOUT DOIT DISPARAITRE
 Route de Souillac
SARLAT - 05 53 31 90 86

CADREUX VAISSELLE -50%
JOUETS DÉCORATION -50%
PLIN AIR HUMORISTIQUE -50%
LINGE DE MAISON FLEURS ARTIFICIELLES -50%
TOUT A MOITIÉ PRIX !

LES DELMAS Pépinière
Journées portes ouvertes
les 14 - 15 - 16 novembre
CAZOULÈS
 Entre Sarlat et Bouffès
 Tél. 05 53 29 78 02
 Fax 05 53 29 79 19
 www.delmas-pepinieres.com

Promotions
- 30 % sur les **Arbres Fruitiers** en racines nues
 pommiers - cerisiers - pruniers - pruniers
- 40 % sur une sélection d'**oliviers**
Plantes de haies à partir de 3 €

Plus de **NOMBREUSES autres PROMOTIONS** à découvrir sur place

Exposants dallage - bois motoculture - déco, etc.
Animations gratuites promenade en calèche dégustation ruche multi-castors

La gendarmerie au plus près des citoyens



secondés par les brigades motorisées de Sarlat et le Peloton autoroutier de La Bachellerie.

La majorité des vols et cambriolages étant commis à la campagne, les habitants sont invités à la vigilance. Ne pas laisser les clés sous le paillason ou dans un pot de fleurs, fermer portes et volets, sont des réflexes simples.

Pour le capitaine Masset, qui parle de " vols d'opportunité ", il s'agit de ne pas faciliter la tâche des délinquants, d'être plus méfiants, sans tomber bien sûr dans la paranoïa. Il invite les propriétaires à signaler leur absence afin de permettre aux patrouilles d'affiner leur surveillance. Puis il précisa que l'Opération tranquillité vacances, mise en place en période estivale, était étendue à toutes les périodes de vacances scolaires.

Concernant les commerces du centre-ville, visités principalement la nuit, la présence des gendarmes est là aussi accrue. Les patrouilles sont là pour dissuader, pour faire renoncer les délinquants.

Puis le capitaine Masset de conclure en demandant aux particuliers et aux commerçants de prévenir la gendarmerie s'ils observaient quoi que ce soit de suspect. Une invitation à un vrai réflexe de vigilance citoyen, que l'on ne peut assimiler à de la délation.

Le capitaine Masset a dressé un bilan de la situation de la délinquance en Sarladais, un arrondissement de quelque 60 000 personnes.

En raison d'une augmentation du nombre de vols et de cambriolages (vols avec effraction) au cours du dernier trimestre, un phénomène cyclique remarqué au niveau national, la gendarmerie de Sarlat prévoit de muscler le dispositif de lutte aussi bien dans les zones reculées qu'en centre-ville.

Le nombre de patrouilles est donc renforcé de jour comme de nuit.

Localement, ces délits représentent la moitié des infractions. On les enregistre plus particulièrement en fin d'année, surtout en décembre.

Jusqu'à la fin de la période des fêtes, douze gendarmes du Peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie (Psig) ont pour objectif majeur de surprendre en flagrant délit les auteurs de vols chez les particuliers. Ils sont

Entraide cancer

La prochaine rencontre pour les personnes concernées de près ou de loin par le cancer aura lieu le jeudi 19 novembre à 14 h à la salle de l'ADPAEI, 30, rue Jean-Leclaire à Sarlat.

La séance sera animée par Elisabeth Bocquet, responsable départementale des services sociaux de la Cram, et Frédérique Prudhomme, responsable du service action sociale de la CPAM.

Elles parleront de l'aide qu'elles peuvent apporter aux personnes atteintes de cancer et subissant

des traitements lourds. Ensemble il sera évalué les besoins en Sarladais. Seront également disponibles des documents d'information de la MSA, qui seront présentés par une jeune agricultrice membre de l'association, elle-même atteinte par cette pathologie.

Les personnes concernées sont invitées, ainsi que les élus. Les conclusions de cette journée déboucheront sur l'aide à apporter aux personnes atteintes de cancer en Périgord Noir.

Krav maga, une technique de self-defense efficace



Défense debout contre coup de tête

la formation de Richard Douieb qui a importé le krav maga en France.

Les gendarmes du Périgord Noir sont de plus en plus souvent confrontés à des violences intra-familiales ou à des conflits violents de voisinage, dans les deux cas fréquemment sur fond d'alcool.

Lors de cette initiation, Joël Levier leur a donc présenté, au-delà de leurs acquis professionnels, quelques techniques simples destinées à mieux se protéger dans ce type de situation.

Les gendarmes ont pu percevoir que cette discipline de self-defense est particulièrement adaptée aux petits gabarits et aux femmes dans la mesure où son socle intellectuel repose sur la question suivante : de quelle manière David peut-il battre Goliath ?

La semaine dernière, quinze gendarmes de la compagnie de Sarlat ont bénéficié d'une initiation au krav maga, art martial israélien.

A Sarlat, cette discipline de self-defense est enseignée par Joël Levier.

Il s'agissait d'un second rendez-vous. Une séance similaire réunissant vingt gendarmes avait déjà eu lieu en mai dernier.

Le krav maga est un sport en vogue puisque le nombre de licen-

ciés a triplé depuis 2002, ils sont 7 000 en 2009.

Professionnels de la sécurité, les gendarmes s'entraînent régulièrement aux techniques de maîtrise sans arme d'un adversaire.

Ce cours avait pour but de leur apporter une plus-value technique provenant de cet art martial qui a pour devise : simplicité, rapidité et efficacité.

Les super-gendarmes du GIGN ont bénéficié, de 1983 à 2003, de

AQUA-ZEN

Nos coffrets cadeaux à découvrir.
 Idées originales :
 Offrez du bien-être
 Ouvert 7j/7
 N'hésitez plus...

La Miroite 24500 St Genès 05 53 55 34 30 aqua-zen@orange.fr/www.aqua-zen.fr

Ringueta

L'assemblée générale de l'association se déroulera le jeudi 19 novembre à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Ordre du jour : rapports moral et financier, préparation de la Ringueta dimanche 23 mai, questions diverses, renouvellement du conseil d'administration et du bureau.

Philatélie

L'association philatélique et cartophile du Sarladais informe les collectionneurs de la tenue de la prochaine réunion mensuelle qui aura lieu le dimanche 15 novembre à partir de 9 h 30 au Colombier, salle Mounet-Sully.

Les nouveaux collectionneurs sont toujours les bienvenus.

LA PERIGOURDINE
 COOPERATIVE AGRICOLE
 Fontaine de Bontemps
 Route de Souillac
SARLAT

MARCHÉ AUX ARBRES
 Samedi 14 novembre

Heure du conte

La prochaine séance aura lieu le mercredi 18 novembre à la bibliothèque municipale de Sarlat, à 10 h pour les enfants âgés de 3 à 5 ans, à 11 h pour ceux âgés de 6 ans et plus.

Renseignements en téléphonant au 05 53 31 11 66.

La Lunetterie

F. PONTAGNIER Opticien diplômé

Avenue de Madrazès - SARLAT - Tél. 05 53 29 87 59

Nouveaux horaires

Mardi - Jeudi - Vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h

Mercredi de 9 h à 19 h - Samedi de 9 h à 18 h

Les béatitudes du Croquant

L'identité nationale, voilà bien une question emmerdante ! Un vrai chewing-gum, qui vous colle à la godasse, comme le sparadrap du Capitaine Haddock ! Et qui a ouvert cette boîte de Pandore ? Un ministrucule, social-traître commis aux basses œuvres du tripatouillage préélectoral, échine souple et sourire en coin du valet bien en cour, bref exemplaire en tout point du pouvoir actuel. Aucune bonne foi dans sa démarche ! Tout ce qu'il veut, c'est remuer la merde. Que ça pue, qu'on ait la trouille et qu'on vote la peur au ventre ! Voilà l'astuce, et pendant ce temps-là la France, les Français ? Ils peuvent toujours aller se faire voir...

Comme si on pouvait évacuer les problèmes d'identité en deux coups de cuillère à pot, tu parles ! Si encore on essayait simplement d'analyser ce qu'on est, c'est-à-dire cette construction de soi qu'on appelle être Français aujourd'hui, ce serait déjà bien présomptueux, mais enfin il y aurait demi-mal. Or vous allez voir, cette petite plaisanterie va déraiper vite fait vers les questions d'origine, et l'AOC c'est pour les vins, pas pour les hommes ! On ne va tout de même pas nous définir par rapport à un terroir ? Parce qu'alors là j'ai du souci à me faire, et je ne suis pas le seul ! L'origine, c'est le lit de Procuste, on est toujours trop grand, trop petit, pas assez ceci, pas assez cela, et pas de la couleur exacte, la tignasse douteuse, le nez peut-être pas comme il faut, alors si en plus vous êtes comme moi, la goule faite dix fois avant le reste, fatalement ça finit mal ! De toute façon c'est faux de A à Z, ce prurit de pureté raciale. Rappelez-vous Hitler ou Himmler, ah ! ces deux-là ils se posaient là pour symboliser la foutue race aryenne, vous savez, cheveu blond paille, œil bleu et regard de loup ! Bah ! entre nous ça me rappelle les palinodies dommoises : qui est Dommois, qui ne l'est pas, pas du tout, pas tout à fait, jamais de la vie, j'en connais une demi-douzaine dans le village, et pas forcément pur jus dommois, qui aiment comme ça régler leurs comptes, qu'on dirait des exégètes du Talmud en train de couper les cheveux en quatre ! On en rirait, mais si ces modernes inquisiteurs avaient des pistolets à la place des yeux, longtemps que j'aurais été fusillé, douze balles dans ma peau de Rochelais, histoire de m'apprendre à vivre !

Heureusement, on survit à la sottise ! Mais pour en revenir à l'identité nationale, c'est le terrain de manœuvre des ignares et des idéologues, ceux qui n'en savent pas assez et ceux qui croient tout savoir. Mais qui ont en commun de vouloir nous faire passer sous la toise ! Or qu'on le veuille ou non, un pays comme la France, c'est quelques dizaines de millions de clampins pleins de vie. Affamés de différence, fût-elle mimétique. Avec, disait Chaunu, cinq milliards de morts sous les pieds, excusez du peu ! Comment voulez-vous que tous ces gens-là se ressemblent ? C'est que ça en fait, des ascendances, et variées, croisées, emberlificotées à en avoir le tournis ! Franchement, qui peut savoir d'où il vient ? Toute équation humaine possède ses inconnues.

Et sans vouloir incriminer ces dames, toute filiation ses zones d'ombre ! Surtout dans notre douce France, entre mers et montagnes cul-de-sac de toutes les races aventureuses jaillies de l'Est, échouées là au fil du temps. Riche limon d'hommes et de femmes par vagues déposé sur les populations du cru, aussitôt bu par cet humus à 80 % issu de la préhistoire. Comme la vase de la Charente retournant à la mer charge de matières les eaux de l'Océan. C'est qu'elle en a digérée, des peuples, notre France ! Pour ça que nos femmes sont si jolies...

De toute façon, l'identité, ce n'est pas le problème. Ce qui ne va pas chez nous, c'est la République ! Elle bat de l'aile, notre République. Comme l'Europe dans laquelle elle se noie la France est un ventre mou. Longtemps sa tradition fut celle des rois, et notre président, pour élu qu'il soit, et par le peuple tout entier, n'en est pas moins un monarque républicain. Moi, ça ne me gêne pas, à part que l'actuel locataire de l'Élysée a tout du parvenu. Mais passons ! Lui-même, comme Balladur, comme Monnerville, comme tant d'autres, est l'exemple même de l'immigration réussie, c'est un peu pour ça aussi que les Français l'ont élu. Parce que chez nous, même si ça ne va pas aussi vite que la musique, on peut s'en sortir, d'origine contrôlée ou pas : à ce sujet, la France n'a pas de leçon à recevoir, notre peuple est le long mûrissement d'un melting-pot vieux de milliers d'années ! Mais à cet inouï mélange de gènes il faut un enthousiasme, pour tout dire un horizon. Saint-Exupéry disait en gros, pour s'aimer il faut regarder ensemble dans la même direction. Ce n'est plus le cas en France. La République a oublié son idéal de justice et de progrès social. Elle aurait dû tarir l'immigration Sécu - la misère, il faut aller la combattre sur place, pas l'importer chez nous. Et puis notre laïcité, elle prend l'eau. On supporte trop que certains jouent les hommes de Dieu sur le dos de leurs compagnes. Nom de Dieu ! la République n'a pas à se soumettre à une religion quelle qu'elle soit ! Ne rougissons pas du modèle français, c'est justement ça notre identité. Et notre avenir !

Jean-Jacques Ferrière

Carrefour universitaire

Atelier généalogie — La prochaine réunion aura lieu le mercredi 18 novembre au Colombier, salle Joséphine-Baker.

Au programme : démonstration du fonctionnement de logiciels de généalogie, réponse aux questions : comment obtenir vos actes sur Internet sans vous déplacer aux archives et comment commander des microfilms chez les mormons et les visionner ?

Contact auprès de Clotilde Umbricht, tél. 05 53 59 65 48.

Réunion de quartier

Les réunions de quartier organisées par la ville de Sarlat sont destinées à évoquer les problèmes de proximité rencontrés par les Sarladais. Toutes questions relatives à la voirie, l'assainissement, la signalisation et autres interrogations, sont notées puis traitées dans la mesure du possible.

La prochaine réunion publique concerne les habitants de la zone géographique n° 7 délimitée comme indiquée ci-après. Elle se tiendra le lundi 16 novembre à 18 h 30, au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Un courrier a été adressé aux riverains concernés, accompagné d'un bulletin-réponse pour faire parvenir à la mairie les appréciations et points qu'ils souhaitent soulever à l'occasion de ce moment d'échange. Si vous n'avez pas été destinataire de cette lettre, merci de vous rapprocher de la mairie tél. 05 53 31 53 31.

Responsables de quartier : Jacques Gaussinel, Patrick Aldrin, Isabelle Teixeira.

Délimitation du quartier : abbaye Sainte-Claire ; allée du Majoral-Pierre-Miremont ; une partie des avenues du Général-Leclerc et

Thiers ; les boulevards Eugène-Le Roy (une partie) et Voltaire ; les côtes de Toulouse et du Roc Mol ; la galerie Labronie ; les impasses de Turenne, du Troubadour-Cairels et Jean-Jacques-Rousseau ; les lieux-dits la Grèze, la Lignée Haute, la Vigne, le Breuil, le Breuil Haut, le Jardin du Pignol, le Mas Cavallé, le Moulin à Vent, le Pech Pinet, le Pignier des Rhodes, le Pignol, le Pont des Rhodes, le Pont du Breuil, le Roc Mol (une partie), les Barbals, les Peyrouses, les Rhodes, les Rhodes Basses, les Rhodes Hautes, l'Hostellerie, Pascal et Pascal Bas ; les places Beauvau, de la Libération (une partie), du Tunnel et du 14-Juillet ; les résidences Du Bellay, La Boétie et Labronie ; les routes des Barbals, des Rhodes et du Breuil ; les rues André-Breton, Barry, Blanchet, Charlie-Chaplin, de Cahors, de La Boétie (une partie), de la République (une partie), de l'Abbé-Surguié, D'Aimery, de Turenne, de Vienne, des Trois-Conils (une partie), de Fage, des Frères-Chambon, du Breuil, du Moulin-à-Vent, du Siège, du Troubadour-Cairels, du Tunnel, Emile-Faure, Emile-Séroux, Jean-Tarde, Jean-Jacques-Rousseau, Liarsou, Lino-Ventura, Louis-Arlet, Paul-Eluard, Rousset et Saint-Nicolas.

L'Ensemble vocal

Fête de la Sainte-Cécile



Dimanche 22 novembre, l'Ensemble vocal de Sarlat célébrera de manière exceptionnelle la fête de la patronne des musiciens et marquera par la même occasion cette année 2009 qui est celle de sa trente-cinquième année d'existence.

Les choristes participeront comme tous les ans à la messe de 11 h.

Puis ils inviteront les Sarladais à assister au concert qui sera donné à 16 h 30 en la cathédrale, sous la direction de Bernard Podevin, avec la participation de Mme Karine Charlet, soprano, et de MM. Gaël Tardivel et Henry Jullien, organistes. C'est la première fois que l'Ensemble vocal choisit de se produire le jour de la Sainte-Cécile, car à cette époque il travaille sur le traditionnel concert de Noël programmé cette année le dimanche 13 décembre.

Pour cette occasion exceptionnelle, le programme sera varié, mêlant l'orgue à du répertoire de chant choral ou en accompagnement des airs extraits d'oratorios pour soliste ou pour chœur et soliste, et enfin avec l'orgue seul afin de profiter du patrimoine local.

Les compositeurs ont été choisis à différentes époques de l'histoire de la musique, du XVII^e au XX^e siècle : Carissimi, Rameau, Haendel, Mozart, Schubert, chœurs de la liturgie orthodoxe, etc., et les pièces pour le plaisir que les choristes ont pris à les chanter.

Les membres du bureau de l'association et l'ensemble des interprètes espèrent que nombreux seront ceux qui viendront, comme lors des précédentes prestations du chœur, les encourager de leur présence et de leurs applaudissements.

Entrée libre.

Assemblée générale

L'association tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 25 novembre après la répétition, au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Ordre du jour : bilan des activités 2008/2009 ; état des finances ; renouvellement des membres du conseil d'administration.

Tous les membres choristes ou non sont conviés à cette réunion qui sera suivie du verre de l'amitié.

**AFFIRMEZ
VOS
différences ...**

François Roche le Clair
Décorateur conseil
d'architecture
Rue Siray - Sarlat

05 53 31 06 65

Loto du basket

Le Périgord Noir Sarlat basket organise un loto le samedi 14 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Grolejac. Ouverture des portes à 19 h 30.

Seront en jeu téléviseur LCD 82 cm, canard gras, jambon, i-Pod, lecteur DVD, paniers garnis.

Quine pour les enfants doté d'une Wii.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette et pâtisseries.

Hôtel ** Restaurant
La Charmille
Bois de Bontemps - Sarlat

- Nouvelle carte -

Repas de famille
Anniversaires
Enterrement
de vie de garçon et fille
Repas d'entreprise
Salle de réunion gratuite

Menus à partir de 12 €
Ouvert 7 jours/7
Tél. 05 53 59 37 00
Apéritif maison offert

UPMRAC

La section locale de l'Union périgourdine des mutilés, réformés et anciens combattants (UPMRAC) tiendra son assemblée générale le samedi 28 novembre à 10 h à la Brasserie des Sports à Madrazès. Tous les membres du bureau sont sortants. Les candidatures sont à adresser au plus tard le 23 novembre.

L'ordre du jour sera le suivant : mot de bienvenue ; minute de silence à la mémoire des disparus ; rapports moral par le président Jean Manguyat et financier par le trésorier Michel Vincentelli ; résultat de l'élection du nouveau bureau ; cotisation 2010, fixée à 23 € avec la vignette FNAM section fédérale de la Dordogne ; séjour à la Grande Garenne et utilisation de la carte Fédération Maginot ; questions diverses ; prise de fonction du nouveau bureau.

Un repas sera servi sur place à partir de 12 h 30, au prix de 15 €. Au menu : Kir, soupe de campagne, crudités, charcuterie, blanquette de veau, pommes vapeur, salade, fromage, dessert, café, vin rouge, bergerac.

Les épouses et les amis y sont conviés.

Réservez impérativement avant le 23 novembre auprès de Jean Manguyat, joindre un chèque établi à l'ordre de UPMRAC, section de Sarlat.

Marché

du mercredi 28 octobre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,75 à 0,80 ; rose-val, 1,90 ; amandine, 1,95 ; agata, 1,35 ; charlotte, 1,50. Chou-fleur, 1,90 à 2,80. Chou (pièce) : vert, 1,40 à 1,55 ; rouge, 2,50. Brocolis, 2 à 2,90. Choux de Bruxelles, 2,40 à 2,80. Citrouille, 1,15 à 1,50. Potimarron, 1,45. Carottes, 0,90 à 1,35 ; fanes, 1,80 à 2,35 la botte. Aubergines, 1,75 à 2,80. Courgettes, 2 à 2,80. Poivrons : verts, 2,40 à 2,80 ; rouges, 3,50. Navets, 1,65 à 2,50. Poireaux, 1,75 à 1,80. Céleri-rave, 1,75 à 1,80 ou 1,95 la pièce. Céleri branche, 1,80 à 2,50. Tomates, 1,90 à 1,95 ; grappes, 3,50. Ail, 4,40. Oignons : 0,90 à 1,15 ; rouges, 1,60 à 2,50 ; blancs, 1 la botte. Echalotes, 2,40 à 3,50. Epinards, 2,80 à 3. Blettes, 2 la botte. Endives, 1,75 à 2,95. Radis, 1 la botte ; noirs, 1,80 à 2. Salades (pièce) : laitue ou batavia, 0,60 à 0,90 ou 1,50 à 2,50 les trois ; frisée, 1,30 à 2,50 ; scarole, 1,30 à 2,50 ; feuille de chêne, 0,70 à 0,90. Mâche, 9,50 à 11,80. Fenouil, 2,25 à 3,50. Betteraves rouges cuites, 3,90. Champignons de Paris, 3,75.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,50 à 1,85 ; golden, 1 à 1,60. Poires : comice, 1,95 à 2 ; abate, 3,50 ; beurré hardy, 1,80 ; williams, 2,90 ; rochas, conférence, 1,80. Raisin : italia, 1,75 à 2,50 ; muscat, 5,50 ; chasselas, 2,40 ; ribol, 2,25. Clémentines, 1,75 à 4,50. Noix fraîches, 3 à 3,20. Kiwis, 1,20. Châtaignes, 2. En barquettes de 500 g : fraises, 2 à 2,30 ou 4 les deux ; mara des bois, 2,50.

Avis divers

L'hôtel restaurant LA CHARMILLE vous accueille tous les soirs sauf dimanche, à partir de 19 h. Apéritif offert sur présentation de cette publicité. Fermeture pour travaux du jeudi 19 au dimanche 22 novembre inclus.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

CLÉO COUTURE Centre commercial du Pontet. 06 80 27 51 48.

Le salon de coiffure hommes Guy MASSÉDRE " Dans la tradition " rue Emile-Faure, 24200 Sarlat tél. 05 53 28 58 90 ROUVIRA mardi 17 novembre à 7 h.

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

Week-end fruits de mer

Au Puits Gourmand

RESTAURANT BAR
Dépôt de pain

Le Bourg - PROISSANS

Samedi 21 novembre le soir
Dimanche 22 novembre midi et soir

Sur réservation au 05 53 29 52 71
ou 06 13 69 13 69

REMERCIEMENTS

Mme Roger MAUPERTUY, son épouse ; Mme Ada MAUPERTUY, sa belle-sœur, et ses enfants ; M. et Mme BUGUET et leurs enfants ; cousins, parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Roger MAUPERTUY

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Barret et les pompes funèbres Garrigou.

17, avenue de Selves - 24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Mademoiselle Morgane ROULLET, très touchée des marques de sympathie que vous lui avez témoignées lors du décès de son papa

Monsieur Jean-Raymond ROULLET

vous adresse ses sincères remerciements.

Elle remercie particulièrement les amis et l'entreprise Euraly's Gastronomie.

Goûter des aînés

Le Secours catholique invite les aînés à un goûter le mercredi 18 novembre à 14 h au local, 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

Il rappelle que l'atelier création fonctionne tous les vendredis de 14 h à 17 h.

Exposition

L'artiste plasticienne Marika Jubal exposera du 20 novembre au 8 décembre dans la galerie du Centre culturel et de congrès.

Un talent à découvrir...

Entrée libre aux heures d'ouverture de la billetterie.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Mme Valérie PAQUE-DENISSE infirmière libérale, informe sa clientèle de son absence pour congé de maternité du 15 novembre au 1^{er} mars. Remplaçante : **Mme Béatrice GAVINET** 06 14 69 74 44.

Boucherie Alain BRANCHAT 11, rue Fénelon à Sarlat du 17 au 23 novembre **VIANDE** pour PÂTÉ de campagne (viande, foie de porc) 3,90 € le kg **RÔTI** de PORC, 6,80 € le kg. Tél. 05 53 59 03 81 - 06 81 00 73 15.

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 (numéro Indigo) où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 30 avril prochain.

GRAND LOTO

des **SAPEURS POMPIERS**

de Sarlat
Samedi 21 novembre - 20 h Salle des fêtes - **CARSAC**

VOYAGE au choix **NAVIGATEUR GPS**

Nombreux autres lots de valeur !
Gâteaux, buvette... Loto enfants
Projection sur écran géant

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

LE PETIT NICOLAS - Samedi 14, mardi 17 et jeudi 19 à 20 h 30 ; dimanche 15 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; lundi 16 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 18 à 17 h.

CLONES - Samedi 14 et lundi 16 à 20 h 30 ; dimanche 15 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30.

THE INFORMANT ! (VO) - Samedi 14 et mardi 17 à 20 h 30 ; dimanche 15 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; lundi 16 à 14 h 30 et 20 h 30.

LUCKY LUKE - Dimanche 15 à 17 h et 20 h 30 ; lundi 16 à 14 h 30 à 20 h 30.

*** TWILIGHT. Chapitre 1 : Fascination** - Dimanche 15 à 14 h 30 ; mardi 17 à 20 h 30.

En avant-première. **LE DRÔLE DE NOËL DE SCROOGE** - Mardi 17 à 20 h 30.

*** TWILIGHT. Chapitre 2 : Tentation** - Mercredi 18 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; jeudi 19 à 20 h 30.

FISH TANK (VO) - Mercredi 18 à 14 h 30 et 20 h 30.

2012 - Mercredi 18 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 19 à 20 h 30.

TRÉSOR - Mercredi 18 à 14 h 30 et 20 h 30.

***** PIANO FOREST** - Mercredi 18 à 10 h.

L'ESPOIR (VO) - Jeudi 19 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €
- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte **CINÉREX** la séance **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

* Séances à heure précise.
** Film jeune public.
*** Séance à 3,20 €.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Mémento du dimanche 15 novembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais

PHARMACIE DE LA SALAMANDRE
17 bis, avenue Thiers
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur BURRIDGE
SALIGNAC-EYVIGUES
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Docteur Leen SCHEERENS
LALINDE - 05 53 61 04 69

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance.

05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine

0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE
Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

MAIGNE
LE BUGUE - 05 53 07 22 69
AUDIBERT
BELVÈS - 05 53 29 04 93

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

MAIGNE
LE BUGUE - 05 53 07 22 69
AUDIBERT
BELVÈS - 05 53 29 04 93

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

DUCHÈNE
LE LARDIN - 05 53 51 79 50



Nos joies... Nos peines...

Du 2 au 8 novembre

Naissances

Cyann Bouyssou, Le Buisson-de-Cadoux ; Axelle Delmas, Carsac-Aillac ; Bastien Ducastelle, Cénac-et-Saint-Julien ; Lulubelle Carpe, Saint-Chamrand (46) ; Adrien Gasparini, Salignac-Eyvi-gues ; Laura Héron, Fanlac.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Roger Maupertuy, 88 ans, Sarlat ; Noël Delrieu, 75 ans, Sarlat ; François Plaza, 94 ans, Sarlat ; Simone Renard, veuve Maugis, 95 ans, Sarlat ; Jean-Pierre Faucher, 56 ans, Sarlat ; Jacqueline Grégory, épouse Enraygues, 58 ans, Saint-Crépin-Carlucet.

Condoléances aux familles.

Perdu

Une paire de lunettes de vue, verres légèrement teintés, monture ronde avec bordure verte ; une médaille argentée de Sainte-Geneviève ; deux cartes d'identité ; petit chien noir à poil ras, oreille gauche déchirée, puce, répond au nom de Rocky ; chien cocker fauve, collier marron, puce, répond au nom de Gribouille.

Trouvé

Jeune chien, type fox, blanc avec taches marron sur le dos, queue courte, collier en cuir rouge.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénélon.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le samedi ; à 11 h le dimanche.

Messe dimanche 15 novembre à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Aumônerie — Du samedi 14 au dimanche 15, retraite de confirmation à Brive.

Centre Notre-Dame de Temniac

Dans le cadre du cycle Témoin aujourd'hui, le centre accueillera, samedi 28 novembre de 14 h 30 à 17 h, des membres de différentes associations qui œuvrent à l'accompagnement des familles de détenus.

Renseignements au centre, tél. 05 53 59 44 96.

Le tour des livres

L'homme qui essaya d'arrêter l'Holocauste

Récit, roman, c'est un livre étrange et déroutant que ce "Jan Karski" que Yannick Haenel publie chez Gallimard. La première partie rapporte l'interview de Jan Karski dans le film "Shoah" de Claude Lanzmann. Il pleure, ne peut accepter d'avoir été l'homme qui essaya d'arrêter l'Holocauste sans y parvenir. La deuxième partie du livre est une biographie de Jan Karski, d'après son livre. Officier polonais, de famille catholique, il entre en résistance dès la défaite de son pays, en 1940. Il échappe de peu à la mort. En 1942, ses supérieurs veulent l'envoyer à Londres. Deux dirigeants de la résistance juive à Varsovie lui font visiter le ghetto et un camp de concentration. "Le mal est sans raison", écrit-il en découvrant l'extermination des Juifs. Il est chargé de dire aux alliés ce qu'il a vu. Personne ne veut le croire. Ni les Anglais, ni Roosevelt qu'il rencontre, ne le prennent au sérieux. En 1944, il publie "L'homme qui essaya d'arrêter l'Holocauste" en pensant qu'un livre peut changer le cours de l'histoire. En vain. La troisième partie du livre est plus discutable, déroutante. C'est une fiction qui montre Jan Karski mettant dans le même panier alliés et nazis, coupables de ne défendre que leurs intérêts. Les Polonais, victimes des Allemands puis des Soviétiques, sont assimilés aux Juifs. Que pouvaient faire les alliés pour éviter la Shoah ? Rien, sans doute. Les dirigeants du ghetto avaient demandé que

soient bombardées les villes allemandes. Elles l'ont été. Et que l'on avertisse la population allemande. Les voisins des camps d'extermination n'ont jamais montré la moindre compassion. La première résistance envers les totalitarismes, c'est de les empêcher d'arriver au pouvoir.

Gilles Heuré s'est livré à un exercice de style original et élégant avec "L'homme de cinq heures", paru chez Viviane Hamy. Au sortir de son travail, à la Bibliothèque nationale, à cinq heures, Paul Béhaïne est abordé par un homme qui prétend être Paul Valéry, mort depuis 1945. L'inconnu affirme ne jamais avoir prononcé la célèbre phrase : "La marquise sortit à cinq heures", ni affirmé qu'on ne pouvait pas écrire de roman à partir de cela. Les deux hommes vont s'offrir un voyage littéraire parmi les "cinq heures" qui parsèment les ouvrages les plus admirables et les lieux qui les portent. Un ouvrage persillé d'allusions littéraires.

Emouvant premier roman que celui de l'Anglaise Carol Ann Lee, publié chez Quai Voltaire, "La Rafale des tambours". Le 11 novembre 1920, le corps du Soldat inconnu britannique est mis en terre à l'abbaye de Westminster. Le journaliste Alex Dyer a fait partie de la commission qui a choisi le candidat à la postérité anonyme. Mais son choix n'est pas anodin. Son ami Ted Eden a épousé, au cours d'une permis-

sion, l'infirmière Clare. Alex s'éprend passionnément de la femme de son ami, et son sentiment est partagé. Leur histoire personnelle va ajouter un peu de drame aux horreurs de la guerre.

Grand spécialiste de la Bretagne, Hervé Jaouen nous offre un roman authentique avec "Ceux de Ker-Askol", publié aux Presses de la Cité, l'histoire tragique de Maï-Yann et de Ténéan Yvinou, un couple au mariage arrangé, qui vit sur une terre désolée et dans une société écrasée par le poids de la religion au début du XX^e siècle.

Avec "Viral", aux éditions Plon, Virgil Durand publie un vrai roman d'actualité. Jeanne, jeune mannequin en tournée en Asie, ramène bien malgré elle de Singapour le virus mutant de la grippe. La population parisienne est frappée de plein fouet. La ville est mise en quarantaine. Comment va réagir aux interdits juridiques et moraux une population de plusieurs millions de personnes ? Certains vacillent, d'autres s'en accommodent plutôt bien.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac

Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39

E-mail : anne.becheau@orange.fr

La part des femmes

Claudine Le Barbier, conseillère générale du canton de Belvès et conseillère régionale, a écrit à toutes les femmes maires de la Dordogne pour connaître leur avis sur le dispositif qui modifie le régime des mères de famille suite à l'arrêt de la cour de cassation qui instaure le principe d'égalité hommes/femmes en matière d'avantage retraite.

Jusqu'à-là seules les mères de famille bénéficiaient de huit trimestres par enfant lors du départ à la retraite. Le nouveau dispositif instaure un partage possible entre la mère, qui conserve obligatoirement quatre trimestres, et le père, au choix des parents.

Il ressort de cette enquête que les femmes sont assez partagées sur le partage des avantages liés à la présence et à l'éducation des enfants.

Unaniment elles rappellent les inégalités de carrière et salariales existant ainsi que la prééminence de l'activité féminine au sein de la famille.

Généralement aussi, elles souhaitent que l'implication du père soit justifiée très clairement si celui-ci sollicite l'avantage retraite considéré. Elles craignent que des conflits naissent dans les couples parentaux dont la vie commune est de plus en plus brève.

Les associations familiales ou d'aide aux femmes qui ont bien voulu répondre précisent qu'elles resteront vigilantes dès l'application des mesures.

L'ensemble des réponses a été transmis à Xavier Darcos, ministre du Travail, en lui demandant de veiller aux conditions d'application de ce dispositif afin de ne pas pénaliser les femmes.

Internet et téléphonie mobile

Enjeux et risques chez les adolescents

Lundi 16 novembre à 18 h dans la salle polyvalente, le lycée Préde-Cordy à Sarlat poursuivra ses soirées débats débutées il y a quelques années.

Après des actions de prévention sur la drogue, l'alcool et les conduites addictives, l'équipe éducative de l'établissement propose une soirée sur le thème des enjeux et des risques d'Internet et du téléphone mobile. Cette soirée, animée par l'association Calysto, spécialiste de la question, s'inscrit dans une action globale puisque

des interventions sont également programmées auprès de tous les élèves de classes de seconde.

L'objectif est d'informer sur ce que sont Internet et les outils du numérique, de présenter les pratiques des adolescents, de parler des risques et des moyens de s'en prémunir et de permettre aux parents d'instaurer un dialogue en famille.

Ce sera l'occasion pour les parents et les personnels de l'Éducation d'échanger autour d'un thème commun.

Atteintes aux libertés

Identité nationale et pandémie grippale

En cette fin d'année, notre manière de penser et d'agir librement est de nouveau battue en brèche par des décisions gouvernementales.

C'est d'abord, nouvelle lubie de M. Besson, l'idée de définir l'identité nationale française en remontant les origines de chaque citoyen.

Il faudra que chacun d'entre nous puisse justifier son appartenance à la nation gauloise et franque aussi, bien que ceux-ci viennent de Wallonie. Avec mon patronyme j'ai du souci à me faire, ainsi que ma famille.

M. Besson et les siens se moquent du monde et se trompent de période. Ils auraient dû exercer leurs pouvoirs aux temps bénis des années 30 ou 40 où, à l'exemple des nazis ultra-racistes, le gouvernement du maréchal Pétain s'illustrait dans la chasse et la traque des républicains, des Juifs, des antifascistes allemands, autrichiens, espagnols, italiens et autres.

Que nous réserve ce gouvernement ? Faudra-t-il redonner asile aux gens pourchassés, revivre les heures tragiques où mes parents hébergeaient mes cousins de Cherbourg, fuyant le Service du travail obligatoire (STO) et les femmes russes et juives, vivant l'été tragique de 1944 dans notre grande cabane en pierre ?

Il vaudrait mieux avouer tout de suite que ses sombres desseins ont pour but de capter les adhérents du Front national, à quelques mois des élections régionales. Ceux-ci d'ailleurs ne sont pas dupes. Mais la franchise manque à nos dirigeants actuels.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION de la semaine

Foie gras de canard mi-cuit aux gambas

Unilatéral de saumon d'Écosse aux cèpes et risotto aux algues

Mandarines suzette sur tuile dentelle et sorbet de même agrume

Formule à partir de 16 € Menus et carte

Réervations : 05 53 29 95 18

Faits divers

Alcoolémies et stupéfiants

A Sarlat, la BMO a relevé les infractions suivantes : vendredi 6 novembre, une Sarladaise âgée de 44 ans conduisait avec un taux d'alcoolémie de 0,74 g/l, un étudiant âgé de 19 ans, demeurant à Castelnaud-La Chapelle, et un homme âgé de 28 ans, demeurant à Cublac, circulaient sous l'empire du cannabis ; puis samedi 7 un Cénacois âgé de 25 ans et un Dommois âgé de 31 ans conduisaient respectivement avec des taux d'alcoolémie de 0,80 g/l et 1,10 g/l ; enfin, dimanche 8 à Rouffignac-Saint-Cernin, un homme âgé de 36 ans circulait avec un taux d'alcoolémie de 0,62 g/l.

Une autre occasion leur est donnée au sujet de la grippe H1 N1. Ce n'est pas la faute du gouvernement si cette épidémie existe et nul ne peut nier qu'elle peut causer de sérieux dégâts dans le monde. Mais des interrogations se posent au sujet du combat à mener pour l'éradiquer. Il y a un certain doute concernant le vaccin que l'on veut imposer.

Les sommités du corps médical se demandent s'il n'existe pas un lien entre les organisations mondiales de la santé et les laboratoires où les doses de vaccin ont été élaborées.

Des doutes aussi sur son efficacité, car fabriqué dans la précipitation. Ces doutes ont été repris par la presse et par des milieux bien informés.

Questionnée par le député socialiste Bapt, à l'Assemblée nationale, la ministre de la Santé a donné dans la confusion quant à l'explication de 96 000 000 de doses commandées à la hâte et surtout pour le financement de ces achats.

Le prix de chacune variant de 6 à 10 €, suivant les laboratoires. Le gouvernement pousse à la vaccination.

La population et les milieux hospitaliers sont méfiants et réticents.

Le danger existe, c'est indéniable, mais chaque individu doit disposer de son libre examen. Trop de lois tue la loi.

Notre pensée doit rester libre, la santé ne doit pas être source de profits pour certains.

Pierre David
du Groupe Eugène-Le Roy

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Anxious

About a hundred people anxiously waited outside the cinema in Le Buisson last week in order to get their first look at the film "Cartouche" in which they all took part as extras. After looking at two ninety-minute episodes, the overall reaction was wonderment and happiness, as the audience also had an interesting time identifying the sites in the area that had been used as locations and these included Cadouin abbey, Sarlat, Cendrieux and Périgueux.

Putting things in order

Jérôme Peyrat, the mayor of La Roque-Gageac, who is also the head of the UMP Party stated recently that the party was doing well, but that several people wanted to undertake more respon-

sibilities, and that this would be undertaken as soon as possible as elections are on the way. Mr Peyrat also stated that he hoped that many of the new faces would come from the area, and enforce its efforts to have a higher profile.

An amendment

We regret that the story about the Somerset inquest into the accident at Berbiguières contained some inaccuracies. Bethany, was in fact the daughter of Julie-Ann Bridges and Gary Lowe, with Mr Bridges being her stepfather. There was also an extra element to the jury finding, as they stated that the deaths could have been reduced if those concerned had been sitting in proper seats and wearing the appropriate belts. We regret any distress that these errors may have caused.

La fête à l'Héli-club du Périgord



Il manque un épisode à la saga "Star Wars", celui où l'on découvre les origines de Obi-Wan Kenobi, grand maître Jedi de l'ancienne république.

On y apprendrait que son père n'est autre que Régis Monribot.

L'Héli-club du Périgord vient de fêter les 93 années depuis lesquelles la Force est avec lui.

Point de sabre laser ni de vaisseau interstellaire, mais un bel et fidèle hélicoptère qu'il continue de piloter avec maîtrise et passion.

Infatigable et surprenant notre Régis !

Son anniversaire fut l'occasion d'un grand repas réunissant cinquante personnes à qui il a offert non seulement le plaisir d'un savoir-faire de maître queux, mais également le bonheur de côtoyer un homme plus jeune que tout le monde.

"Grands braves et merci à toi Régis, et comme tu te plais à le répéter à l'envi, maintiens-toi donc très longtemps en longue finale ! On tâchera de prendre exemple !"

Emploi des personnes handicapées

Du 16 au 22 novembre l'Association pour l'insertion sociale et professionnelle des personnes handicapées (Adapt) reconduit pour la treizième année consécutive la Semaine pour l'emploi des personnes handicapées. L'opération s'attache à changer le regard que les citoyens portent sur le handicap et à faire reculer le sentiment de peur qu'il suscite trop souvent et par méconnaissance.

Un des objectifs est de sensibiliser le grand public mais aussi les chefs d'entreprise, les cadres, les salariés et les décideurs publics et privés au recrutement de personnes handicapées en recherche d'emploi. Il s'agit d'autre part de mener des actions concrètes en faveur de l'emploi de ces personnes.

L'Adapt et ses établissements en région organiseront partout en France des forums pour l'emploi, des Jobdatings®, rencontres minutées entre recruteurs et candidats handicapés, et des Handi-café®, rencontres plus conviviales autour d'un café.

Si vous voulez vous faire le relais de cette semaine en participant aux actions de l'Adapt, vous pouvez consulter le site Internet www.semaine-emploi-handicap.com

Quant aux personnes handicapées, elles peuvent rencontrer des entreprises sur www.travaillere.com ou être soutenues dans leur recherche d'emploi par les bénévoles du Réseau des Réussites de l'Adapt.

Paraulas d'òc

Totsants es una festa religiosa ont lo monde a de costuma de portar de flors per onorar los defunts de la familha. Pertant, Totsants es la festa de tots los sants e pas la festa dels mòrts ! Quò's l'endeman lo dos de novembre qu'es lo jorn dels mòrts ! Quò's doncas lo dos de Novembre que devriam portar de flors als cimetèri !

Dins la nòstra familha i a pas cap de sant e, tot parièr, per Totsants, portam des flors sus las tombas e sus panteons ont repausan os nòstres mòrts sens tener compte de la diferéncia que i a entre lo primièr e lo dos de novembre.

Quand las familhas son bèlas, quò's pas tojorn aisit de portar de flors sens oblidar degun e per lo mesma jorn : las gents dison que "fan" los cimetèris e quò's vertadièrament çò que fan. Lo primièr cimetèri es fach d'un còp de veitura : dos còps de balaja, adobar las flors, un pauc d'aiga, dos minutas de reculhiment, tres o quatre bonjorns a de coneissenças e viste en veitura per anar a l'autre cimetèri !

Pendent lo trajecte escambiar qualques paraulas : qualques mots sus çò que foguèron los mòrts, qualques frasas sus las flors qu'an portat los autres membres de la familha, sens oblidar de parlar un pauc de çò que a estat fach o pas fach sus las tombas vesinas !

E de cimetèri en cimetèri, la jornada s'acaba !

Plangeta, es coma plan de monde, a una familha bèla e pas mens de cinc cimetèris a far ! e son pas a costat l'un de l'autre, que cal comptar un bon quinzenat de quilòmetres entre cadun : e al pretz ont es la gasolina quò's pas res !

En mai cal comptar tres vases de crisanthèms dins dos cimetèris, dos per un, e enfin un per dos !

Totsants l'i còsta fòrça !

Es vertat que Plangeta, coma son nom zo dich, es tojorn a repotegar sus la vida cara, l'òli que monta, la gasolina que fa parièr, la carn qu'es pas la darrièra, lo pan qu'es vengut un produch de luxe, e las quitas flors que prenon del ventre d'un an sus l'autre. Romega del matin al ser e benleu del ser al matin en durmissent ; es tojorn a calcular coma pòt far per ganhar dos sòus de mai e per despensar un sòu de mens. Aital es Plangeta !

Es a dire que Plangeta poiriá tanben se sonar Sarrat o Cusson !

Aqueste ser Plangeta legit lo nòstre Essor (aquò es una despena obligatori : cal ben se tener al corrent de çò que se passa) e quand Plangeta legit L'Essor, lo legit de la primièra a la darrièra linha.

E uèi es tombat sus las oras ont lo curet benesirà tombas e panteons.

A nòu oras lo curet serà al primièr cimetèri ; a detz oras ? Passam quò's pas per el ! a onze oras serà al segon cimetèri, a una ora al tresèm, a tres oras al quatern, e enfin farà la cinquen a cinc oras.

Aquò merita una bèla soscada... una oreta passada, Plangeta a trobar !

Vai crompar dos vases de crisanthèms e los portar a nòu oras al primièr cimetèri ; puèi, l'aire de res, los tornara prene per estre a onze oras al segon cimetèri ; manjarà un entrepan e amb sos dos crisanthèms farà, dins l'après miegjorn, los tres darrièrs ! Afar convengut, afar fach e uèch vases de crisanthèms d'esparnhats. Mas quò serà una jornada a marcar d'una crotz.

E dire que n'a que prenon de vacances per Totsants !

Un biais de dire : Fasèm un per l'autre (s'ajudar ?).

Festival du film de Sarlat

La 18^e édition garde le rythme !



"La Folle Histoire d'amour de Simon Eskenazy"

Après trois jours de projections en avant-première et la présence de nombreuses équipes de films dans la belle cité périgourdine, la 18^e édition du Festival du film de Sarlat ne perd pas sa cadence.

La programmation du vendredi et du samedi privilégie tous les goûts. Les amateurs de romances pourront voir "Bright Star" de Jane Campion, film en sélection officielle au Festival de Cannes 2009, ou "The Good Heart" de Dagur Kári. Ceux qui préfèrent les drames pourront assister à l'avant-première du film de François Ozon, "le Refuge", et à celle de "Ajami", de Scandar Copti et Yaron Shani. Des comédies seront également projetées, telles "le Siffleur" de Philippe Lefebvre, qui sera présent, de même que Thierry Lhermitte et Virginie Efira,

ou encore "le Temps de la kermesse est terminé" de Frédéric Chignac, qui lui aussi sera là avec Stéphane Guillon.

Pour ceux qui souhaitent s'évader, rien de tel que "Tengri, le bleu du ciel", de Marie-Jaoul de Poncheville, qui vous fera voyager au cœur de l'Asie centrale, ou encore "Agora", dont les fabuleux décors vous transporteront en Egypte au début du V^e siècle.

Par ailleurs, les enfants pourront assister au film d'animation "Fantastic Mr Fox".

Le Festival s'achèvera avec la comédie, pleine d'humour et de finesse, "la Folle Histoire d'amour de Simon Eskenazy", en présence du réalisateur Jean-Jacques Zillbermann, de la merveilleuse Judith Magre et d'Antoine de Caunes.

Projections au Rex

Vendredi 13. 9 h 15 : "les Contes de l'âge d'or" d'Ioana Uricaru, Hanno Höfer, Razvan Marculescu et Constantin Popescu. 9 h 45 : "Sumo" de Sharon Maymon et Danny Cohen-Solal. 11 h 15 : "le Siffleur". 13 h 30 : "Agora" d'Alejandro Amenabar. 13 h 45 : "la Folle Histoire d'amour de Simon Eskenazy". 13 h 50 : "Vincere" de Marco Bellocchio. 14 h : "Tengri, le bleu du ciel". 15 h 40 : "les Chats persans" de Bahman Ghobadi. 16 h : "le Temps de la kermesse est terminé". 16 h 20 : "Sumo". 19 h : "le Siffleur". 19 h 15 : "le Temps de la kermesse est terminé", "Hors du temps" de Robert Schwentke ; "Videocracy" d'Erik Gandini. 21 h 20 : "le

Siffleur", "Bright Star", "The Good Heart", "Ajami".

Samedi 14. 9 h 30 : "la Folle Histoire d'amour de Simon Eskenazy". 13 h 45 : "Fantastic Mr. Fox". 14 h : "Bright Star", "Ajami". 4 h 10 : "The Good Heart". 15 h 35 : "la Sainte Victoire" de François Favrat. 16 h 05 : "Capitalism, a love story" de Michael Moore. 16 h 20 : "Videocracy". 16 h 30 : "le Refuge". 18 h 45 : cérémonie de clôture, "la Folle Histoire d'amour de Simon Eskenazy". 22 h 30 : "la Folle Histoire d'amour de Simon Eskenazy".

* Sous réserve de places disponibles.

Les Amis du cinéma

Jeudi 19 novembre à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent un ciné-mémoire avec la projection du film français d'André Malraux, "l'Espoir" (1945), Sierra de Teruel.

1937. Un camp d'aviation des républicains. Un avion en flammes atterrit. L'un des pilotes est mort. Le camp lui rend hommage. Le commandant Peña et Muñoz préparent une offensive sur Linas. Combat de rues dans Teruel. Carral et Agustín à bord d'une voiture se lancent contre un canon qui ferme la sortie de la ville. Des républicains font sauter un tank avec un chapelet de clochettes remplies de dynamite. Jose, un paysan, prévient le commandant

Peña de l'installation d'un camp d'aviation franquiste. Les républicains s'entraînent, remettent en état les avions. Ils décollent de nuit. Le terrain est balisé par les phares des voitures. Jose a du mal à reconnaître, de l'avion, le terrain d'aviation franquiste. La mission est réussie. Cependant, un des avions, touché, s'écrase dans la montagne. Les aviateurs blessés ou morts sont transportés par les paysans qui, en long cortège, redescendent vers la vallée...

André Malraux parvint à réaliser ce film en 1937 durant les événements tragiques de la guerre d'Espagne.

Présentation du film et débat assurés par Jack Colas.

Germinal Peiro et la tabaculture



Germinal Peiro, secrétaire national du Parti socialiste en charge de l'Agriculture, de la Ruralité et de la Mer et président du groupe Tabac à l'Assemblée nationale, a été reçu mercredi 4 novembre rue de Varennes par Bruno Lemaire, ministre de l'Agriculture.

Après un tour d'horizon de la situation économique du secteur agricole de notre pays, les deux hommes ont évoqué l'avenir de la filière tabacole.

Cette filière, qui réalise un chiffre d'affaires annuel de 75 millions d'euros, concerne 2 500 exploitations au plan national, dont 800 en Aquitaine, et emploie 10 000 salariés, dont ceux de l'usine France Tabac à Sarlat.

Particulièrement bien organisée, la filière tabac a été totalement encadrée par l'Etat depuis le milieu du XIX^e siècle jusqu'à la privatisation de la Seita il y a quelques années.

Aujourd'hui, l'Union européenne a décidé de diviser par deux l'aide apportée à la tabaculture - 9 300 € par hectare -, ce qui signe l'arrêt de mort de la filière si aucune mesure compensatoire n'est mise en œuvre.

Pour Germinal Peiro comme pour Rémi Losser, président de la Fédération nationale des planteurs de tabac, la solution passe par l'affectation à la production d'une

partie de la fiscalité sur le tabac, soit 9,5 milliards d'euros encaissés par l'Etat.

Au moment où le gouvernement vient de décider d'augmenter de 6 % le prix des cigarettes, il suffit d'affecter 0,4 % aux producteurs pour sauver la tabaculture et assurer la pérennité des exploitations et des emplois.

Le ministre a été très attentif à ces propositions et s'est engagé à les faire expertiser au regard des règlements européens. Il a également indiqué que d'autres pistes devraient être creusées, à savoir un complément d'aide pouvant venir du deuxième pilier de la Pac, et une action auprès des acheteurs industriels pour qu'ils acceptent le relèvement des prix d'achat.

Pour Germinal Peiro, la tabaculture est à la croisée des chemins. L'Europe ne produit que 25 % du tabac qu'elle consomme et en importe déjà 75 %, principalement d'Afrique, d'Amérique du Sud et d'Indonésie. Il est possible de faire payer la production par les fumeurs et non plus par l'argent public. Il est réalisable de sauver l'activité de cette filière parfaitement organisée qui participe au maintien de milliers d'emplois en milieu rural et à l'équilibre de l'environnement et des paysages.

Pour lui, tout est aujourd'hui question de volonté politique.

Ne pas oublier le 11-Novembre

Grand battage est fait pour le vingtième anniversaire de la chute du mur de Berlin, le 9 novembre 1989. Cette date, qui marque l'effondrement du système communiste sur notre continent, constitue un grand moment de l'histoire de l'Europe. Mais le 9 novembre 1989 ne saurait servir de motif ou de prétexte pour escamoter un autre anniversaire, certes plus ancien, mais qui n'a rien perdu de sa charge symbolique, le 11 novembre 1918, qui marque la fin des combats de la Première Guerre mondiale.

Alors que les derniers combattants de la guerre de 1914/1918 ont disparu, il n'est pas inutile de rappeler que c'est à l'issue de ce conflit que les peuples d'Europe, pour l'essentiel, ont conquis leur liberté. La comparaison de la carte de 1914 avec celle qui émergea en 1918 est édifiante. Surgissent de nouveaux pays comme la Tchécoslovaquie, la Pologne, la Yougoslavie, les Pays baltes qui étaient précédemment étouffés sous la domination des empires allemand, austro-hongrois, russe.

L'équilibre fragile et certes imparfait du traité de Versailles (1919) ne résista pas à la montée des régimes totalitaires qui sont à l'origine de la Seconde Guerre mondiale. La victoire des alliés en 1945 ne se traduit pas par la libé-

ration de tout le continent. En effet, les pays d'Europe centrale et orientale durent subir pendant de longues années le joug de la dictature communiste, et on sait avec quelle brutalité furent réprimées les tentatives de soulèvement, notamment à Budapest, à Prague et à Varsovie.

L'effondrement des régimes communistes a permis aux peuples d'Europe de retrouver leur liberté. Raison de plus pour rendre hommage à ceux qui furent les pionniers de la grande cause de la liberté : les poilus de 14/18.

Alain Bournazel

Braderie de la Croix-Rouge

La prochaine braderie aura lieu les vendredi 13 novembre de 9 h à 17 h non-stop et samedi 14 de 9 h à 13 h dans la vestiboutique située au Colombier, à côté du Centre culturel. Seront à la disposition du public des vêtements pour adultes et enfants, des chaussures et du linge de maison, mais aussi de la vaisselle et de la petite brocante.

Annonces légales

Société civile professionnelle
Philippe MAGIS
Jérôme COURTY
Notaires
24220 MEYRALS

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire, associé de la société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 10 novembre 2009, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle par :

Monsieur Elie CHARBONNEL, retraité, et Madame Marie Jeanne DELPEYRAT, retraitée, son épouse, demeurant ensemble à Saint-Cyprien (24220), rue de l'Abbaye-des-Augustins,

Mariés à la mairie de Saint-Cyprien (24220), le 1^{er} septembre 1951.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion, en l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion

Signé : Maître Philippe MAGIS, notaire.

La Passerelle Hébergement d'urgence

Travaux de rénovation

Le 2 novembre, le centre d'accueil La Passerelle et le Centre d'hébergement d'urgence pour les personnes sans domicile fixe ont rouvert après des travaux de rénovation des locaux situés 77, avenue de Selves à Sarlat.

La Passerelle est principalement destinée à l'accueil de jour. Elle est ouverte le mardi de 10 h à 12 h et s'adresse à tous ceux qui ont besoin de convivialité et d'écoute. Cet accueil est assuré par convention entre le Centre communal d'action sociale (CCAS) de la ville de Sarlat, l'hôpital et le Secours aux familles en difficulté (Safed).

Pendant ces permanences assurées en binôme, des animations sont proposées, par exemple un atelier cuisine tous les lundis dans le cadre des activités de l'hôpital de jour du centre hospitalier.

A partir du mois de janvier, avec la création de l'épicerie sociale, des ateliers de cuisine seront également mis en place dans ces locaux.

Le bâtiment abrite aussi un centre d'hébergement d'urgence ouvert du lundi au vendredi de 17 h à 9 h, et les samedis et dimanches de 12 h à 9 h.

Pour y séjourner, il faut s'adresser directement au gardien pendant les horaires d'ouverture ou au CCAS, rue Fénelon, de 8 h 30 à 17 h du lundi au vendredi.

Par l'intermédiaire d'un chantier d'insertion encadré par l'association Itinérance, dix jeunes ont réalisé des travaux de peinture, d'isolation et de nettoyage des murs en pierre.

Un second chantier, dirigé par La Main Forte, a permis la pose de carrelage et de lambris. Enfin, pour finaliser l'ensemble, Michel Blériot, le gardien du centre, a dessiné sur l'un des murs le portrait de Coluche.

Dans la salle d'activité de La Passerelle, un groupe de jeunes du collège La Boétie, accompagnés de leur professeur de dessin, Pierre Péquignot, a réalisé une fresque façon manga.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE MOUZENS

AVIS D'APPEL D'OFFRES RESTREINT Procédure adaptée

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : commune de Mouzens.

Correspondant : Monsieur le Maire, le Bourg, 24220 Mouzens, téléphone : 05 53 29 22 35, fax 05 53 30 29 69, courriel : mairie.mouzens@wanadoo.fr

Objet du marché : construction d'une salle de restauration scolaire à Mouzens.

Type de marché de travaux : exécution.

Type de procédure : procédure adaptée, appel d'offres restreint.

Six candidats maximum par lot.

Lieu d'exécution : le Bourg, 24220 Mouzens.

Caractéristiques principales :

Surface hors œuvre close : 443,84 m².

Surface hors œuvre non close : 112,68 m².

Des variantes seront-elles prises en compte : non.

Délai d'exécution : 6 mois à compter de la notification de marché.

Prestations divisées en lots : oui.

Conditions de participation :

Capacité économique et financière, références requises : moyens affectés à l'opération ; références de moins de trois ans en matière d'ERP.

Référence professionnelle et capacité technique, références requises : gros œuvre, Qualibat 211 ; charpente métallique, 2411 ; couverture, 3181 ; plomberie, sanitaire, ventilation, 5111 et 5432 ; électricité, chauffage, Quali-élec électrotechnique indice E2 et électrothermie indice CH2.

Adresse auprès de laquelle des renseignements complémentaires peuvent être obtenus :

Ordre administratif : commune de Mouzens, le Bourg, 24220 Mouzens, tél. 05 53 29 22 35, fax 05 53 30 29 69, courriel : mairie.mouzens@wanadoo.fr

Ordre technique : Philippe DELMAS, architecte, rue de la Grange-des-Pères, 24220 Saint-Cyprien, tél. 05 53 29 26 71, fax 05 53 29 19 60, courriel : phdelmas24@aol.com

Adresse à laquelle les offres doivent être envoyées : Société BATAILLON Frères, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54.

Lot n° 1 : gros œuvre (terrassements, fondations, béton et béton armé, maçonneries, sols, escaliers, enduits, assainissement) ;

Lot n° 2 : charpente métallique ;

Lot n° 3 : couverture (couverture zinguerie) ;

Lot n° 7 : plomberie, sanitaire, ventilation ;

Lot n° 8 : électricité, chauffage.

La constitution des enveloppes devra être conforme aux spécifications mentionnées dans le règlement de la consultation.

Lieu et date limite de réception des offres : les offres seront adressées en recommandé avec accusé de réception ou déposées avant le 2 décembre 2009 à 10 heures.

Date d'envoi du présent avis à la publication : 27 octobre 2009.

Signé : le maire, Jean-Claude de ROYÈRE.

Du côté des projets, l'accueil de jour étendra prochainement ses permanences le jeudi matin et des travaux de transformation des dortoirs en chambres individuelles sont envisagés au centre d'hébergement.

Renseignements au CCAS, tél. 05 53 31 53 26 ou 27.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE SAINT-VINCENT-LE PALUEL

AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Par arrêté en date du 19 octobre 2009, le maire de Saint-Vincent-Le Paluel a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur les projets suivants :

Elargissement du chemin rural à Rivière sur la propriété de Monsieur Denis GALY ;

Changement d'assiette dudit chemin sur la parcelle B n° 969 appartenant à Monsieur Denis GALY.

Monsieur Michel DUCLOS, demeurant à Vergnes Taillades, Sainte-Nathalène, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie de Saint-Vincent-Le Paluel du lundi 16 novembre 2009 au lundi 30 novembre 2009 aux jours et heures suivants : les lundis et jeudis de 14 heures à 18 heures.

Monsieur le Commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le 30 novembre 2009 de 16 h à 17 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur les projets sus-désignés pourront être consignés sur le registre ouvert à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur domicilié à la mairie.

Signé : le maire, Jeannine NICOLAS.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE NADAILLAC

AVIS DE MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE DU PROJET DE ZONAGE D'ASSAINISSEMENT

En exécution de l'arrêté de Monsieur le Maire de Nadailac, le projet de zonage d'assainissement sera soumis à l'enquête publique du 12 novembre 2009 au 14 décembre 2009 inclus.

Monsieur Jean BOSSI, demeurant rue de l'Aérodrome à Belvès (24170), a été désigné commissaire-enquêteur par Monsieur le Président du tribunal administratif de Bordeaux.

Des permanences en mairie seront assurées par le commissaire-enquêteur aux jours et heures suivants : jeudi 12 novembre 2009 de 14 h à 17 h, jeudi 19 novembre 2009 de 14 h à 17 h, mardi 24 novembre 2009 de 9 h à 12 h, jeudi 3 décembre 2009 de 14 h à 17 h, mardi 8 décembre 2009 de 9 h à 12 h, lundi 14 décembre 2009 de 14 h à 17 h.

Pendant la durée de l'enquête, chacun pourra prendre connaissance du dossier et consigner éventuellement ses observations sur le registre d'enquête ou les adresser par écrit au commissaire-enquêteur à l'adresse de la mairie.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public dès qu'ils seront transmis en mairie.

Signé : le maire, Jean-Claude VEYSSIÈRE.

TERRITOIRE PRESSE
SARL au capital de 15 000 euros

Siège social : le Bourg
24250 Cénac-et-Saint-Julien

488 502 261 RCS Bergerac

Par décision de l'associé unique du 9 juin 2009, l'objet social a été étendu à la fabrication et la vente de barques artisanales en bois et la vente de tous matériels et accessoires de pêche, à la vente de tous accessoires et petits matériels de chasse.

L'article 2 des statuts a été modifié en conséquence.

Mention sera faite au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis Signé : le gérant.

Canton de Sarlat

Sarlat

RESTAURANT
Le Caminel
A 1,5 km de Temniac **SARLAT**
Maryse et Christian

Samedi 21 novembre - 20 h
SOIRÉE
MOULES/FRITES
animée par **SOUVENIRS DE FÊTE**

Menu : 16 €
Potage - Moules/Frites - Dessert
Vin et café compris

Réservations : **05 53 59 37 16**
06 08 58 04 74

Beynac
et-Cazenac

Hostellerie
Maleville
Le Bourg - BEYNAC

Samedi 21 novembre
SOIRÉE GAMBAS

Mise en bouche **20 €**
Soupe à la citrouille
Salade de saumon fumé
et queues de langoustines
Gambas à l'ancienne
Soufflé glacé aux noix
ou au Grand Marnier

Réservations : **05 53 29 50 06**

Le château féodal de Beynac
sera fermé du lundi 16 novembre
au dimanche 13 décembre inclus
pour travaux.

La Roque
Gageac

Anniversaire

1989 - 2009

Le reconnaissez-vous ?



Il y a 20 ans tu naissais à Sarlat.

Une journée inoubliable
pour tes parents.

Nous t'aimons très fort.

Anthony, Elodie, Lana
ainsi que toute ta famille
t'embrassent très fort.

Marcillac-Saint-Quentin

Inauguration



L'inauguration des travaux de rénovation de la salle du foyer laïque a eu lieu le samedi 7 novembre en présence de nombreuses personnalités et de plus de deux cent cinquante personnes.

Vers 11 h la pluie automnale cessa et le maire, Jean-Pierre Doursat, fit visiter les principaux gros travaux réalisés au cours de ces dernières années, à savoir le restaurant d'enfants et la garderie au rez-de-chaussée d'un imposant bâtiment en pierre qui abrite également deux logements sociaux à l'étage.

Fut également au programme la visite de l'école avec ses trois classes où les soixante-dix élèves sont répartis en trois cycles. L'établissement a été retenu pour le projet d'école numérique par le plan départemental de l'Éducation nationale et sera doté de deux tableaux interactifs, le plaçant ainsi au premier rang de la performance informatique.

L'inauguration officielle de la salle du foyer eut lieu vers 11 h30. Les ciseaux étaient présentés par le jeune Adrien Gérard, juste majeur, car tel était le souhait du conseil municipal pour assurer cette fonction.

Lors de la visite, les invités firent l'éloge des travaux réalisés.

Dans son allocution, après avoir remercié les différents intervenants ayant permis la réalisation du projet, le maire insista sur l'histoire de la salle.

Construite en 1960 par son prédécesseur André Dubois et son équipe municipale, elle fut la première salle municipale avec la première cantine scolaire, la commune comptait alors 360 habitants.

Les aides financières n'étaient pas très importantes, et c'est la Fédération des œuvres laïques de la Dordogne qui apporta une forte contribution. C'est ainsi qu'elle fut baptisée salle du foyer laïque.

Toutefois les aides furent insuffisantes et on connut un grand élan de bénévolat de la part des habitants de la commune, certains fournissant des arbres pour la charpente et les travées, d'autres des journées de travail.

La salle réalisée devait servir à des activités péri et post-scolaires. Elle joua pleinement son rôle lorsque l'ancienne école de filles et garçons avec logement de l'instituteur, fut entièrement détruite par un violent incendie dans la nuit du

1^{er} au 2 juin 1964. L'école fut alors installée dans la salle du foyer laïque pendant plus d'un an, en attendant que la nouvelle soit construite sur un nouveau terrain situé en face de ce bâtiment qui a servi de cantine scolaire et de salle des fêtes jusqu'en 2004, date à laquelle fut ouvert le nouveau restaurant d'enfants. Libérée de ses fonctions d'origine, des travaux purent être entrepris : agrandissement, sécurité et accessibilité, avec la cuisine, la terrasse, son système d'air renouvelé.

Avec des abords transformés, elle correspond à la nouvelle génération des 800 habitants de la commune. Elle a seulement conservé son nom et continuera de servir aux activités péri et post-scolaires.

Désormais, il est possible à tous ceux qui le souhaitent de l'utiliser, il suffit de s'adresser à la mairie.

Avant de partager le buffet, Denise Daurét, agent au service des écoles, reçut des mains du sous-préfet de Sarlat la médaille de vermeil régionale, départementale et communale pour trente années de bons et loyaux services.

Puis Jean-Pierre Doursat offrit un vase à Marie-Agnès François pour dix années passées en tant que directrice de l'école de 1997 à 2008. Habitant toujours le village, elle exerce aujourd'hui à Saint-André-Allas.

Pour conclure, le maire et Daniel Veyret présentèrent une toile peinte par R. de Premare, représentant le village de Marcillac, œuvre offerte par la galerie Victor-Hugo de Saintes. Les propriétaires, Monique et Jean-Claude Gendre, étaient excusés.

Proissans

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le 23 octobre.

Un nouveau bureau a été constitué : président d'honneur, Daniel Figeac ; président, Alain Caminade ; vice-présidente, Laurence Buisson ; secrétaire, Françoise Gonon ; secrétaire adjointe, Annie Caminade ; trésorier, Laurent Marty ; trésorière adjointe, Madeleine Chazot.

Marquay

Conseil municipal
du 30 octobre

Terrain communal du Vignal — Le conseil décide de céder à Mireille Laborderie 1 102 m² en lui vendant 802 m² au prix de 20 € le m², les 300 m² restants sont échangés avec la commune afin de prolonger le chemin rural du Plan-tier.

Délibérations diverses.

Le conseil émet un avis favorable au retrait du SDM3 des communes de Saint-Aubin-de-Cadelech, Saint-Capraise-d'Eymet, Mauzac-et-Grand-Castang.

Le conseil décide de reverser à la communauté de communes du Sarladais la somme de 4 359,96 € au titre de la dotation de solidarité communautaire.

Le maire est autorisé à signer la convention avec le conseil général afin de pouvoir bénéficier de l'assistance technique du Satese en matière d'assainissement collectif, moyennant une cotisation annuelle à compter du 1^{er} janvier 2010.

Considérant indispensable le désenclavement numérique des territoires ruraux, le conseil approuve à l'unanimité la modification des statuts du SDE 24 qui se dote de la compétence "communications électroniques".

Le conseil approuve l'extension du territoire du Relais d'assistantes maternelles.

Questions diverses.

Le logement communal du presbytère étant libre, la famille de Tamniès, dont l'habitation a été récemment détruite par un incendie, sera relogée dans ce logement pour quelques mois, moyennant un loyer de 550 € mensuel.

Le regroupement pédagogique intercommunal Marquay/Tamniès a été retenu pour le projet d'école numérique qui consiste à doter les écoles d'un tableau numérique relié à un PC portable et de mini PC portables pour les élèves.

Dans le cadre de l'Agenda 21, 20 % des produits acquis pour la cantine devront être issus de l'agriculture raisonnée.

Tamniès

Apéro-conte

Le festival du conte Le Mois du Lébéro programme également des apéros-contes.

Organisé par le Foyer rural, le premier aura lieu vendredi 13 novembre à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Sous la direction de Nell et Jack, de l'association Gens de paroles, les conteurs amateurs du secteur Mady Crouzel, Julie Goudenège, Catherine van de Kerckove et Jérôme Merchadou vous feront découvrir des histoires choisies de leur répertoire.

Spectacle tout public à partager en famille.

Renseignements et réservations au 05 53 29 68 95 (HB) ou au 05 53 31 02 81.

Entrée : 3 €. Gratuité pour les écoliers du primaire.

Saint-André
AllasConseil municipal
du 19 octobre

En préambule, le compte rendu de la séance du 2 septembre est approuvé à l'unanimité.

Service d'entretien parasitaire — Faisant suite à l'intégration de cette compétence dans les statuts de la CCPN (communauté de communes du Périgord Noir) en mars dernier, il convient de modifier les termes et de préciser que cette compétence est facultative.

Désenclavement numérique — Le SDE 24 (Syndicat départemental d'énergies) s'inscrit dans l'amélioration du développement des réseaux en haut et très haut débits, notamment sur les territoires qui comportent des zones blanches. Le conseil approuve cette intégration qui entraînera à court terme une vraie avancée sur la réception du haut débit.

Achat de terrains — En prolongement de la décision d'acquérir les terrains situés aux lieux-dits Sous la Boyne et Boyne Basse, un prêt est contracté auprès du Crédit Agricole pour une durée de vingt ans à hauteur de 70 000 €, au taux d'intérêt de 4,06 %.

Modifications régime indemnitaire — Le changement de grade pour les agents titulaires et les modifications intervenues dans les contrats des agents non titulaires entraînent une nouvelle répartition et attribution au profit des personnes concernées.

CAE — En mars, le conseil avait pris la décision d'engager pour huit mois un agent d'entretien sur la base d'un contrat d'accompagnement à l'emploi renouvelable. Ce renouvellement est confirmé pour huit mois supplémentaires sur une durée hebdomadaire de 35 h.

Maison à Lassagne — Ayant décidé la mise en vente de l'immeuble communal des Hauts de Lassagne, le conseil retient la proposition du futur acquéreur (130 000 €) et confirme la réalisation de cette vente.

Rapport sur la qualité de l'eau — Ce rapport concernant tant le prix que la qualité du service public de l'eau potable n'appelant aucune observation, il est approuvé.

SMD3 — Le conseil prend acte du retrait des communes de Saint-Aubin-de-Cadelech, Saint-Capraise-d'Eymet, et Mauzac-et-Grand-Castang et de l'adhésion desdites communes au SMBGD de Bergerac.

Pôle intergénérationnel — Le conseil étudie le règlement intérieur qui a été élaboré en commission concernant la nouvelle salle et apporte les modifications qui lui semblent nécessaires.

Le conseil veut proposer des tarifs de location en adéquation avec ceux des communes avoisinantes, mais insiste aussi sur sa volonté d'offrir un tarif avantageux aux résidents de la commune, qui sera de 120 € ; hors commune, 250 €.

Divers.

Le chemin du lieu-dit Marmon s'avérant détérioré, une demande de devis est sollicitée auprès des entreprises.

Dans le cadre des attributions incombant à la CCPN, la route du Bousquet (vers Beynac) a été récemment et partiellement rénovée. Le revêtement comporte des défauts majeurs, l'entreprise concernée sera sollicitée pour apporter les modifications nécessaires.

Canton de Sarlat

Saint-André-Allas

Carnet blanc



(Photo Francis Lasfargue)

Samedi 24 octobre était un jour particulier pour Jacques Charpent qui, membre du conseil municipal pendant plus de trois décennies, revenait dans cette salle qui n'a plus de secret pour lui tant il y fut présent avec assiduité, disponibilité et compétence, pour une cérémonie des plus sympathiques mais aussi empreinte d'émotion, le mariage de sa fille Céline avec Cédric Bonoron.

Al'issue de ce moment solennel, un don a été effectué au profit de l'Amicale laïque.

Remerciements à tous ceux qui s'y sont associés.

Le maire et le conseil municipal présentent leurs félicitations aux familles respectives et leurs vœux de bonheur aux jeunes mariés.

Vézac

AVIS DE DÉCÈS

M. et Mme Denis JARDEL
le vicomte Philippe de JONGHE d'ARDOYE
M. Guillaume de JONGHE d'ARDOYE
et leurs enfants
ses enfants, beau-fils et petits-enfants ;

la vicomtesse Michèle de JONGHE d'ARDOYE d'ERP
le vicomte Yves de JONGHE d'ARDOYE d'ERP
sa sœur, son frère
et leurs enfants

ont la profonde tristesse de vous faire part du décès du

Vicomte Jean-Pierre de JONGHE d'ARDOYE

né à Uccle (Belgique) le 1^{er} septembre 1944 et décédé à Paris le 8 novembre 2009

La cérémonie religieuse, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille aura lieu en l'église de Vézac (Dordogne) le samedi 14 novembre à 9 h 30.

Le Bois de Selves - 24220 VÉZAC

Le Buisson des Cing Châteaux **Menu de Noël** **Vendredi 25 décembre**

43 € Cocktail des 2 cheminées en feu et ses amuse-bouche
Mise en bouche maison
Ravioles de langoustine, tomate et basilic
ou Cassolette de ris d'agneau aux cèpes
ou Trilogie de foie gras de canard
Suprême de caille poêlé et ses cuisses confites aux senteurs d'automne
ou Noix de Saint-Jacques poêlées sauce champagne
ou Côtes d'agneau à l'orange et poivre long
Assortiment de fromages et ses garnitures
Assortiment de desserts au choix

Hôtel-Restaurant **VÉZAC**
Réservations 05 53 30 30 72

Canton du Buisson

Le Buisson-de-Cadouin

Quine

L'Amicale laïque organise un loto le samedi 14 novembre à 20 h 30 à la salle polyvalente. Nombreux lots dont téléviseur écran plat 81 cm TNT intégrée, deux bons d'achat de 100 €, demi-porc, demi-agneau, jambon,

canards gras, etc. Partie pour les enfants dotée d'un lecteur DVD.

1 € le carton. Bourriche. Un jambon et autres lots en jeu.

Buvette. Pâtisseries. Grains de maïs interdits. Vente de jetons.

Canton de Carlux

Carlux

REMERCIEMENTS

Gilles, Alain, Denis, Gérard et Thierry, *ses enfants* ; ses petits-enfants et son arrière-petit-fils, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Anne-Marie COUDERC
survenu à l'âge de 87 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

Liméjouis - Le Roucal
24370 CARLUX

Saint-André Allas

Samedi 14 novembre - 20 h 30
Salle des fêtes
ST-ANDRÉ-ALLAS
TOURNOI DE POKER 48 pers. maximum

15 € par personne sans recave ni add-on
Les 720 € redistribués en lots aux 9 finalistes
Téléviseur écran plat pour le vainqueur
Trois tables de console pour les joueurs sortis à la première partie. Un lot pour le vainqueur de chaque table.
Inscription obligatoire Amicale laïque
Christophe Manet : **06 81 70 70 75**

Sainte Nathalène

DANCING de MAILLAC
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat
Dimanche 15 novembre à 15 h
THÉ DANSANT
animé par l'orchestre **SÉBASTIEN MAGNAVAL**
Ambiance assurée
Organisé par l'association Les Amis de Maillac
Réservations au **05 53 59 22 80**

Vitrac

REMERCIEMENTS

M. et Mme Andrée MARSALA, M. et Mme Claude PLAZA, M. et Mme François PLAZA, Mme Monique PLAZA, *ses enfants* ; ses petits-enfants ; ses arrière-petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur François PLAZA
survenu dans sa 95^e année

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également les docteurs Felipe et Marquette et le personnel de la maison de retraite du Plantier.

Combelongue - 24200 VITRAC

Bar Restaurant Florent COMBROUX

Samedi 14 novembre

SOIRÉE et BAL MUSETTE
avec **PATRICE PERRY**

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

21 novembre : Robert BRAS

46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Calviac en-Périgord

Amicale laïque

L'association vous convie à son assemblée générale le vendredi 20 novembre à 20 h 30 dans la salle de la mairie.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, calendrier des activités.

Théâtre

A l'initiative de l'Amicale laïque, la compagnie théâtrale Les Trois Coups de Cazouls se produira sur la scène de la salle des fêtes le samedi 21 novembre à 20 h 30.

Au programme, quatre pièces en un acte : " Ce cher Victor ", " le Tragédien malgré lui ", " Un nom de cheval ", " Couple ouvert à deux battants... "

Prats de-Carlux

PRATS-DE-CARLUX
SALLE DES FÊTES
VENDREDI 13 NOVEMBRE - 21 h

LOTO

de l'Amicale laïque

BON D'ACHAT DE 200 €
table et ses chaises, 2 jambons
lot apéritif, canards gras, etc.
QUINE pour les enfants : VTT
jeux de société, sets de création...
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Marché de Noël

Artisans, créateurs... vous débordez d'imagination ! Venez faire découvrir vos œuvres et votre passion au marché de Noël organisé par l'Amicale laïque le dimanche 29 novembre à la salle des fêtes.

Réservez votre emplacement dès à présent auprès de Nathalie, tél. 05 53 31 09 30.

Carsac-Aillac

PERDU, le 7 novembre, région de Carsac-Aillac, COCKER mâle de couleur fauve répondant au nom de Gribouille
Tél. 06 70 10 55 70 - 05 53 28 59 31.

BRASSERIE - PIZZERIA
LA GRANGE

Lundi midi : **SOUPE PLAT du JOUR 8,50 €**
Plat de saison
Mardi midi : **Mique levée, petit salé**
Jeudi midi : **Tête de veau**
Vendredi midi et soir : **Aligot, saucisse**
Samedi midi et soir : **Moules/frites**
Dimanche midi : **Choix à la carte**

Fermé le mercredi
CARSAC - Rés. 05 53 29 05 22

Samedi 14 novembre - 21 h
Salle des fêtes - **CARSAC**

SUPERLOTO
des Coccin'Elles
association d'assistantes maternelles

Nombreux lots :
téléviseur écran plat 81 cm + lecteur DVD
lot de bouteilles, baptêmes de l'air

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Marche nordique

Une initiation à la marche nordique est organisée sur la commune le dimanche 15 novembre. Jérôme Merchadou, diplômé d'État, vous emmènera sur les chemins de randonnée de son village natal. Accessible à tous à partir de 12 ans. Rendez-vous devant la mairie à 9 h 15 où un café vous sera offert. A midi, le pot de l'amitié servi dans la salle des associations - à côté de la mairie - mettra un terme aux deux heures de marche. Une participation de 5 € par couple est demandée. Gratuité jusqu'à 16 ans. Les bâtons sont prêts.

Informations : 05 53 30 27 61.

Canton du Bugue

Le Bugue

Vélo-club buguois

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 20 novembre à 19 h à la salle du club de tennis. Ordre du jour : rapports moral et financier, rapport d'activité 2009, prévisionnel.

Loto du gras

Le Vélo-club buguois organise son grand quine au gras au profit de son école le samedi 14 novembre à 20 h 30 à la salle Eugène-Le Roy. De nombreux lots de valeur seront mis en jeu, dont bons d'achat, canards gras, longes de porc, etc.

Bourriche dotée d'un canard gras et de huit autres lots surprise. Buvette. Pâtisseries.

Canton de Domme

Domme

Une minischool dans la bastide



(Photo Anne Bécheau)

La première séance s'est déroulée le mercredi 4 novembre à 18 h. Dehors, il fait déjà nuit et pourtant ils sont quelques-uns, âgés tout au plus de 6 ans, à se rendre à la salle du Pradal. Ces tout-petits vont passer une heure avec Karen Kowalik, une Américaine vivante à Vitrac.

Au départ, c'est très simple. On apprend tout d'abord une couleur, le bleu, en jouant avec une balle. Puis, tout en faisant des gestes, et pourquoi pas des grimaces, on découvre le mot anglais pour le nez, les yeux, la tête... La méthode est bien rodée, les enfants n'ont pas l'impression d'assister à un cours. Ils s'amusent avec des mots, s'essaient à des sons, un peu bizarres au début, qui deviennent très vite familiers. Progressi-

vement, ils intègrent un vocabulaire de plus en plus fourni, selon une méthode évolutive.

Les minischools, créées dans les années 50, ont pour but de permettre aux enfants d'arriver en classe de 6^e en s'exprimant en anglais en toute confiance. Celle de Domme a reçu le soutien de la municipalité.

Pratique : séances tous les mercredis (en période scolaire) de 17 h 20 à 18 h 30 pour les 3-6 ans et tous les jeudis de 17 h 30 à 18 h 30 pour les 7-10 ans. Le coût est d'environ 200 € par an. Les groupes sont limités à douze enfants.

Renseignements auprès de Sylvie Ménardie, tél. 05 53 31 20 29, ou de Sylvie Serre, téléphone : 05 53 28 44 73.

26 exposants pour la 3^e édition du Salon des artistes plasticiens amateurs

(Photo Anne Bécheau)

Ils étaient nombreux samedi à se presser dans la salle de la Rode pour le vernissage du 3^e Salon des artistes plasticiens amateurs du canton.

Cette manifestation proposée par l'Office de la culture a réuni cette année quelque vingt-six artistes amateurs, du canton mais aussi de Saint-Geniès, Vézac et Sarlat, peintres, sculpteurs sur pierre et bois et créateurs de marionnettes.

Pour cette troisième édition, les organisateurs ont choisi d'exposer les œuvres dans l'espace plus grand de la salle de la Rode afin de mieux mettre en valeur la créativité des artistes qui ont "accepté de faire partager leur passion", comme l'a souligné Jocelyne Lagrange, maire de Domme.

Au milieu des œuvres picturales présentées sur de grands panneaux, des sculptures dont la représentation sur pierre de Pipète, le dernier sorcier de la région, qui a laissé un souvenir encore très présent en Sarladais. "C'est son regard fascinant que j'ai essayé de restituer", précise le Dommois M. Déjean qui s'est mis à la sculpture lorsqu'il a pris sa retraite et il y trouve un bon moyen de communiquer avec les autres.

Idée largement relayée par Robert Gratte qui est intervenu pour délivrer quelques clés de lecture des œuvres picturales. "Racontez-vous une belle histoire lorsque vous regardez un tableau, une œuvre, et essayez d'entrer dans l'histoire de celui qui l'a fait."

La première tranche de consolidation s'achève au château du Roy



Le mur sud-est est maintenant sécurisé
(Photo Anne Bécheau)

Les travaux de consolidation du mur sud-est du château du Roy,

débutés mi-septembre, touchent à leur fin.

Laissés à l'abandon pendant de très nombreuses années, les vestiges de ce qui fut l'une des plus importantes forteresses du sud Dordogne se dégradèrent lentement mais sûrement. Juste à côté de la citerne du XIII^e siècle, le mur s'était partiellement écroulé, menaçant la sécurité des maisons situées au-dessous. Une autre partie, plus proche de l'entrée, était devenue une préoccupation pour la municipalité, propriétaire des lieux. En accord avec les Monuments historiques, la restauration et la consolidation de ce mur de l'époque médiévale ont été confiées à une entreprise dommoise.

En parallèle, une équipe de bénévoles menée par un élu, Max Rives, poursuit le dégageement du château du Roy, qui devrait bientôt être libéré de l'encombrante végétation qui l'avait envahi.

A terme, le projet de la municipalité est d'ouvrir le site à la visite, à la fois pour l'intérêt hautement historique qu'il représente et pour la beauté du lieu. Il offre l'un des plus beaux points de vue de la région.

PIZZERIA des TEMPLIERS
Porte des Tours - DOMME
PIZZAS - PÂTES PLAT DU JOUR À PETITS PRIX
Ouvert tous les vendredis et samedis soir dimanches midi
Tél. 06 89 32 47 45

Grolejac

Samedi 14 nov. - 20 h 30
Salle des fêtes - GROLEJAC

LOTO
du Périgord Noir Sarlat Basket

TÉLÉVISEUR LCD 82 cm, canard gras jambon, Ipod, lecteur DVD, paniers garnis...

QUINE ENFANTS
1 Wii à gagner !

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

TOMBOLA - BUVETTE - PÂTISSERIES
Ouverture des portes à 19 h 30

Loto

Le quine de l'école se déroulera le dimanche 22 novembre à 14 h au foyer rural.

Nombreux lots dont bon d'achat de 200 €, panier gastronomique d'une valeur de 100 €, canards gras, jambons, électroménager, filets garnis, etc.

Un lot pour chaque enfant.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Buvette et pâtisseries. Bourriche.

Daglan

Essor daglanais



Lors du défilé 2009

L'association a programmé son assemblée générale le samedi 21 novembre à 18 h à la salle des fêtes.

L'Essor daglanais a la vocation d'organiser des manifestations culturelles ou festives sur la commune. Toutes les personnes intéressées et qui ont des suggestions seront les bienvenues.

Ordre du jour : présentation succincte des festivités 2009 par les responsables d'animation ; présentation du bilan financier ; projection sur grand écran des photos des ferias 2009 et d'une vidéo ; présentation des nouveautés du site Internet sur les ferias de Daglan ; renouvellement du bureau ; détermination des dates

MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe sera dite le vendredi 20 novembre à 17 h 30 en l'église de Domme pour le troisième anniversaire de la mort de

Colette MALFILATRE
survenue le 13 novembre 2006

CABANOIX et CHÂTAIGNE

Vendredi 13 nov. - 20 h

CONCERT L'AFFAIRE SAULIÈRE

Latino

Entrée : 10 €

Informations et réservations
05 53 31 07 11

3, rue Geoffroy-de-Vivans - DOMME
www.restaurantcabanoix.com

Nouveaux horaires : dimanche
lundi, mardi, jeudi, vendredi
de 12 h à 13 h 30
et de 19 h 30 à 21 h 30

Fermé les mercredi et samedi

Gymnastique volontaire

Les cours des jeudis 19 et 26 novembre sont annulés.

Reprise le 3 décembre.

Canton de Domme

Castelnaud
La ChapelleLa Boucherie
LACROIX

Tournepike - CASTELNAUD

vous propose une

SEMAINE TRIPERIE

du 17 au 22 novembre

**ABATS ROUGES
et ABATS BLANCS**

Exemples :

Foie de génisse 5 €/kg

Ventre de bœuf complet 15 € pièce

Tête de veau, crue ou cuite, etc.

Sur commande
au **05 53 29 41 19**Cénac-et
Saint-JulienWeek-end
au Puy-du-Fou

Le Comité culturel organise un week-end au Puy-du-Fou, en Vendée, les 5 et 6 juin.

Au programme, visite du site et Cinéscénie

Le transport s'effectuera en car au départ de Cénac. L'hébergement est prévu dans un hôtel de La Roche-sur-Yon.

Le forfait pour deux jours et une nuit en pension complète est fixé à 220 € par personne.

Inscription impérative avant le 15 janvier auprès de Marie-Ange Faivre-Pierret, tél. 05 53 31 07 26 (HR).

Opération Parquet

BERRY FLOOR

- Revêtement sol chêne Lame large 1200mm **15 € TTC**

PANAGET

- Parquet centre-collé chêne Lame large 1200mm **50 € TTC**

- Parquet centre-collé chêne Double clic Lame 1200mm **15 € TTC**

Actuellement PROMOTION SUR L'ISOLATION

SARLAT
NAUDESSEAU
Tél. 06 53 31 45 46
Email : souillac.sa@wanadoo.fr

Souillac Gedibois
BOIS & DÉRIVÉS

Florimont-Gaumier

Fonds photographique Pierre-Souillou



Après le succès de l'exposition 2009 des photos de Pierre Souillou, cap sur 2010 pour l'Association pour la promotion du fonds photographique Pierre-Souillou.

Plus qu'un galop d'essai, cette première exposition d'une sélection de vingt-deux photos de Pierre Souillou à l'ancienne école de Gaumiers – gracieusement prêtée par la commune – fut un réel succès. L'association, créée fin 2008 autour de ses deux fils Jean-Paul et Jacques, de sa famille et de ses nombreux amis, a rempli son contrat. Au vu de l'engouement rencontré, cette manifestation sera reconduite en 2010.

Baucoup d'émotion.

Plus de trois cents personnes ont fait le déplacement lors des quinze jours effectifs d'ouverture qui se sont étalés sur cinq semaines jusqu'au 11 août. Les visiteurs sont venus de Moncalou bien sûr, mais également des communes avoisinantes et d'ailleurs. Souvent en famille. L'émotion était parfois au rendez-vous avec des visites dont la durée a dépassé l'heure. Certains ont même apporté leurs propres clichés ! Et puis il y a eu aussi des professionnels qui ont encouragé les organisateurs à poursuivre : le fonds photographique Pierre Souillou, au-delà d'une merveilleuse et vivante chronique de la vie rurale des coteaux du Céou des années

70 et 80, constitue une œuvre de grande qualité.

Il faut des aides pour continuer.

L'exposition, avec toutes les charges induites par une telle manifestation (tirages des photos, communication, permanences...), a été entièrement assumée par les membres de l'association. Seule la résidence d'artiste avec le jeune photographe Guillaume Bruneton a bénéficié d'une aide du département. Afin de poursuivre, il est nécessaire que cette action à la fois de mémoire et artistique bénéficie d'un soutien financier des collectivités. Sans lui l'exposition ne pourrait pas se poursuivre.

Réunion publique. Elle se tiendra le samedi 14 novembre à 17 h à la mairie de Florimont. Ordre du jour : bilan de l'exposition 2009 (enquête, les visiteurs, les ventes, les jours et horaires d'ouverture, l'accueil et les permanences) ; date et ordre du jour de la prochaine assemblée générale de l'association ; perspectives pour 2010, une seconde sélection de photos de Pierre Souillou, engagement et implication des adhérents, aides financières nécessaires pour 2010, compte rendu de la rencontre avec l'Agence culturelle départementale.

Les adhérents de l'association, mais aussi les simples visiteurs qui ont apprécié cette manifestation, sont invités à partager leurs senti-

ments, leurs idées sur la poursuite de l'animation autour des clichés de Pierre Souillou.

La projection des photos de Guillaume Bruneton.

Le jeune photographe en résidence s'est baladé avec son appareil photo sur les pas de son prédécesseur, aujourd'hui disparu. Il nous livre une galerie de portraits et de paysages originaux qui seront projetés lors de la réunion.

Possibilité d'acheter sur place des cartes postales des vingt-deux photos de l'exposition.

Saint-Martial
de-NabiratSamedi **21** novembre - 20 h

Foyer rural

SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT**SOIRÉE
CANARD**organisée par le **Comité des fêtes****Menu à 15 €** (10 € pour les enfants)Soupe de carcasses, rousiques légumes, confit, salade, fromage dessert. *Vin et café compris*

Réservations :

05 53 28 44 03 ou **05 53 31 29 55**Saint
Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent pour formation le samedi 14 novembre et les vendredi 20 et samedi 21.

Samedi **14** nov. - 20 h 30Salle des fêtes - **ST-CYBRANET****LOTO**du **CLUB DE L'ÂGE D'OR**

St-Cybranet/Castelnaud-La Chapelle

12 QUINES Nombreux lots :**BON D'ACHAT DE 200 €**téléviseur à écran plat, machine à pain minichaine stéréo, jambons, filets garnis machine à trancher et son demi-jambon...
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12
BUVETTE - PÂTISSERIES - TOMBOLA

Nabirat

Samedi **21** novembre - 20 h
Salle des fêtes **NABIRAT****SOIRÉE
COUSCOUS**

de l'Association des fraiseiculteurs

Adultes : 16 € - Enfants : 8 €

Menu : apéritif, tourin couscous royal accompagné de Sidi Brahim dessert, café ou thé à la menthe

Inscriptions jusqu'au 20 novembre
05 53 59 60 85 - 05 53 30 37 56Saint-Laurent
La Vallée

Soirée conte

Les associations saint-laurentaises proposent une soirée spectacle le samedi 14 novembre à 21 h. Au programme : " On n'est pas venu là pour en prendre ", de Jean Bonnefon et Daniel Chava-roche.

HAPPY BIRTHDAY

**CADEAUX, COTILLONS, CHAMPAGNE, GATEAUX
I COCKTAIL ANNIVERSAIRE PRIOT OFFERT**

CADEAUX
Andalstine

SERVICE
BOY & BUNNY GIRL

VEND 13 NOV

SAM 14 NOV

**Club-Discothèque
Le Griot**
SARLAT - 05.53.28.13.10

Canton de Domme

Saint-Pompon

Conseil municipal du 19 octobre

Assurance du personnel — Le maire est autorisé à renouveler le contrat avec la CNP.

Carte communale — Le conseil décide à l'unanimité d'en créer une. La commission sera composée de la commission d'urbanisme complétée de Mmes Passerieux et Gutierrez.

Terrain pour le Vélo-club — Le conseil accepte de prêter la parcelle à côté de chez Mme Charbonnier pour créer un terrain avec bosses pour les vététistes.

Les conditions devront être précisées dans le contrat (assurance).

Logement Oldrati — Les fenêtres et volets ont été changés, il reste à faire la peinture et l'isolation.

A la fin des travaux, une décision sera prise pour déterminer le loyer.

Studio (ancienne bibliothèque) — Le conseil accepte de prendre en charge les frais d'installation téléphonique (81,63 €), à déduire sur le prochain loyer.

Transports scolaires — Le conseil accepte de participer à hauteur de 90 € pour le transport scolaire d'une élève qui ne va pas au collège de Belvès.

Voyage scolaire — Suite à la demande du lycée Pré-de-Cordy, le conseil accepte de verser une aide de 50 € par élève de la commune.

Ruche à Brac — Le conseil donne son accord de principe à la venue de ce groupe les 29 et 30 mai.

Le coût pour la commune s'élève à environ 200 €. La nourriture sera aussi à la charge de la commune.

Travaux mairie — Une demande de devis sera faite à l'association La Main Forte pour décrépir la mairie. Projet qui pourrait s'inscrire au budget 2010.

Repas annuel d'automne

Les membres du Cercle des anciens de Saint-Pompon, Doissat, Campagnac-lès-Quercy vous invitent à leur repas le dimanche 15 novembre à partir de 12 h 30 à la salle des écoles de Saint-Pompon.

Entrée : 17 € pour les adhérents, 22 € pour les autres.

Réservations par téléphone au 05 53 28 44 10 ou 05 53 28 42 62.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Brevet des collèges

Les diplômes et relevés de notes 2009 peuvent être retirés au secrétariat du collège Jean-Ladignac par le candidat muni d'une pièce d'identité ou par un responsable légal muni d'une pièce d'identité et d'une procuration du candidat.

LA TERRASSE

Hôtel**-Restaurant

Place Jean-Ladignac
SAINT-CYPRIEN - 05 53 29 31 20

SOIRÉE RUSSE

samedi 14 novembre à 19 h 30

BUFFET
aux saveurs russes à volonté
Ambiance URSS assurée
25 € par personne
Réservation conseillée

Téléthon

Une nouvelle réunion est organisée à l'initiative de Sylvie Guerlety et Christine Falda en vue de coordonner les actions menées sur la commune pour le Téléthon.

Elle se tiendra le vendredi 13 novembre à 18 h à la mairie.

Marnac

Samedi 14 novembre - 21 h
MARNAC
Salle des fêtes

BUFFET DANSANT

organisé par le CLUB DES FESTIVITÉS

avec **Thierry COMBEAU**

Entrée : 18 € - Buffet à volonté
Réservations : 06 85 19 33 18

Club des festivités

L'association vous convie à son assemblée générale qui se tiendra le jeudi 26 novembre à 20 h 30 à la salle d'activités culturelles.

Ordre du jour : bilans moral et financier, démission et renouvellement du bureau.

Il semble important de rappeler que le Club des festivités a été créé pour organiser des rencontres festives dans la commune. Malheureusement, au vu du manque d'enthousiasme des Marnacois, celui-ci va disparaître.

Venez prendre la relève, la pérennité de l'association en dépend !

Meyrals

Randonnée pédestre

L'association Connaître Meyrals organise sa prochaine sortie (9 km) le dimanche 15 novembre sur la commune de Saint-Julien-de-Lampon.

Départ à 14 h du parking de l'école de Meyrals ou rendez-vous à 14 h 30 sur la place de l'Église à Saint-Julien-de-Lampon.

Informations auprès de J. Jouanel, tél. 06 81 48 04 22, ou de P. Vallas, tél. 05 53 29 24 70.

Sireuil

SIREUIL Salle à côté de la mairie

Dimanche 15 novembre dès 10 h

Vide-greniers enfants

Emplacement : 2 €
Renseignements : 06 81 99 05 85

Organisation : Amicale laïque de Sireuil

UTILITAIRES RENAULT. INCREVABLES DEPUIS 1901.



RENAULT KANGOO

EXPRESS COMPACT GÉNÉRIQUE (ICI) 70

7990 € HT⁽¹⁾ - 1000 €⁽²⁾

SOUS CONDITION DE REPRISE

SI VOTRE VÉHICULE A PLUS DE 10 ANS



UTILITAIRE RENAULT DE 1901

ÉPUISE

www.renault.com

RENAULT, N°1 DES VENTES AUX ENTREPRISES⁽³⁾

(1) Renault/Renault Kangoo Express Compact Générique (ICI) 70 au prix net de 7 990 € HT. Sous condition de reprise de 2 000 € HT et la prime à la casse Renault de 1 000 € HT sous condition de la reprise d'un véhicule de plus de 10 ans (selon la casse, par rapport au tarif maximum conseillé n° 2119 du 15/07/2009 de 11 800 € HT. Cette note commerciale s'applique du 01/08/2009 au 31/11/2009, réservée aux artisans, commerçants et sociétés (sans limite et affectés sans particularité) dans le réseau Renault participatif. Caractéristiques (ici) 70 (130 km/h) : 3,3 litres/100 km (cycle) : 14,3. (2) Dans la limite de la somme garantie (renseigner le client) de 10 000 €, pour l'achat d'un véhicule utilitaire neuf enregistré d'un véhicule de plus de 10 ans destiné à la casse. (3) Renault n°1 des ventes aux entreprises avec 37,5% de part de marché (selon VP-VI) en France à fin juin 2009 - Source BVA.

Renault  



Canton de Salignac

Salignac
Eyvigues

Evelyne et Jean-Luc DUPPERRET
tél. 05 53 28 91 47, informent
leur aimable clientèle de la ferme-
ture de la boucherie les mardi 17
et mercredi 18 novembre pour
travaux de rénovation du magasin.
Réouverture le jeudi 19 novembre.

Atelier d'occitan

Lundi 16 novembre à 20 h 30
dans la salle de la mairie, les
élèves reprendront le chemin de
l'ancienne école pour une soirée
occitane. Cette séance sera
consacrée en partie aux bals de
leur jeunesse.

Comme de coutume, cette leçon
de patois abordera plusieurs sujets
en toute simplicité et convivialité.

L'instant gourmand, récréation
et collation, sera assuré cette fois
par les Salignacoises et l'Atelier
recueil du Case se chargera des
boissons !

Vos esperèm nombros ad
aquèla serada.

Ensemble pastoral
du Sarladais

Une journée de formation d'ani-
mateurs d'assemblée et d'appren-
tissage des chants du répertoire
diocésain aura lieu le samedi
21 novembre.

Animation d'assemblée de 10 h
à 12 h 30. Présentation des chants
nouveaux de 14 h à 17 h.

Repas chaud sur inscription au
05 53 59 49 68.

Aînés ruraux
fêter les 80 ans

Chaque année, un repas parti-
culier met à l'honneur ceux qui ont
fêté leurs quatre-vingts ans dans
l'année.

L'édition 2009 aura lieu le
dimanche 22 novembre à la salle
des fêtes.

Inscriptions auprès de Berna-
dette, tél. 05 53 28 91 48, ou de
Jeannette, tél. 05 53 28 97 71.

Saint-Crépin
Carlucet

Amicale laïque

L'association a tenu son assem-
blée générale le 23 octobre.

Le conseil d'administration est
composé de Jacqueline Aurélien,
Laurence Cordonnier, Guy Coy,
Gérard Deure, Sonia Duprat-
Moncaut, Marie-Emmanuelle His,
Jean-Yves Fauste, Isabelle Fleu-
ret, Hervé Gaillard, Benoît Havel,
Christine Hermès, Francis Lacom-
be, Karine Leblatier, Isabelle
Lebon, Célia Lecaille, Pascale
Lecoarer, Sylvie Letouze, Magali
Lopez, Gérard Minard, Jacqueline
Minard, Jean-Paul Pagenelle,
Josette Pagenelle, Lionel Pour-
chet, Jean Querre, Sylvie Razat,
Laurent Rebouissou, Emmanuel
Reynal, Pascal Rodriguez, Rita
Thooris, Corinne Tierce, Louis
Tierce, Annie Valade, Isabel
Varela, Annie Vergne-Rodriguez,
Nathalie Vergnolle et Alain Vilatte.

Le bureau 2009/2010 a été élu :
président, Emmanuel Reynal ;
secrétaires, Magali Lopez et Célia
Lecaille ; trésorières, Annie Ver-
gne-Rodriguez, Sylvie Razat et
Corinne Tierce.

Les dates de nombreuses mani-
festations ont été arrêtées : samedi
28 novembre, café concert avec
Kalango, chansons françaises ;
samedi 16 janvier, soirée poker ;
samedi 6 février, loto ; court
mars, sortie au café-théâtre Côté
Rocher, à Rocamadour ; lundi
5 avril, chasse aux œufs et jeux
d'antan ; dimanche 25 avril, vide-
greniers ; dimanche 23 mai,
randonnée nocturne gastronomi-
que animée ; samedi 26 juin, feu
de la Saint-Jean.

D'autres activités (spectacle,
sorties patinoire, cinéma, etc.)
seront envisagées.

En collaboration avec la section
gymnastique de l'ESCSB (club de
football), des randonnées pédes-
tres sont organisées tous les
dimanches. Pour recevoir le plan-
ning mensuel, contacter Line
Bonnassie, tél. 05 53 30 28 26,
Annie Valade, tél. 05 53 28 86 13,
ou Annie Vergne-Rodriguez, télé-
phone : 05 53 28 92 77.

Canton de
Villefranche

Mazeyrolles

Quine

L'Amicale et l'Asso Tise organi-
sent un loto le samedi 14 novem-
bre à 21 h à la salle des fêtes du
Gôt. Nombreux lots dont bons
d'achat (200, 150 et 100 €), lecteur
DVD enregistreur, lot jardinage
d'une valeur de 80 €, cafetière à
dosettes, deux caissettes de
pièces de boucherie d'une valeur
de 50 €, deux repas dans un
restaurant local, deux canards
gras, six bouteilles de champagne,
couette deux personnes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 €
les treize.

Partie pour les enfants : lecteur
MP3, etc. Bourriche dotée de dix
lots dont un jambon. Crêpes.
Buvette.

PROMOTION
SPORT 2000 Du 13 au 20 novembre
Valable sur le textile
et les chaussures

- 50 %
sur le deuxième article*

La remise sera effectuée sur
le moins cher des 2 articles

* Cette offre est valable uniquement sur les marques ADIDAS et UMBRO. Textiles et chaussures uniquement.

SPORT 2000 le sport... mais pas que

SPORT 2000 - Avenue de la Dordogne - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 30 80 61 - Fax 05 53 30 80 62

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Conférence

Le lundi 16 novembre à 20 h 30
à la salle des fêtes de Terrasson-
Lavilledieu, le docteur Jean Monto-
riol présentera une conférence inti-
tulée " Vaincre les maladies
neuromusculaires, les maladies
génétiques ".

Avec la participation de Roger
Palézi, coordinateur Dordogne
Sud du Téléthon, des bénévoles
Téléthon des secteurs de Mont-
gnac, Salignac et Terrasson, et en
partenariat avec l'Association des
maires de France.

" Etranges lectures "

" Etranges lectures ", manifes-
tation proposée par la Bibliothèque
départementale de prêt de la
Dordogne, la bibliothèque muni-
cipale de Périgueux, la médiathèque
municipale de Bergerac et la Ligue
de l'enseignement de la Dordogne
est une invitation à la découverte
de littératures étrangères. Lues par
des comédiens professionnels,
elles sont également présentées
par des spécialistes de la langue
concernée, permettant aussi la
découverte des contextes histo-
riques et linguistiques des œuvres.

Grâce au Prix des lecteurs, le
public pourra choisir un des livres
qui composera la saison prochaine
parmi les cinq titres de romans
étrangers suivants :

Italie, " la Chanson de Colombano " d'Alessandro Perissinotto ;
Mexique, " l'Escadron guillotine " de Guillermo Arriaga ; Grèce,
" Saint homme " de Nilos Panayotopoulos ; Indonésie, " la Fille du
rivage " de Gadis Pantai ; Norvège,
" Pas facile de voler des chevaux " de Per Petterson.

Vous pourrez élire votre livre
préféré pour avoir le plaisir d'en-
tendre lire l'œuvre choisie lors de
la saison 2010/2011.

Le Prix des lecteurs est ouvert
jusqu'au 30 avril. La proclamation
des résultats aura lieu lors de la
dernière lecture en juin.

Club de loisirs

L'association vous convie à son
assemblée générale qui se tiendra
le samedi 28 novembre au cinéma
Le Vox.

Ordre du jour : bilans moral et
financier, renouvellement des
membres du conseil d'administra-
tion, projets 2009/2010.

Le renouvellement des mem-
bres du bureau se déroulera à
huis-clos après l'apéritif offert aux
adhérents en fin de matinée au bar
du Vox.

A 17 h, une projection de diapo-
sitives sur Madagascar sera
commentée par Michel Genty,
professeur honoraire de géogra-
phie de l'Université Michel-de-
Montaigne à Bordeaux.

L'entrée est libre et la séance est
offerte à tous.

Préparation
de la Félibrée

Des réunions de préparation
sont prévues dans les différentes
communes du canton :

Pour Saint-Amand-de-Coly le
jeudi 12 novembre à 20 h 30 à la
salle des fêtes.

Pour Rouffignac-Saint-Cernin le
mercredi 18 à 20 h 30 dans la salle
au 2^e étage de la mairie.

Pour Valojoux, La Chapelle-
Aubareil, Thonac et Sergeac, le
jeudi 26 à 20 h 30 à la salle des
fêtes de Thonac.

Pour Aubas, Les Farges et Au-
riac-du-Périgord, le lundi 30 à
20 h 30 à la salle des fêtes des
Farges.

Pour Plazac, Saint-Léon-sur-
Vézère et Peyzac-Le Moustier, le
mardi 1^{er} décembre à 20 h 30 à la
salle des fêtes de Peyzac-Le
Moustier.

Lors de ces soirées vous seront
présentés les associations organi-
satrices, les détails et le déroule-
ment de la fête.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et
dimanche MËCHOUI
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations :
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Exposition

En avant-première du festival
" Documen'terre " organisé par
l'association Ciné-Toile, image de
culture, qui se déroulera du 13 au
15 novembre, la bibliothèque
municipale accueille dans ses
locaux une exposition intitulée " le
Cinéma documentaire ", conçue et
mise à disposition par la Biblio-
thèque départementale de prêt.

Cette exposition retrace l'histoire
du cinéma documentaire, ses diffé-
rents courants et ses principaux
réalisateurs. Un choix d'ouvrages
et de DVD, documentaires histo-
riques, animaliers, artistiques et
sociologiques complètent cette
exposition.

Rugby

L'ES Montignac recevra l'équipe
de Port-Sainte-Sabine dans le
cadre du championnat du Péri-
gord-Agenais 1^{re} série le dimanche
15 novembre à 15 h 30 sur le
terrain de Bleufond.

Entrée en lice des équipes
réserves à 14 h.

Fanlac

Bal musette

Le Club de loisirs organise un
grand bal musette animé par
Patrick Roque samedi 14 novem-
bre à 21 h à la salle des fêtes de
Plazac.

Réservations : 05 53 51 85 23
ou 05 53 51 85 27.

Soirée
d'automne

Le Comité des fêtes organise
une soirée d'automne le samedi
14 novembre.

A partir de 19 h, apéritif festif.

Vers 20 h, repas animé par le
groupe Week-end.

Au menu : apéritif, tourin,
assiette gourmande, coq au vin,
fromage, dessert, café, digestif.

Le prix est fixé à 18 € par
personne (vin compris) et à 12 €
pour les enfants.

Réservations : 05 53 59 57 52.

Les réservations présentées
après 21 h seront annulées.

NOUS SOMMES 35 000 À ALLER LÀ OÙ PERSONNE NE PEUT PLUS SE RENDRE

La mise en service de votre installation électrique, c'est l'une des missions de service public des 35 000 salariés d'ERDF. Tous les jours, par tous les temps, quel que soit votre fournisseur d'électricité, nous entretenons, réparons et développons les milliers de kilomètres du réseau de distribution d'électricité, jusqu'au tout dernier mètre. Ceux qui arrivent chez vous... www.erdfdistribution.fr



Et l'électricité vient à vous

Canton de Montignac

Peyzac Le Moustier

Randonnée

L'Association moustérienne de promenades organise une marche de 9 km, ouverte à tous, le dimanche 15 novembre.

Sur la route Les Eyzies/Sarlat, tourner vers la pisciculture, puis prendre la RD 48 direction Marquay-Tamniès. Le départ se fera à 14 h depuis l'abri des chasseurs, situé à 500 m.

La Chapelle Aubareil

Loto

L'Amicale laïque Les Diables rouges organise un quine le dimanche 15 novembre à 14 h 30 dans la nouvelle salle polyvalente, à la Croix du Nègre.

De nombreux lots seront mis en jeu, dont un séjour de trois jours en pension complète pour deux personnes sur la Costa Brava, des coffrets dégustation, un canard gras, etc.

Tombola réservée aux enfants. Gros lot, un abonnement au cinéma.

Auriac-du-Périgord

Lébéro : acte II



Philippe et Julie Campiche présenteront "Ouh la la, les loups" le samedi 14 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Conteur venant de Suisse, Philippe est accompagné à la harpe par sa fille Julie.

Des loups qui rôdent dans des forêts profondes. Des petites filles bien trop naïves. Des loups bien trop gentils qui ont grand faim.

Des loups gris qui courent libres dans le désert. Des loups amoureux de belles princesses, des rois, des poux, des petits cochons, des sorcières, des vieilles qui savent,

Belvès

Elles sont nées quand le Front populaire galvanisait l'espoir...



Les jeunes filles lors de l'élection de la reine

Elle est bien loin la liesse du Front populaire qui apportait aux classes laborieuses de solides acquis sociaux, dont les premiers congés payés.

En 1957, dans le val de Nauze comme ailleurs, la vie poursuivait son cours et les familles se réjouissaient aussi des intimes événements heureux.

Quand ces jeunes atteignirent leurs vingt ans, la dramatique déchirure de la guerre d'Algérie

interpellait durement les populations des deux rives de la Méditerranée... néanmoins on essayait de se divertir.

Les jeunes hommes se préparaient à leur service militaire avec l'angoisse naturelle qui peut étreindre de futurs soldats qui, manifestement, n'avaient pas choisi de franchir la mer pour en découdre avec un peuple qui, légitimement, aspirait à obtenir sa souveraineté.

Pour oublier ces incertitudes qui empoisonnaient la vie, on continuait de promouvoir la grâce féminine, et lors d'une rencontre avec les plus jolis minois du canton on désignait une reine, sa dauphine et ses demoiselles d'honneur.

Peut-être reconnaîtrez-vous ces jeunes filles qui, en 1957, voulaient penser à autre chose qu'aux tourments que nos décideurs leur imposaient.

Si vous identifiez une ou plusieurs personnes, contactez le 05 53 29 07 50.

Une aide de proximité

Vendredi 6 novembre, Michel Moinier, président départemental de la Ligue contre le cancer, a animé une réunion d'information à la mairie afin d'ouvrir une antenne locale pour favoriser une aide de proximité.

Il a présenté l'association dans sa globalité, ses buts et l'utilisation des fonds collectés auprès des donateurs, soit 626 000 €, dont 70 % sont utilisés pour l'aide aux malades, des types d'aide qui ont été listés. La recherche n'est pas oubliée, puisque 130 000 € ont été versés à des chercheurs aquitains.

Le rôle de l'antenne belvésoise qui va se constituer autour de Colette Genestal et du maire Jean-Pierre Lavielle sera de faire vivre la Ligue sur le plan local en apportant une assistance aux malades et à leurs familles.

Toutes les personnes souhaitant obtenir des informations ou apporter leur aide peuvent se rapprocher de Colette Genestal à la mairie.

Canton de Belvès

Vivre ensemble



(Photo Bernard Malhache)

Les élèves internes du collège Pierre-Fanlac ont quitté l'établissement, accompagnés de leur nouveau conseiller principal d'éducation et de deux surveillants, pour deux journées basées sur le respect du vivre ensemble.

L'équipe administrative a suggéré de programmer un séjour sportif afin que les jeunes se connaissent mieux et tissent, en ce début d'année scolaire, des liens amicaux qui conduiront le groupe à une intégration plus rapide.

C'est le contexte du cadre apaisant de la base de plein air de La Guillou, près de Lalinde, qui fut choisi. De nombreuses activités sportives ont été proposées aux collégiens, encadrées par des spécialistes.

Cette sortie a développé l'esprit de solidarité dans le groupe, c'est une expérience riche et à renouveler.

Les élèves sont rentrés au collège fourbus mais enchantés.

Tardifs mais de taille...



(Photo Bernard Malhache)

Serait-ce parce qu'ils sont tardifs qu'ils sont aussi gros ? Maurice Teyssandier qui connaît la forêt de la Bessède comme sa poche, vient d'y faire de belles découvertes, tel ce cèpe de 1,5 kg. Les paniers se remplissent ainsi beaucoup plus vite.

Que les mycologues avertis sachent que quantité de variétés de cryptogames arrivent depuis quelques jours à percer l'épais tapis de feuilles !

Canton de Belvès

Belvès

Les randonneurs à Commarque



(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 8 novembre, malgré une météo incertaine, les randonneurs des Sentiers d'antan se sont retrouvés à Sireuil. Leur objectif était de rejoindre le site de Commarque en empruntant les sentiers de la vallée de la Beune. Après un pique-nique humide, un splendide panorama sur le château s'est offert aux marcheurs pour le plus grand plaisir de tous.

La prochaine sortie est prévue le 14 décembre pour découvrir la chapelle troglodytique de Caudon.

Assemblée générale — Le club tiendra sa réunion annuelle le vendredi 13 novembre à 20 h 30 à la mairie.

Rappel — Découverte de la marche nordique le mercredi 18 novembre à 13 h 30 au Camp de César.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Les Amis du rétro remettent un chèque à l'AFTC



Le thé dansant était très réussi. Les deux cents personnes ont dansé au son de l'accordéon de Nadine Andrieux tout l'après-midi pratiquement sans discontinuer.

Ce rendez-vous fut l'occasion pour Les Amis du rétro de remettre un chèque de 1 500 € à l'AFTC

Dordogne (Association française des traumatisés crâniens) en présence de Frédéric Gauthier, adjoint au maire, de Jean-Fred Droin, conseiller général, et des responsables de l'AFTC en Dordogne et en Corrèze.

Marchés au gras et aux truffes

Le Périgord est réputé pour sa gastronomie et ses marchés au gras – oies et canards gavés au maïs – et ses foires aux truffes en sont un bel exemple.

Terrasson-Lavilledieu ouvre sa saison des marchés au gras et aux truffes à partir du jeudi 19 novembre. Une dizaine de producteurs fermiers, rassemblés à la Vitrine du Périgord, proposeront leurs productions de qualité, dans le respect de la tradition et de l'authenticité. Les marchés au gras, qui ont lieu le même jour que le marché traditionnel, se poursuivront jusqu'au 15 mars.

Durant la saison, trois marchés primés – truffes et gras – seront organisés : les 10 décembre, 14 janvier et 13 février, avec tirage de bourriches pour les clients du marché au gras. Toute la matinée, il sera possible de déguster des produits du terroir.

Condat sur-Vézère

Tous à vos bâtons

La section marche nordique de l'association Condat Animations prévoit un après-midi consacré au débroussaillage et à l'ouverture de nouveaux sentiers de randonnée. Rendez-vous le samedi 14 novembre à 14 h sur la place des Ecoles.

Le lendemain, la journée sera sportive. Rendez-vous à 14 h sur la place de l'Église de Tursac. Certificat médical ou licence FFA opt running obligatoire. Les participants devront avoir pratiqué au moins cinq séances et bénéficier d'une bonne condition physique.

Renseignements auprès d'Isabelle Séguy, tél. 06 75 69 38 71, ou de Stéphane Roudier, téléphone : 06 84 28 58 74.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 15 novembre

Médecin de garde

Docteur BARON

Tél. 05 65 41 21 76

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Salviac

Loto

Le Comité des fêtes organise un quine le dimanche 15 novembre à 15 h à Labastide-Murat.

Nombreux lots : téléviseur LCD TNT intégrée 82 cm, home cinéma, chaîne hi-fi USB carte SD, caméscope numérique, lecteur DVD portable, autoradio USB SD, aspirateur eau et poussière, cave à vin 36 bouteilles, corbeilles de fruits et de légumes, plateau de fromages, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 13 € les 15.

Deux parties spéciales. Partie de la chance. Tombola.

Buvette. Confiseries. Pâtisseries.

Le Lardin Saint-Lazare

LE LARDIN

Salle des fêtes

Dimanche 15 novembre - 14 h 30

LOTO

de la section locale de la FNATH

LAVE-LINGE, TÉLÉVISEUR TNT intégrée trancheuse à jambon, VTT, ministepper service de vaisselle en porcelaine...

QUINE enfants : lecteur DVD portable 1,50 € le carton - 8 € les 6 - 16 € les 14

SUPERTOMBOLA : Caddie de courses

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

AFFICHES GRANDS FORMATS

Sagelat

Succès de la randonnée

Bel engouement pour la randonnée organisée le 11 octobre par l'Amicale des parents d'élèves de l'école.

Ce sont plus de cinquante personnes, marcheurs, vététistes, enfants, et même des chiens, qui se sont lancés à l'assaut des coteaux de Saint-Germain-de-Belvès pour une boucle de 9,5 km.

Les mamans avaient préparé des gâteaux pour achalander les points de ravitaillement. Beaucoup ont découvert avec surprise des chemins, sources, lavoirs et points de vue qu'ils ne connaissaient pas !

Rendez vous est pris pour une sortie printanière.

Saint-Germain-de-Belvès

Inaugurations



(Photo Bernard Malhache)

Samedi 7 novembre était une journée festive pour le petit village de Saint-Germain-de-Belvès qui inaugurerait deux récentes réalisations : la station d'épuration et la restauration de la mairie. Ce fut l'occasion de rappeler tout ce qui a été fait pendant huit années de gros efforts financiers.

Pour commencer, le maire Jean-Pierre Passerieux évoqua la mise aux normes de la salle des fêtes et de l'église, la réalisation de trois logements sociaux dans les locaux de l'école fermée depuis 1973, une protection incendie, les travaux d'amélioration des routes (185 000 €), dont une opération locale de sécurité, et l'aboutissement du projet de station d'épuration mûri pendant vingt ans et réalisé par la communauté de communes avec 63 % de subventions de l'Agence de bassin et le conseil général. Avec la restauration de la salle de conseil et du secrétariat de la mairie et l'aménagement de l'accès pour les personnes handicapées, ce sont près de 500 000 € qui ont été investis. Demeurent dans les

dossiers la réalisation d'une station d'épuration pour le secteur de Loli-varie et la création d'un circuit de randonnée thématique.

Le président de la communauté de communes, Serge Orhand, devait quant à lui s'attacher à parler de la station d'épuration qui, avec des lits de séchage plantés de roseaux, est une bonne illustration de ce que l'on peut faire en développement durable.

C'est avec les interventions de Claudine Le Barbier, conseillère générale et régionale, de Jacques Monmarson, premier vice-président du conseil général, et de Germinal Peiro, député, que les discours prirent une coloration politique.

Le sous-préfet Bernard Musset se félicita de voir des communes dynamiques qui vont de l'avant. Il rappela à tous les élus son rôle d'accompagnement, surtout en matière de rapprochement des communautés de communes.

Un buffet permit de poursuivre les discussions en toute convivialité.



Rugby

Logique... mais laborieuse victoire du CASPN



Fédérale 3. Sixième journée de championnat.

Seniors A. CASPN : 21 - RC Bretenoux/Biars : 8. Pour la personne qui ouvre son journal sans avoir vu le match, la lecture d'un tel score peut laisser penser que le vainqueur a gagné "à sa main...". La réalité est tout autre. Pour les spectateurs et en particulier pour les supporters, l'avance au score en faveur des bleu et noir (73°, 14-8) ne leur permettait pas d'entrevoir une victoire sans coup férir. L'essai de la 74° minute soulageait les angoissés faisant mettre définitivement un genou à terre aux Lotois.

C'est dans des conditions météorologiques clémentes que les bleu et noir engagent. Récupérant le ballon, ils mettent aussitôt l'adversaire sous pression. 3°, Delmas capte une quille et relance dans le mouvement, générant une bonne circulation jusqu'à Salinié, décalé, qui déboule sur trente mètres avant de poursuivre au pied. In extremis, un Bretenousien sauve son camp... Le CASPN démarre en trombe et domine territorialement les dix premières minutes, les bleu et blanc répondent par des amorces de relance ou par un jeu au pied d'occupation du terrain adverse. Sarlat est à la faute (12°). Des quarante-cinq mètres, le botteur de service échoue mais son équipe maintient ses hôtes dans leur camp. A leur tour, les partenaires de Y. Hamelin investissent les trente mètres du RCBB. Sur conquête de Lauvie en touche, le maul sarladais avance, permettant à Deljarry de s'arracher. La conservation du ballon permet aux bleu et noir de se restructurer pour propulser collectivement Bouyssou à l'essai (15°, 5-0). Paradoxalement les Cassistes se mettent à balbutier offensivement et défensivement, se faisant déborder à deux ou trois reprises sur relance ou attaque classique par un adversaire jouant sans complexe. A la suite d'un gagne-terrain (3 ou 4 échanges) tournant en leur défaveur, les hommes des coaches Cabrié et Cramaregeas se font surprendre par un débordement de l'ailier adverse qui remise inter, envoyant un coéquipier à l'essai (24°, 5-5). Le n° 10 local, des quarante-cinq mètres en coin, sur pénalité, dépose la "béchique" sur la barre transversale qui la renvoie (26°). Suite à une période brouillonne de part et d'autre, une petite explication pugilistique éclate (30°)...

Quelques minutes plus tard, Repetto ajoute trois points sur pénalité (34°) suite à un carton jaune biarnais (8-5). La fin de mi-temps est difficile pour les Sarladais. Bretenoux/Biars a l'occasion d'égaliser sur pénalité. Echech... que ne connaîtra pas le Sarladais à la 43°, sur pénalité des quarante mètres face aux barres (11-5). Pause et rafraichissements.

La seconde période voit de très nombreuses dominations territoriales (certes plus ou moins longues) pour les deux camps, tenant le public en haleine. Dès la 44°, le RCBB opte pour une pénalité jouée à la main, prouvant par ce biais ses intentions. La percée du bleu et noir Doursat (46°) est mal exploitée. Delbos trouve une touche (47°) sur la ligne des cinq mètres adverse. Le regroupement ne donne rien. Les bleu et blanc dominant stérilement (48° à 51°). Une superbe percée de D. Gomès (52°) parfaitement relayée méritait mieux. Remettant la main sur le ballon, les hommes de Turpin et Bonal poussent les locaux à la faute sur groupé pénétrant. Pénalité réussie (54°, 11-8). Sarlat flotte quelque peu, se faisant trouer dangereusement (62°) et ne mettant fin à l'action que dans ses vingt-deux. Repetto donne un peu d'air à ses coéquipiers sur pénalité (64°, 14-8), mais échoue des quarante-cinq mètres en coin (71°). Suite à une quille décroisée du canonnier de service que ne peuvent réceptionner de volée deux Bretenousiens dans leurs vingt-deux, Delbos, après rebond, s'empare du ballon et sert L. Guinot pour l'essai en coin... de la délivrance, essai transformé (75°, 21-8). Les visiteurs ne désarment pas. Les trois dernières minutes les voient pilonner la ligne d'en-but cassiste dans l'espoir d'un essai transformé leur permettant l'obtention d'un quatrième point de bonus défensif. La défense sarladaise en décide autrement. La messe est dite.

Bravo les bleu et noir. Félicitations aux Lotois qui ne méritent pas leur 10° place.

J.-P. T.

Le groupe vainqueur était composé de Deljarry, P. Gaussinel, Bouyssou, Royère, J. Gomès, Lauvie, Y. Hamelin, Faure, Delbos, Repetto, Salinié, Doursat, Carrière, D. Gomès, Delmas, Ollouyn, C. Constant, Blanc, A. Bolzan, Chazarain, L. Guinot et Pinta-Tourret.

NOUVELLE COLLECTION

BOUTIQUE
JARDEL SARLAT

La gagne... c'est le pied !

Seniors B. CASPN : 12 - RC Bretenoux/Biars : 0. En recevant le leader de la poule, les hommes du capitaine Capy savaient ce qu'il leur restait à faire pour recoller au peloton de tête. Il fallait aussi que les résultats en dents de scie du début de saison s'effacent dans les esprits de leurs supporters. C'est en partie chose faite... en attendant le déplacement à Monflanquin.

Mota, l'opiniâtre talonneur, un des symboles de l'attachement au club, réussit les quatre pénalités de la victoire (23°, 40°, 42° et 54°) au cours d'un match où les fautes de main furent légion dans les deux camps. Si on ajoute le sérieux des défenses des protagonistes, on comprend vite le pourquoi du comment de l'absence d'essai. Peu importe, la victoire est logique au vu des initiatives cassistes et de la domination territoriale au cours de la partie. Pas une seule pénalité tapée par les Bretenousiens. Avec un pack dynamique dans lequel les sauteurs Mazelle, Favre et Q. Gaussinel sont de bons pourvoyeurs, un percutant Capy fixant régulièrement plusieurs adversaires, une charnière Chaval/A. Guinot donnant satisfaction, des lignes arrière accrocheuses à l'image de G. Hamelin, repointant le bout de son nez et auteur d'un décisif retour défensif (14°)... les entraîneurs Giresse, B. Bigeat et le sécurisant ancien F. Bernard ont matière à être satisfaits.

Les bleu et blanc du RCBB ont trouvé leur maître ce samedi 7 novembre malgré leurs nombreuses tentatives de jeu au large sur attaques classiques ou relances.

Les bleu et noir recollent donc au peloton de tête. C'est bon pour le moral du groupe. C'est bien pour le club dans son ensemble. Avec la victoire des juniors Balandrade de S. Boyer et J. Roche sur le score de 18 à 8 à Belvès face à l'Entente Le Bugue/Belvès/Saint-Cyprien, c'est un très bon week-end pour les couleurs sarladaises.

J.-P. T.

L'équipe était composée de Simao, Mota, T. Gaussinel, Grégory, Favre, Q. Gaussinel, Mazelle, Capy, Chaval, A. Guinot, Aubert, Bataille, Crépin, De Sa Olival, G. Hamelin, Chardès, Zanatta, Dijoux, Le Jouan, Dellac, Berthelot et F. Pérusin.

Agenda. Samedi 14 novembre, les moins de 7, 9 et 11 ans évolueront au tournoi de Lalinde. Départ du car à 12 h 45 de Madrazès, côté piscine. Retour prévu vers 18 h.

Les minimes se rendront au tournoi de Souillac. Départ du car à 8 h de Madrazès, côté piscine. Retour prévu vers 18 h 15.

Dimanche 15, pour le compte du championnat, les seniors A et B se déplaceront au stade municipal de Monflanquin.

Les équipes réserves en découtront à 14 h et les premières à 15 h 30. Départ du car à 11 h 15.

Parthenay/Cénac
A chacun sa mi-temps !

Seniors A. Parthenay : 13 - Cénac : 13. Mi-temps, 13 à 0. Arbitre : M. Lassalle.

Pour Parthenay, un essai de Dunadamu (12°), une transformation et deux pénalités de Panno (24° et 29°).

Pour Cénac, un essai collectif (61°), une transformation et deux pénalités d'Estrada (73° et 82°).

En entrant très vite dans le match, les Parthenaisiens mettent rapidement une grosse pression sur les Cénacois et, dès la 12° minute, le puissant centre samoan Dunadamu perce la défense rouge et noir et inscrit le premier essai entre les poteaux. La partie s'équilibre ensuite même si pendant la première demi-heure les locaux corsent l'addition grâce à deux pénalités de l'ouvreur Panno. Le score est alors de 13 à 0. Si l'occupation du terrain est assez bien partagée, les Périgourdiens ne parviennent pas à réduire l'écart. Damien Marty, souvent secoué sous les chandelles adverses, n'arrive pas à régler sa mire et laisse en route trois pénalités habituellement dans ses cordes.

Blessés dans leur amour-propre, les Cénacois attaquent la seconde période avec une grosse envie de revenir rapidement au score. Sans toutefois se précipiter, ils mettent la pression sur les lignes deux-sévriennes et, à la 58° minute, les avants voient leurs efforts récompensés lorsqu'ils déposent tous ensemble le cuir derrière la ligne. Estrada transforme. A la 70° minute, le botteur rouge et noir ajoute trois points sur pénalité. Quelques minutes plus tard, un énorme porté des avants périgourdiens met à mal le pack rouge et blanc sur plus de vingt mètres, mais il ne se termine malheureusement pas comme il aurait dû. Il faut donc attendre encore un peu. Durant les arrêts de jeu, les Parthenaisiens se mettent à la faute et, des quarante-cinq mètres en coin, Estrada, avec réussite, permet à ses partenaires de ramener les deux points du match nul.

Même si l'opération est positive, les Cénacois peuvent nourrir quelques regrets tant la victoire aurait pu être de leur côté.

Seniors B. Même s'il leur faut une mi-temps pour mettre leurs adversaires à la raison, les réservistes cénacois ramènent les quatre points de la victoire.

L'essai de Damien Branchat permet aux rouge et noir d'atteindre la pause sur le score de 0 à 5.

En revanche, la seconde période est tout à leur avantage. Titi Bourdet est le premier à porter l'ovale derrière la ligne. Davy M'Bitia, quant à lui, met sa puissance et sa vitesse au service des siens pour inscrire deux essais de toute beauté. A noter le grand plaisir qu'ont eu les rouge et noir à retrouver Sylvain Castagné, de retour après une longue absence pour blessure. S'il n'a pas eu de réussite sur ses tentatives de pénalité, il passe néanmoins trois transformations pour un score sans appel de 0 à 26.

Belle opération pour les deux équipes qui confortent leur place en milieu de tableau.

Seniors féminines. Face à une formation de Tournon-d'Agenais, plus puissante et plus forte techniquement, les Canailles, quelque peu absentes durant le premier acte, se font bouculer et châtier par leurs adversaires. La blessure de Marion avant la pause réveille l'esprit vengeur des Cénacoises.

Totalement métamorphosées durant la seconde période, les consignes d'entraînement sont appliquées et la rencontre prend un tout autre visage.

Agenda. Dimanche 15 novembre, les Cénacois, en recevant Rochefort, devront faire preuve de discipline.

En effet, l'entraîneur des Maritimes Gérard Merceron, ex-joueur de Clermont-Ferrand et de La Rochelle, a rechaussé les crampons. Avis aux amateurs !

Les équipes réserves en découtront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Pas de miracle pour les Daglanais

Après les récentes pluies abondantes, le terrain municipal est tout de même en très bon état. Davantage de spectateurs que d'habitude malgré le froid et l'humidité.

Le Rugby-club daglanais recevait Saint-Aubin qui occupe la place de leader dans la poule de 2° division du Périgord-Agenais.

Seniors A. Les rouge et blanc font une bonne entame de match et sont récompensés dès la 5° minute par une pénalité, et le pied de l'ailier Favre ne tremble pas. Mais ce n'est qu'un feu de paille, car les Lot-et-Garonnais mettent ensuite la main sur la rencontre. Il faut dire qu'ils disposent de sérieux atouts, le gabarit pour commencer, un bon botteur, un jeu complet et surtout une grande cohésion, pour preuve, deux essais sur groupés pénétrants.

Jusqu'au début de la seconde période les Périgourdiens peuvent encore espérer, Saint-Aubin ne mène que 9 à 14. Mais quand ce

dernier enclenche la vitesse supérieure, avec un essai de pénalité en prime, il prend irrémédiablement le large. Score final 9 à 32.

Les hommes du capitaine Vigier ont fait de la résistance. Ils ont été courageux et ont eu quelques réactions, malheureusement stériles. Cyril Dubois, tout comme Mongis, s'est mis en évidence et a mené des rushes rageurs. Les adversaires étaient vraiment un ton au-dessus. Le score est assez éloquent.

Seniors B. Les réservistes se sont également largement inclinés.

Agenda. Dimanche 15 novembre, le RCD fera un long et difficile déplacement à Caudecoste, dans le Lot-et-Garonne.

Carnet noir. Le Rugby-club daglanais vient d'apprendre le décès de Maurice Delteil, dit Le Mac, qui a longtemps porté le maillot rouge et blanc en tête de mêlée. Il présente à sa famille ses plus sincères condoléances.

Rugby

Encore une victoire des Salignacois à domicile

Dimanche 8 novembre, le Rugby-club cantonal salignacois recevait l'équipe du Caoulet/Foulayronnes au stade de Borrèze.

Les Lot-et-Garonnais se sont déplacés à Salignac avec la ferme intention de doubler les Périgourdins au classement à l'issue de la cinquième journée aller du championnat. C'était sans mesurer la motivation des Salignacois à défendre leur invincibilité sur leur pelouse.

Après une belle domination des avants locaux, Alex s'échappe en faisant un petit crochet mais trébuche dans les derniers mètres. La faute de l'adversaire est punie d'un essai de pénalité aussitôt

transformé par Alex. Ensuite, les visiteurs inscrivent tous leurs points de la partie sur un contre chanceux qui les amène à l'essai.

En début de seconde mi-temps, Romain Couderc joue rapidement une pénalité, enfonce le dernier rideau défensif et marque son premier essai. Alex transforme puis passe une autre pénalité, portant la marque à 17 à 5. Ce sera le score final.

Félicitations à tous pour ces trois victoires consécutives à Borrèze.

Le club souhaite un prompt rétablissement à Romain Delbary.

Agenda. Dimanche 15 novembre, le RCCS se déplacera à Villefranche-du-Périgord.

Le SCAC à la relance face à Saint-Céré

Seniors A. Dimanche 8 novembre, les Cypriotes ont échoué 23 à 3 face à une grosse cylindrée de la poule, Lacapelle-Marival. Cette équipe dispose d'un pack très athlétique et de joueurs d'expérience lui permettant de jouer en avançant en libérant ainsi leur demi de mêlée et capitaine Jérôme Vers qui anime son groupe de main de maître.

Malgré la domination des Lotois au niveau des avants, les Périgourdins gratifient leur public d'une excellente première mi-temps qui se solde sur un score de parité, 3 partout, grâce à une pénalité de Grégory Cuevas.

A noter, durant ce premier acte, la blessure aux cervicales de Thibault Dubos suite à une mêlée écroulée. Transporté à l'hôpital de Figeac, il a pu rejoindre son domicile dans la soirée. Cette légère entorse l'éloignera des terrains jusqu'à la fin du mois. Bastien Guerlety l'a remplacé au talonnage, Christophe Rivière et Stéphane Naït-Ali sont également entrés en cours de jeu, ce qui a permis de régler les problèmes en mêlée.

Les Cypriotes échouent dans les vingt-deux mètres adverses après avoir balayé tout le terrain suite à un jeu de passes magnifique prôné par l'entraîneur Denis Blanchet. En s'appuyant également sur une défense de fer, le SCAC mérite ce score de parité à la pause.

Malheureusement, dès l'entame de la seconde période, Bastien Guerlety se blesse au genou et Fernando Da Costa écope d'un carton blanc. Les hommes du capitaine Pierre Avezou ne disposent plus de lanceur en touche et, face à un tel pack, cela ne pardonne pas, trois essais viennent récompenser la domination locale et l'excellent arbitre M. Laborie, de Montauban, siffle la fin de la rencontre sur le score de 23 à 3.

De ce match il faudra regretter le manque de ballons propres au niveau de la touche empêchant l'excellente ligne de trois-quarts cypriotes de se mettre en valeur. Au sein des lignes arrière, en net progrès, il faut souligner la belle prestation de Cédric Tillos à l'arrière qui, grâce à ses relances, fut un danger permanent pour les Lotois.

Face à Saint-Céré dimanche au stade de Beaumont, les sang et or devront régler leurs problèmes de

conquête afin de pouvoir mettre leur vélocité ligne de trois-quarts dans de meilleures conditions. Les hommes du duo d'entraîneurs Blanchet/Bargozza n'auront pas droit à l'erreur sur leurs terres, elles doivent rester inviolées pour le maintien en fédérale 3. Saint-Céré, défit chez lui face à Saint-Simon sur le score de 12 à 13, voudra se racheter en Périgord Noir.

L'envie et l'amour du maillot sang et or seront encore de mise pour les joueurs cypriotes qui, en l'emportant contre les Lotois, se replaceraient en milieu de tableau avant de se rendre chez le leader Villeréal le dimanche suivant.

Les coprésidents Eric Bassano et Max Avezou souhaitent une mobilisation importante des supporters pour ce match capital.

Le groupe : Da Costa, Rivière, Rolland, Guerlety, Lathière, Peyrou, Naït-Ali, Trempil, Bourges, Laspas, Jouve, Avezou (capitaine), Benoist, Stadelmann, Grégory Cuevas, Benjamin Faucher, Josselin, Loïc Demaison, Gauchez, Sébastien Ballat et Tillos.

En lever de rideau, les hommes du trio Narezzi, Balat et Lesvignes auront à cœur d'accrocher leur première victoire de la saison et ce serait une juste récompense pour cette jeune formation pleine d'enthousiasme.

L'équipe : Joinel, Lafage, Audinet, Gouttelenc, Boysses, Travelle, De Cuyper, Vidal, Pérusin, Chaîneux, Friconnet, Narezzi, Albié, Coquin, Grandet (capitaine), Galmot, Ripouteau, Rondet, Rossi, Bernard, Brice Cuevas, Vandôme, Philippe Balat et Allègre.

Agenda. Dimanche 15 novembre, pour la septième journée de championnat, le SCAC recevra Saint-Céré. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Infirmier bien pleine. Thibault Dubos a une entorse des cervicales, Damien Dubos une fêlure du métacarpe, Thomas Beaufort une entorse du genou, Cédric Bruyère une acromio-claviculaire, Philippe Lescombe une côte fracturée, Sébastien Chauvadet une entorse de la cheville, Thomas Demaison une fracture de la main, Rémy Lorblanchet une fracture du scapuloïde et Robin Faucher blessé au tendon d'Achille.

Football

La montée en puissance des seniors A du Football-club Sarlat/Marcillac

Seniors A. Honneur. FCSM : 3 - Libourne B : 1. Buts de Koucha (38'), d'Azad Camara (59') et de Bengaly Camara (85').

Voulant poursuivre leur bonne dynamique et enchaîner avec la passe de trois dans ce championnat, les Sarladais, privés de Debat, de Debernard et de Chatton, font une bonne entame de match grâce à une belle organisation collective et une occasion de Proust à la 9^e minute. Il leur faut se méfier des contres libournais rapides mais maladroits de Dubois et Gallineau. Se laissant endormir par ces derniers et suite à une période de flottement, les Périgourdins ouvrent le score à la 38^e minute sur une superbe tête de leur capitaine Bachir Koucha après une série de corners. Puis, sur une belle action collective, Bengaly Camara manque la balle de break. En continuant son pressing, le FCSM gère son avantage jusqu'à la pause.

La seconde période repart sur le même rythme que la première avec une nette domination des locaux sans véritable opportunité, si ce n'est que sur un nouveau corner à la 59^e minute le deuxième but sarladais est inscrit par Azad Camara. Forts de leurs deux buts d'avance, les Blaugrana gèrent la rencontre le mieux possible en accentuant leur domination. La fin de match est très animée entre les deux formations. Les Libournais réduisent l'écart par Dubois à la 84^e minute, puis juste après Bengaly Camara clôt les débats après un superbe travail de Quintin sur son aile.

Le FC Sarlat/Marcillac confirme ainsi ses ambitions et son magnifique retour vers le haut du classement. Le choc du samedi 14 novembre à Villenave-d'Ornon promet.

Seniors B. Promotion de ligue. Bourg : 3 - FCSM : 1. But d'Albié.

De ce déplacement prévu le samedi soir et remis au dimanche après-midi en raison des mauvaises conditions météorologiques, les Sarladais auraient dû obtenir un match nul.

Menant 0 à 1 à la pause grâce à une belle première période, ils ont de réelles occasions de doubler la mise. Mais dans les dix dernières minutes les hommes de Fafa craquent et encaissent trois buts, dont le deuxième sur un énorme hors-jeu provoquant un penalty pour les locaux.

Après le nul contre Cadaujac et cette défaite face à Bourg, les Sarladais marquent actuellement le pas et la venue de La Bastidienne dimanche devrait les relancer.

Seniors C. FCSM : 2 - Saint-Crépin/Salignac B : 2. La première mi-temps est équilibrée et légèrement dominée par les Sarladais. A la 15^e minute, sur un centre de Pierre Delbos, David Da Costa inscrit le premier but. A la 22^e minute, suite à une erreur de la défense, le n° 9 salignacois égalise. Puis, sur un corner pour le FCSM, Kiki Cantegrel marque le second but de la tête. La pause est atteinte après deux autres occasions non concrétisées.

Les visiteurs dominent le début de la seconde période. L'attaquant salignacois se heurte au portier local et l'arbitre siffle un penalty litigieux qui est transformé à la 50^e minute. Puis le jeu est maîtrisé par les Sarladais qui malheureusement ne marqueront plus. Une frappe de Pierre Delbos finit sur la

barre transversale à la 75^e minute et une tête de Julien Raymond sur un corner est stoppée par le gardien de l'Entente Saint-Crépin/Salignac. La rencontre se termine sur une domination de Sarlat, mais le résultat en reste là.

Bon match de la part des deux équipes malgré des conditions météorologiques difficiles.

Seniors D. Deuxième division. FCSM : 2 - Marquay/Tamniès B : 1. Buts de Bruno Da Costa et de Fred Soulié.

Les Sarladais dominent le début de la première mi-temps et marquent leur premier but de la saison par Bruno Da Costa sur un superbe corner.

A la reprise, le FCSM reprend sa domination, mais le but libérateur arrive à la 70^e minute par le capitaine Fred Soulié d'une jolie frappe des trente mètres et du pied droit !

Le Hulk de la semaine fut attribué à Messaoud Hadj Yahia pour sa frappe de chasseur !

U18 A. Vergt : 1 - FCSM : 7.

Menant très rapidement 0 à 1, les Sarladais se procurent quelques occasions, perdent petit à petit la simplicité de leur football et finissent par être rejoints au score sur un penalty à la mi-temps.

Attentifs aux conseils durant la pause, ils abordent alors toute la seconde période avec sérieux, application et rigueur, enfilant les buts les uns après les autres pour terminer par un penalty de Cédric M'Foutou. Encourageant !

U18 B. Hautefort : 3 - FCSM : 1.

Dès le début de la rencontre les Hautefortais inscrivent un but de la tête. Sur leur deuxième action dangereuse les locaux en marquent un deuxième. Les joueurs de Hautefort, plus athlétiques, se montrent plus dangereux et mettent la défense sarladaise en difficulté. Néanmoins, le FCSM tente de réagir et Cyril et Cédric tirent sur le poteau et la barre transversale.

Les Sarladais démarrent la seconde période avec de meilleures intentions. Sur un corner, Pierrick, d'une tête, réduit l'écart. Les visiteurs dominent mais les

Hautefortais inquiètent le gardien sarladais par des contre-attaques jouées très rapidement. Le FCSM est tout près d'égaliser, mais à cinq minutes de la fin, sur un contre, Hautefort marque un troisième but et inflige la première défaite en championnat aux Blaugrana.

U15 A. FCSM : 1 - Chambéry : 4.

Par manque d'envie et de cohésion du groupe, menés 0 à 3 au bout de vingt-cinq minutes de jeu, les Sarladais laissent gentiment la feuille de match à leurs hôtes du jour.

Le réveil à la reprise, mais trop tardif, récompense le FCSM d'un but sur corner en toute fin de rencontre après que Chambéry ait aggravé le score.

Samedi on a pu voir une équipe qui avait tout oublié des fondamentaux, avec des contrôles approximatifs, des difficultés à aligner trois passes successives et des joueurs spectateurs dans les duels, encore en vacances sans doute ! Une organisation tactique non appliquée par certains et transformée en cour de récréation à la pause.

Quelques fidèles et respectables vieux grognards du club, venus les encourager, sont repartis la larme à l'œil devant ce spectacle affligeant.

Il va falloir rapidement se reconcentrer et travailler à l'entraînement pour ne pas sombrer dans l'humiliation dès samedi prochain.

Le week-end du club. Samedi 14 novembre, les U11 évolueront aux plateaux de Carlux et de La Canéda et les U13 à ceux de Terrasson et de Fossemagne.

Les U15 se déplaceront à Arsac.

Les U18 B recevront Périgord Vert.

Les seniors A joueront à Villenave-d'Ornon à 19 h.

Dimanche 15, les seniors B accueilleront La Bastidienne à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h.

Les seniors C se rendront à Limeuil B et les D à Beaumont-du-Périgord B.

Coups d'envoi respectifs à 13 h 15 et à 15 h.

Un jour sans pour l'US St-Geniès Archignac/La Chapelle-Aubareil

Domage pour les seniors B auxquels il ne manquait pas grand-chose pour ramener un bon résultat face à leurs voisins paulinois. Mais le score de 3 à 0 à la pause en faveur de l'US Paulin/Nadailac/Jayac/Borrèze était un trop grand handicap à surmonter malgré une très bonne seconde période ponctuée par deux buts de Youri et de Steph.

Il y a fort à parier qu'avec un effectif complet cette équipe sera compétitive et compliquera la tâche de ses adversaires.

Mauvaise opération pour les seniors A qui se déplaçaient en nocturne sur le billard de Rouffignac pour affronter l'équipe locale.

Après une entame de match durant laquelle les locaux investissent le camp adverse, les joueurs de l'entente parviennent à se

procurer quelques occasions et, sur l'une d'elles, Marc, bien servi par Alex, ouvre le score contre le cours du jeu. Les joueurs de Rouffignac, piqués au vif, se montrent de plus en plus dangereux et égalisent avant la pause.

La température avoisine les 2 °C mais le match est rythmé et les chocs de plus en plus rudes entre deux équipes qui ne veulent rien lâcher. Après une domination sans partage, les locaux trouvent la faille à un quart d'heure de la fin. Score final 2 à 1.

A noter l'excellent arbitrage du référé du jour.

Agenda. Dimanche 15 novembre, les seniors B recevront Auriac-du-Périgord à 13 h 15 et les seniors A Bergerac-La Cattede à 15 h.

Domage pour les Meyralais !

Les **U13** se sont offert une belle victoire 4 à 0 contre Limeuil.

Les **U18** ont eux aussi gagné sur le terrain de Mazeyrolles.

Belle victoire des **seniors B** qui l'emportent 7 buts à 2 face à Belvès 3.

Les **seniors A** s'attendaient à un match difficile face au Monteil, équipe invaincue depuis le début de la saison, qui se déplaçait à

Meyrals pour une promenade de santé. C'est ce qu'elle annonçait la veille de la rencontre sur son site Internet, mais il en fut tout autrement.

Il fallut des décisions incompréhensibles de l'arbitre pour faire basculer la partie. Score final 1 à 2.

Les matches à venir devront être disputés avec la même détermination et la même envie.

Week-end mitigé pour les Montignacois

Samedi 7 novembre, les **U15** de l'ES Montignac foot évoluaient à Trélissac.

Malgré un bon début de rencontre, l'ESM encaisse un but à la 10^e minute. La partie reprend avec un bon engagement physique et du jeu collectif. Suite à un corner de Paul, Calvin égalise à la 20^e minute. Les Montignacois continuent leur pressing et, dans les arrêts de jeu de la première mi-temps, sur un débordement Louis donne un beau centre à Jack qui trouve le chemin des filets.

Dès la reprise, Trélissac accélère le jeu, oblige les vert et blanc à reculer et égalise à la 72^e minute. Score final, match nul, 2 partout.

Félicitations à toute l'équipe.

En brassage excellence **U18**, on pouvait assister au derby opposant Montignac à Condat sur le terrain de Coly. Après deux défaites, les Montignacois ne pouvaient se permettre de perdre cette rencontre pour espérer rester dans le championnat excellence.

Comme prévu, l'intensité et l'engagement sportif étaient au rendez-vous. En témoignent les quatre cartons jaunes distribués de part et d'autre durant la partie. A la pause, les deux équipes rentrent aux vestiaires sur le score de 2 à 1 en faveur de Montignac.

La seconde période repart sur un rythme aussi intense. Condat égalise, puis Montignac reprend l'avantage 3 à 2, les Condacois reviennent à 3 partout, et à cinq minutes de la fin, l'ESM marque le but de la victoire et l'emporte 4 à 3.

Dimanche 8, les **seniors A** qui devaient se rendre à Tocane, ont vu leur rencontre reportée au mercredi 11 novembre.

Les **seniors B** concèdent le match nul contre la Jeunesse sportive de La Canéda mais conservent la tête du championnat de 2^e division.

En promotion de 2^e division, les **seniors C** ont perdu à domicile contre l'AS Proissans/Sainte-Nathalène.

Le terrain du Cap réussit aux Belvésois

Habités à jouer le dimanche après-midi, les **seniors A** du Football-club belvésois se sont retrouvés samedi à 19 h 30 pour affronter Périgueux foot dans une rencontre comptant pour la cinquième journée du championnat de première division.

De plus, pour mettre encore plus de piment, les dirigeants du club périgourdin avaient demandé à disputer la partie sur le terrain d'honneur des rugbymen.

D'ailleurs, le président belvésois disait avant le match toute sa satisfaction de jouer sur cette belle pelouse et dans un stade avec des tribunes.

La partie commence à 19 h 30 précises et voit les joueurs de la Bessède ouvrir le score sur une belle action construite et conclue par Benjamin Lavaud. La suite de la première période est toujours à l'avantage des visiteurs qui se sentent à l'aise sur ce pré et poursuivent avec un but de Ludovic Da Costa, puis un d'Imed Ziad. Le score à la pause est de 0 à 3.

La seconde mi-temps permet aux Belvésois de bien développer leur jeu et d'inscrire trois nouveaux points avec deux buts de Simon Baddedrine et un de Ludovic Da Costa qui fait donc un doublé dans cette rencontre. Score final sans appel, 0 à 6.

Les footballeurs de la Bessède devront confirmer au plus vite ce bon résultat.

A la fin de la rencontre, les deux équipes se sont retrouvées au club-house autour d'un très bon repas.

Les **seniors B** qui devaient recevoir Cours-de-Pile au complexe sportif du Bos, ont vu leur match reporté.

En championnat, les **seniors C**, qui se déplaçaient à Meyrals, s'inclinent 4 à 2. Doublé de David Cabane.

Agenda. Samedi 14 novembre, les U11 A se déplaceront à Bergerac et les U11 B à Naussannes/Sainte-Sabine.

Les U13 recevront Bergerac foot à 14 h 30 à Belvès.

En championnat, les U15 accueilleront Montignac à 15 h 30 à Belvès.

A partir de 20 h, les seniors B disputeront un match en nocturne à Rouffignac/Plazac.

Dimanche 15, les seniors C rencontreront l'entente Nausannes/Sainte-Sabine à 13 h 15 à Belvès.

Pour le compte de la sixième journée de première division, les seniors A affronteront Prigonrieux à 15 h au complexe sportif du Bos.

Victoire difficile pour les seniors A de Campagnac

Samedi 7 novembre, les **U13** de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevaient la sympathique équipe de Périgord Noir au stade municipal de Daglan.

Après une première mi-temps en demi-teinte, les jeunes se ressaisissent et parviennent à arracher le match nul, 2 partout.

Les joueurs des deux formations sont à féliciter pour ce bel après-midi de football.

Le groupe était composé d'Anthony, Aurélien, Axel, Guillaume, Ludwig, Mickaël, Nicolas, Stéphane, Théo et Thibault.

Dimanche 8, les **seniors A** se déplaçaient à Couze-Saint-Front pour rencontrer Pays lindois sur ses terres.

La première mi-temps débute sous la pluie et sur un pré gorgé d'eau, à la limite du praticable. Le jeu est bien médiocre et il est difficile de maîtriser le ballon. L'USCDSL ne parvient pas à entrer dans le match et se fait quelque peu malmener par une équipe locale très motivée. Elle réussit toutefois à mener quelques contres qui hélas ne donnent rien. A la 18^e minute, le n° 11 lindois écope d'un carton rouge pour un tackle très sévère sur Mathieu Cabane

qui doit quitter le terrain. A la 30^e minute, une énorme bêtise des arrières campagnacois permet à Pays lindois d'ouvrir la marque, 1 à 0 à la pause.

En seconde période, il ne pleut plus et Campagnac revient avec davantage d'envie. Le jeu est assez viril du côté des locaux qui, même à dix, ont une grosse motivation. A la 77^e minute, une action collective est rondement menée par les visiteurs et, sur un centre au cordeau de Sébastien Dubois, David Bouteil égalise, 1 partout. Campagnac prend l'avantage à la 79^e minute sur un tir que Mickaël Friconnet, dans les seize mètres, repousse dans les pieds de Jérôme Melin qui ne se pose pas de questions et envoie le cuir au fond des filets, 1 à 2. Les dix dernières minutes sont très difficiles mais l'USCDSL parvient à conserver son avantage et empêche les quatre points de la victoire.

Très bonne prestation de l'arbitre Laflaquière de Sarlat.

Les **seniors B** accueillent le Sporting-club buissonnais à Campagnac-lès-Quercy.

Le match débute sous la pluie. Dès la 3^e minute, sur une erreur

défensive, les Buissonnais ouvrent le score. Mais c'est sans compter sur les locaux qui reprennent la partie à leur compte et se procurent quelques occasions, notamment une belle frappe de Ruffy. Le score reste inchangé jusqu'à la pause.

De retour des vestiaires, Campagnac, remontée à bloc, entame bien la seconde mi-temps. A la 49^e minute, sur une passe de Croquie, Alex égalise d'une belle frappe tendue. A peine cinq minutes plus tard, sur un coup franc, Laurent donne l'avantage à l'entente d'une magistrale tête qui passe sous la barre transversale. L'équipe tient bon le résultat et Jean-Marc clôt les débats sur un très beau coup franc direct des dix-huit mètres.

Félicitations à toute l'équipe et très bon arbitrage du référé Jean-François Gris de La Ménaurie.

Agenda. Dimanche 15 novembre, pour le compte de la sixième journée de championnat, les seniors A recevront Saint-Avit-Sénieur A à Campagnac-lès-Quercy à 15 h.

Les seniors B se déplaceront au Bugue pour rencontrer la réserve locale en lever de rideau à 13 h 15.

Quel dimanche difficile pour l'AS Proissans/Sainte-Nathalène !

Pour le compte du deuxième tour de la Coupe Intersport, les **seniors A**, qui rencontraient l'EJC Savignac 2, s'inclinent 2 à 1.

La première mi-temps est dominée par Savignac qui multiplie ses incursions dans la surface de réparation mais trouve le gardien Pascal à l'affût. Le score est vierge à la pause.

Dès la reprise, les Savignacois ouvrent le score et doublent la mise peu après. Proissans sauve l'honneur grâce à Clément.

Les **seniors B** se déplaçaient à l'ES Montignac foot et ramènent le match nul, 1 partout. Le terrain boueux et parsemé de flaques n'a pas déstabilisé l'ASPSN qui rentre avec les quatre points de la victoire !

En première période, les Proissannais ont du mal à imposer leur jeu tant le terrain est glissant. Malgré quelques contres interceptés, les attaquants se créent de belles occasions sans effrayer le portier montignacois. Loin de se décourager, les locaux montrent à la défense proissannaise qu'ils peuvent eux aussi déjouer les offensives et s'offrir des opportunités. Mais, profitant d'une faute, le capitaine Guillaume ouvre le score sur un coup franc des vingt mètres. Le score à la pause est de 0 à 1.

Dès les premières minutes de la seconde mi-temps, les Montignacois se montrent plus dangereux et multiplient leurs assauts contre le gardien Ludovic sur le qui-vive. Les locaux, toujours aussi incisifs, parviennent à trouver la faute à

l'entrée de la surface de réparation qui se révèle payante. Ce score nul a le mérite de réveiller l'ASPSN qui décide d'imposer son jeu. Les onze joueurs montrent solidarité et entêtement. Toutes pertes de ballons, de dégagements, de touches montignacoises sont récupérées par les bleus qui peuvent ainsi se créer de superbes occasions. L'une d'elles sera transformée par Quentin qui envoie le cuir dans les filets adverses. Score final 1 à 2.

Bravo au nouvel arbitre de touche, Thierry.

Agenda. Dimanche 15 novembre à 15 h, pour le compte du championnat, l'AS Proissans/Sainte-Nathalène rencontrera Beauregard.

Belle opération des Salignacoises

Football féminin à sept. Championnat de district.

Montpon-Ménésplet : 2 - Saint-Crépin/Salignac : 6. La pluie était au rendez-vous pour cette cinquième journée à Ménésplet.

Durant la partie, Patou évolue comme défenseur central, Myriam, Emilie, puis Yoanna et Magali comme défenseurs latéraux, Myriam L. en milieu, Virginie, Morgane et Sylvie en tant qu'avants. Aure prend la place de gardienne et cela avec du talent au regard des conditions météorologiques médiocres.

L'entame du match est équilibrée, les deux équipes se jaugent mais, au bout de quelques minutes, l'avantage est jaune et bleu. Virginie ouvre la marque sur une action solitaire et bien menée. Malheureusement les Montponnaises égalisent. Le ballon fuse sur

cette pelouse détrempée. Cinq minutes plus tard, Myriam L., sur un tir au sol précis, trouve le chemin des filets. Cet avantage est de courte durée, les locales égalisent sur une action qui laisse la défense adverse impuissante. C'est alors que les Salignacoises prennent enfin le jeu à leur compte et que Myriam L. tente sa chance et score pour la troisième fois. Il est dommage d'avoir autant d'occasions et de ne pas les mettre au fond mais voilà, le manque de réalisme et une bonne gardienne en face sont les réponses à ces ratés. Morgane sert un bon ballon à Sylvie qui l'envoie cette fois-ci au fond. Avant la pause, Myriam L. offre un avantage supplémentaire à ses coéquipières. 2 à 5 est le score à la mi-temps.

La seconde période est quasi identique à la fin de la première, mais les filles de Montpon-Ménés-

plet veulent éviter d'encaisser trop de buts et jouent en défense. Seule Morgane, sur une passe de Sylvie, marque durant cet acte.

Très bon match d'Émilie et des nouvelles en règle générale. Magali, avec sa volonté de bien faire, saura atteindre son objectif. Patou a joué à une place inhabituelle pour elle et a bien assumé cette responsabilité.

La feuille de match revient au Mascolet, le parcours des filles est, du moins pour l'instant, très positif.

Agenda. Dimanche 15 novembre, l'équipe féminine recevra Brantôme.

L'Entente souhaite le retour le plus rapidement possible des joueuses blessées, Sandrine et Chrystèle, sans oublier Nicole qu'il faudra attendre un peu plus de temps.

Football

Fortunes diverses pour l'Élan salignacois

Samedi 7 novembre, malgré le mauvais temps, les trois équipes **U9** ont produit un beau jeu lors du plateau de Carlux.

Sur les trois formations **U11** qui disputaient la Coupe de Dordogne, seul le groupe Arsenal se qualifie pour le prochain tour.

Mais les Barcelone et Chelsea n'ont pas démerité.

A domicile, les **U13** s'imposent 7 à 3 contre Montignac 2.

Agenda. Samedi 14 novembre, les **U9** évolueront en plateau à Campagnac-lès-Quercy.

En **U11**, les groupes Arsenal et Barcelone se rendront à Limeuil et l'équipe Chelsea à Sainte-Sabine-Born.

Les **U13** iront à Cénac-et-Saint-Julien pour rencontrer l'Entente Périgord Noir foot.

Toutes ces équipes ont rendez-vous à 13 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Belle victoire des Carsacois

Dimanche 8 novembre, le FC Carsac-Aillac/Vitrac recevait Périgeux foot au Bastié à Vitrac.

A la 23^e minute, les Périgourdins ouvrent la marque. Les Carsaco-Vitracois se réveillent et égalisent à la 43^e minute.

De retour des vestiaires, les vert et blanc parviennent enfin à produire du bon jeu et commencent à appliquer les consignes de leur coach Chardine. Le jeu se met en place et, dès la 62^e minute, Kévin trouve le chemin des filets. A la 80^e minute, c'est encore le jeune

Kévin, virevoltant, qui trompe le gardien adverse. Sur un exploit individuel, Florian y va de son but et, pour clore ce festival, Joris inscrit le dernier à la 90^e minute. Très belle seconde période, score final 6 à 1.

Triplé du jeune Kévin Combette, doublé de Joris Lalande et un but du vice-président Florian Mayno.

Bonne participation de l'ensemble de l'équipe.

Agenda. Dimanche 15 novembre en lever de rideau à 13 h 15, le FC Carsac-Aillac/Vitrac évoluera à Chamiers.

Essic Carlux

Ecole de football

La pluie, tombée en abondance, ayant rendu impraticable bon nombre de terrains de la région, les rencontres des **U11**, **U13** et **U15** qui devaient se disputer ce samedi 7 novembre ont été reportées.

La pelouse de Carlux n'ayant quant à elle pas trop souffert des intempéries, le plateau des **U9** a pu se dérouler normalement.

C'est sous un soleil timide que l'Essic Carlux a accueilli les débutants des clubs de Montignac, de Condat-sur-Vézère, l'Élan saligna-

cois et de Sarlat. Les jeunes protégés de Vincent et Nicolas ont pris du plaisir à jouer. Sur cinq matches disputés, ils en ont gagné trois.

Agenda. Samedi 14 novembre, les **U9** évolueront en plateau à Campagnac-lès-Quercy. Départ de Carlux à 13 h.

Les **U11** disputeront un plateau à domicile. Rendez-vous sur place à 13 h 30.

Les **U13** se rendront à Condat-sur-Vézère. Départ de Carlux à 13 h.

Les échos du Bourniou

Seniors A. Monbazillac : 1 - AS Saint-Julien/Carlux : 1. Très bon arbitrage de M. Burke pour une rencontre qui s'est déroulée sous le vent, la pluie et sur terrain gras.

D'entrée de jeu, les locaux dominent et se procurent de nombreuses occasions. Ainsi, à la 43^e minute, sur un ballon perdu par Saint-Julien, Monbazillac sur une contre-offensive ouvre la marque par un but de la tête imparable, 1 à 0.

À la reprise, le jeu entre les deux équipes est équilibré. Toutefois, après trois ou quatre opportunités des Lamponais, Romain Carmille récupère le ballon et, par un tir ajusté sous la barre transversale, trompe le gardien monbazillacois à la 80^e minute, 1 partout.

Fin de match difficile pour les visiteurs.

Laurent Parouty est victime d'un claquage musculaire et c'est Mathieu Tocaven qui le remplace avec succès.

Félicitations au gardien David Malhaprez pour sa prestation.

Seniors B. Beauregard-de-Terrasson : 8 - AS Saint-Julien/Carlux : 0. Triste dimanche à effacer de leurs tablettes : ce fut la Berezina.

Les locaux, soudés, clairvoyants et organisés, ne font qu'une bouchée d'une formation lamponnaise, qui n'est que l'ombre d'elle-même. De nombreux joueurs titulaires étaient absents pour cause de blessure.

A noter cependant les actions offensives de Morgan Besserve et d'Aurélien Garrigue qui ont enflammé la défense adverse lorsqu'ils ont pu avoir de trop rares ballons.

Agenda. Dimanche 15 novembre au Bourniou, les seniors B recevront l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze 2 et les seniors A l'Entente Rouffignac/Plazac 1. Coups d'envoi respectifs à 13 h 15 et à 15 h.

Dimanche monotone pour les Portugais de Sarlat

Ce fut un dimanche sombre pour l'ASPS qui enregistre deux défaites et voit un de ses joueurs avec une blessure inquiétante.

Les **seniors B** s'inclinent 0 à 3 face à Auriac-du-Périgord.

Diminués par deux joueurs blessés, Isidore Da Silva et Fortunato Alvès, tout au long de la rencontre, les hommes de Georges Dos

Santos ne peuvent lutter à armes égales jusqu'au terme de la partie malgré un tir sur la barre transversale d'Alexandre Signat.

Les **seniors A** rentrent de Bergerac-La Cotte avec une défaite 2 à 1. But de Mickaël Lhaumond.

Mais l'équipe ramène surtout un joueur blessé. Touché très sérieusement à la cheville, le jeune

Adrien Galy a été transporté à l'hôpital de Bergerac.

Le club lui souhaite un prompt rétablissement.

Agenda. Dimanche 15 novembre à 15 h, les seniors A se déplaceront chez le leader, Le Monteil, à Lamonzie-Saint-Martin et les seniors B déferont Saint-Léon-sur-Vézère sur ses terres.

Handball

Week-end de hand en Sarladais



L'équipe des moins de 11 ans mixte

Pour commencer, il faut saluer les deux belles victoires des **moins de 11 ans mixte** contre les équipes 1 et 2 du Cèpe Vert. Il faut féliciter là le travail des entraîneurs.

Très impressionnants en attaque ou en défense, le ballon circule vite et l'action se porte rapidement vers les cages adverses. Cela donne confiance en l'avenir, un grand bravo à tous et surtout aux joueurs de première année qui se sont rapidement intégrés. Score final 12 à 0 et 12 à 4. Continuez comme cela.

Défaite des **moins de 15 ans garçons** à Bergerac.

Pourtant auteurs d'une très bonne rencontre, les Sarladais s'inclinent 15 à 12 contre des Bergeracois plus chanceux. Solitaires en défense, les Bleuets font un très gros match défensif et essaient de mettre en application ce qui a été travaillé lors des entraînements.

Une équipe est en train de naître et, pour leur première année, les Sarladais ne démeritent pas. Il leur faudra travailler à l'entraînement et progresser encore pour surpasser leurs adversaires.

Les **moins de 18 ans** ont subi une nouvelle défaite contre Villeneuve-de-Marsan.

Les juniors mènent toute la partie grâce à leur défense collec-

tive. En attaque, ils montrent de l'envie mais peinent à prendre leurs responsabilités au tir. A deux minutes de la fin, les Sarladais commettent des erreurs de jeunesse et laissent passer leurs adversaires devant. Score final 16 à 18.

Comme pour les moins de 15 ans, les progrès de cette formation, dont la plupart des joueurs ont moins d'un an de pratique, sont visibles. Il faudra encore travailler

et montrer plus d'initiatives en attaque pour faire la différence.

Les **moins de 18 ans filles** ont perdu 13 à 26 contre Montpon-Mussidan.

Victoire 26 à 21 des **seniors filles** face à Lalinde.

Agenda. Samedi 14 novembre, les moins de 18 ans filles et garçons recevront respectivement Bergerac et Villeneuve-sur-Lot.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 17 et 20 novembre

Départ de Sarlat à 13 h 30 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 17. A et B, environ 72 km : Sarlat, RD 25 direction Meyrals, à gauche direction Saint-André-Allas, la Bugette, Vézac, Beynac, Saint-Cyprien, Mouzens, Coux-et-Bigaroque, Saint-Georges, Campagne, Les Eyziès-de-Tayac, Rivaux, Sarlat. **C, environ 64 km :** idem A jusqu'à Saint-Cyprien, puis route de Sinzelle, La Petite-Chapelle, Saint-Georges,

Campagnac, Les Eyziès-de-Tayac, Rivaux, Sarlat.

Vendredi 20. A et B, environ 85 km : Sarlat, Rivaux, Les Eyziès-de-Tayac, Saint-Cirq, Le Bugue, Le Buisson-de-Cadouin, Bigaroque, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 66 km :** idem A jusqu'à Saint-Cirq, puis Campagne, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Volley-ball

Les Sarladais ont du mal !



Samedi 7 novembre, les trois équipes du Volley-ball sarladais jouaient.

Les seniors féminines, qui ont vu le retour de Marie-Hélène et Laurence, jeunes mamans, rencontraient la formation de Marmande.

Durant le premier set, les Sarladaises, qui ont du mal à trouver leurs marques sur le terrain, finissent par s'imposer 25-23.

Le deuxième set est aussi très accroché, mais c'était sans compter sur leur détermination et les services puissants de Nathalie puisqu'elles le gagnent 26-24.

Face à l'échec des deux premiers sets, les Marmandaises font entrer une nouvelle joueuse qui donne une autre dimension au match et, malgré les attaques de Laurence et de Dominique, elles remportent les deux sets suivants, une fois encore les scores sont très serrés, 25-18 et 25-21.

Arrive la 5^e manche où tous les points coûtent cher. Les deux groupes se suivent au niveau du score, 10-10, 12-12, 14-14. Les défenses successives de Laëtitia et de Karine ne suffisent pas, les Sarladaises s'inclinent 16-14.

Score final, 3 à 2 pour Marmande.

La formation masculine se déplaçait à Périgueux pour affronter les cadets de l'ASPTT. Deux équipes au style très différent, d'un côté les jeunes loups du volley-ball périgourdin développant un jeu assurément très physique, de l'autre les Sarladais avec un groupe plus expérimenté mais qui cherche encore ses repères sur le terrain.

D'entrée de jeu, les deux formations se testent. La puissance des jeunes de l'ASPTT donne un jeu plus offensif, mais les Sarladais ne se laissent pas démonter et montrent une bonne cohésion autour de Pascal, le meneur de jeu. De point en point, les visiteurs gardent leur avance avec un bloc qui empêche les attaquants de Périgueux de faire leur travail offensif. Le premier set s'achève ainsi sur un 22-25 en faveur de Sarlat.

Périgueux profite d'une faiblesse du jeu sarladais pour revenir dans la rencontre et ainsi terminer tranquillement le deuxième set 25-18 sur une bonne réussite d'attaques bien distribuées par le passeur.

La troisième manche démarre d'égal à égal avec un score très serré jusqu'à la fin où deux attaques bien bloquées par Sarlat permettent de creuser l'écart qui suffit pour prendre l'avantage et terminer 23-25.

Le quatrième set démarre très mal pour les Sarladais qui ne parviennent pas à remonter le score sans appel de 25-21.

Dès le début du cinquième set, la réception périgourdine est présente sur tous les services et ne faiblit pas. Jusqu'au bout, Sarlat tente sa chance mais n'arrive pas à passer ses dernières attaques. A 12-12, la manche bascule finalement en faveur des locaux qui obtiennent les trois derniers points en force grâce à un passeur qui vient de retrouver ses attaquants... au bon moment jus-qu'à 15-12.

Résultat final, 3 à 2 pour Périgueux.

Cette année, avec leur accord, les coaches Guilain et Karine ont décidé de faire jouer les cadettes dans la cour des grands puisqu'elles disputent le championnat seniors. Ils leur assurent que ce ne sera pas tout le temps facile, mais qu'elles ont les capacités d'évoluer dans ce championnat, voire de gagner quelques matches...

Les rencontres se déroulant en trois sets gagnants en seniors, les filles ont un peu de mal à suivre car les années précédentes les matches ne comportaient que deux sets gagnants. Mais les progrès sont là et ce week-end les jeunes Sarladaises, qui se déplaçaient à Mareuil, ont tenu tête à l'équipe adverse en s'imposant 24-26 au premier set.

L'effervescence du premier set leur a coûté cher. Elles s'inclinent 25-8.

Malgré un renouveau de dynamisme, elles perdent les deux autres manches, 25-16 et 25-16.

Score final, 3 à 1 pour Mareuil.

Les Sarladais n'ont pas dit leur dernier mot puisque le championnat ne fait que commencer...

Agenda. Samedi 14 novembre, les jeunes devront affronter leur coach Karine en rencontrant leurs aînées à domicile.

Match à voir...

Les seniors masculins joueront également à domicile contre leurs homologues de Périgueux.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie reportée

En raison des conditions météorologiques défavorables, la balade du 8 novembre a été reportée au dimanche 15.

Mêmes horaires et mêmes lieux de rendez-vous.

Tennis

Première journée, premières victoires pour les Montignacois

Pour la première rencontre du championnat du Périgord, les équipes 2 et 3 de l'ES Montignac tennis recevaient leurs homologues de Cénac-Domme et d'Agonac.

La 2, qui évoluait à Condat, s'impose 4 à 2. Victoires en simple d'Alain Le Floc'h et de Patrice Delrous et défaites de Vincent Lansade et de Fred Truffier. Dans le double, la paire Lansade/Delrous parvient à l'emporter 6/3 6/4 au terme d'un match intense.

La 3, qui accueillait Agonac dans le tout nouveau gymnase Nicole

Duclos à Montignac, gagne également sur le score de 5 à 1. Victoires en simple d'Hervé Campanerutto, de Thomas Monnot et de William Drevin (2 h 30 de match et 15 aces !), tous trois réalisent de belles perfs. Défaite de Kévin Semblat contre un adversaire bien mieux classé. C'est le métier qui rentre ! Le double décisif est remporté en trois sets par la paire Campanerutto/Monnot.

La saison démarre au mieux pour le club !

Arts martiaux

Stage d'art martial à Sarlat

Samedi 14 et dimanche 15 novembre de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 17 h, l'association de Nghiem Gia Vo Dao organise un stage avec maître Nghiem Toan, professeur d'État 2^e degré (aïkido, jujitsu, taekwondo), seul dirigeant actuel de l'art martial vietnamien Nghiem Gia Vo Dao.

Horaires des cours.

Lundi de 20 h 30 à 21 h 30 à la salle d'Évasion fitness.

Mercredi de 19 h 30 à 21 h au dojo du Pignol.

Vendredi de 19 h 30 à 21 h à la salle de fitness.

Une séance réservée aux femmes et aux enfants est dispensée le mercredi de 15 h 30 à 17 h à la salle de fitness.

Pour tout renseignement concernant le stage ou les cours, tél. 05 53 28 33 18.

Deux jeunes Montignacois au tournoi international de judo



Florian Charrière et Nathan Bonnet

Samedi 7 novembre, deux minimes représentaient le Judo-club de Montignac au tournoi international d'Hondarribia, en Espagne.

Après une belle compétition, Florian Charrière, en moins de 55 kg, et Nathan Bonnet, en plus de 66 kg, montent sur la troisième marche du podium.

Une belle expérience pour ces deux jeunes minimes 2^e année qui

seront bien préparés pour le prochain tournoi régional qui se déroulera le dimanche 22 novembre au dojo départemental de Chamiers.

A noter que Florian Charrière s'est également classé 3^e au tournoi régional d'Eysines du 25 octobre.

Félicitations à tous les deux.

Divers

Entreprise industrielle

installée à Sarlat

RECRUTE en CDI
1 FRAISEUR P3

pour travailler sur une fraiseuse conventionnelle.

Adresser CV au journal qui transmettra n° 589

□ RECHERCHE SECRÉTAIRE-comptable à mi-temps, sérieux(se) et motivé(e), débutant(e) accepté(e). — Envoyez CV au journal qui transmettra. n° 590

□ Société sarladaise RECHERCHE SECRÉTAIRE commerciale, anglais exigé, CDD évolutif en CDI. — Envoyez CV au journal qui transmettra. n° 591

□ Jeune couple avec un enfant RECHERCHE MAISON à LOUER, 2 chambres, jardin, sur Sarlat ou ses environs (10 km maximum), loyer modéré. — Téléphone : 06 03 37 70 26 (laisser message) ou 05 53 50 21 23.

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ RECHERCHE CANAPÉ 2 places convertible en bon état. — Tél. 05 53 28 31 36.

□ PEINTURE SARLADAISE : boiserie, volets, avant-toits, façades, réparation de fissures, démoussage de toitures, réparation de gouttières. — Carsac-Aillac, tél. 06 86 06 27 36 ou 09 52 46 75 23.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

LE MÉCANO DU PC

Assistance informatique à domicile
Installation, maintenance

Réparation Internet

Particuliers & entreprises

François CATALLO

24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ Homme sérieux, 20 ans d'expérience en maçonnerie, FERAIT PE-TITS TRAVAUX, travail soigné, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2008
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ DÉBARRASSE FERRAILLE, épaves de voitures, machines agricoles, métaux ; batteries ; débarrasse caves et greniers. — Téléphone : 06 86 06 27 36 ou 09 52 46 75 23.

L'Agence PHILIP reprend la gestion des biens de Sarlat de l'Agence Mazelier à Cahors

Agence Philip - 34, avenue Gambetta - SARLAT
☎ 05 53 31 44 44

□ Petit internat RECHERCHE BRICOLEUR(SE) pour l'entretien des bâtiments, CDI de 8 h par semaine. — Envoyer lettre + CV à Louise Lameret, Downe House, le bourg, 24250 Veyrines-de-Domme.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ FERAIS REPASSAGE, couture, etc., à domicile ou à la maison, cesu acceptés. — Tél. 05 47 27 40 87 ou 06 19 46 92 44.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ RECHERCHE FUSIL Robust Manufacture, calibre 12 ou 16. — Tél. 06 03 88 33 65 (HR) ou laissez message si répondeur).

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Retraité, ancien énoiseur sarladais qualifié, FERAIT ÉNOISAGE de franquette, uniquement à domicile, livraison 300 kg. — Téléphone : 05 53 08 84 22.

ANTIQUITÉS & DÉCORATION
F. BENNATI à BEYNAC
ACHÈTE AU COMPTANT
Beaux objets anciens, tableaux
bibelots et petits meubles
Tél. 05 53 28 17 79

□ URGENT, dame sérieuse RECHERCHE à LOUER GARAGE ou PARKING à l'année, résidence Du Bellay ou très proche. — Tél. 05 53 30 37 74.

□ RECHERCHE à LOUER SÉCHOIR ou HANGAR à tabac aux environs de Sarlat. — Tél. 05 53 31 21 05 (HB) ou 06 22 10 77 48.

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

□ Dame sérieuse FERAIT MÉNAGE et repassage, secteur Sarlat et alentours, travail soigné, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ DONNE CHIEN beagle âgé de 4 ans, pour compagnie, très affectueux, tatouage n° 2 DZU 385. — Tél. 05 53 29 33 99.

□ Avez-vous vu Rocky ? Petit CHIEN noir croisé d'épagneul, poil court, oreille gauche déchirée. — Tél. 06 77 95 05 55 ou 05 53 31 09 39 ou 05 53 31 03 03.

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX de peintures intérieur/extérieur (murs, plafonds, volets, boiserie...) et pose de tapisseries, cesu acceptés. — Téléphone : 06 73 51 38 89.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

Locations

□ Sarlat, la Croix-d'Allon, GÎTE de 65 m², 2 chambres, 400 € mensuel ; MAISON MEUBLÉE de 90 m², 3 chambres, 500 € mensuel, jusqu'en juin. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Castelnaud, F2, chambre, coin-cuisine, salon, salle d'eau, 320 € mensuel, eau et ordures ménagères comprises. — Tél. 06 82 93 97 01.

□ Montignac centre, proximité tous commerces, T3, état neuf, 490 € mensuel. — Tél. 05 53 50 48 53 ou 06 73 67 54 10.

□ Sarlat, près du collège, beau T2 de 37 m², cave, parking, terrasse, 350 € mensuel, charges comprises. — Tél. 06 10 39 99 09.

□ Sarlat centre, T3 de 62 m² au 2^e étage, refait à neuf, très lumineux, double vitrage, terrasse, cave, libre, 440 € mensuel. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

□ Sarlat, rue de la République, APPARTEMENT tout confort, 3 grandes pièces, 425 € mensuel. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Sarlat, centre médiéval, les remparts, T2 et T3, neufs, cuisine équipée, bien agencés, calme, très lumineux, Interphone, bon standing, à 2 min de tous commerces, parking public. — Tél. 06 77 33 48 69.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, Clic-Clac, cuisine, libre, 230 € mensuel, eau comprise. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi de SMS au 06 73 60 98 20.

□ Sarlat, quartier Gambetta, dans immeuble neuf, T3 en rez-de-chaussée, parking, libre, 480 € mensuel + 20 € de charges communes. — Tél. 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 460 € mensuel. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ Les Eyzies, à l'année, MAISON de 124 m², 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., salle d'eau, chauffage électrique + insert, terrasse couverte, garage, 690 € mensuel. — Téléphone : 05 53 06 94 85 ou 06 83 42 06 23.

□ 3 km au nord-ouest de Sarlat, APPARTEMENT, 2 chambres, libre le 1^{er} décembre, 400 € mensuel + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 74 49 88 95.

□ Sarlat, 500 m du centre-ville, jusqu'au 30 juin, STUDIO MEUBLÉ pour 1 personne, donnant droit aux ALS, ligne téléphonique, parking privé, libre. — Tél. 05 53 31 66 65.

□ Sarlat, MAISON mitoyenne, salle de bain, 1 chambre, cuisine, séjour, 2 caves, petite cour. — Téléphone : 06 07 26 34 18.

□ Sarlat, à l'année, APPARTEMENT, cuisine, salon, chambre, salle d'eau, terrasse, cave, grenier, 447 € mensuel. — Tél. 05 53 59 26 96.

LOCATIONS

Jusqu'en juin, MAISONS F3 et F4 MEUBLÉES, à 2 km du centre Leclerc, 320 € et 375 € mensuels, eau et charges comprises.

Jusqu'en juin, STUDIO et F2 MEUBLÉS, centre-ville, 200 € et 275 € mensuels, eau et charges comprises.

À l'année, STUDIO et F2 MEUBLÉS, centre-ville, 250 € et 350 € mensuels, eau et charges comprises.

Tél. 06 80 48 75 99

□ Proissans, MAISON, 2 chambres, grande cuisine, grande salle à manger, salle de bain, 2 W.-C., jardin, garage. — Tél. 05 53 59 35 18.

□ Montignac centre, proximité tous commerces, grand T2, neuf, 470 € mensuel. — Tél. 05 53 50 48 53 ou 06 73 67 54 10.

□ 15 km de Sarlat, à la campagne, MAISON, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon, W.-C., salle de bain, chauffage central au gaz. — Tél. 06 70 17 56 06.

□ Castelnaud, les Milandes, à l'année, STUDIO de 25 m² + mezzanine, cuisine équipée, libre le 24 décembre, 300 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 05 53 28 48 99.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, très calme, à la campagne, à l'année, APPARTEMENT et STUDIO, meublés ou vides. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat, quartier la Bouquerie, T3 de 65 m², entièrement rénové, salle d'eau et cuisine aménagées, 550 € mensuel, charges, eau, électricité et chauffage compris. — Téléphone : 05 53 31 65 61 ou 06 81 11 36 60.

□ Sarlat, pas en centre-ville, APPARTEMENT de 80 m², 2 chambres, cuisine équipée, climatisation, Interphone, parking, 450 € mensuel. — Tél. 06 85 97 44 96.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m², 3 chambres, séjour avec cheminée, cuisine équipée, salle de bain, salle d'eau, 550 € mensuel. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue grande MAISON, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, possibilité de bureau, chauffage au gaz de ville, double vitrage, conviendrait à profession libérale, écoles et collèges à proximité, libre. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Vézac, le Luc, à l'année, APPARTEMENT de 45 m², 2 chambres, cuisine, salle de bain, débarras de 15 m², libre, 480 € mensuel toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

□ Saint-Cyprien, T2 de 32 m² au 1^{er} étage, très bon état, libre le 1^{er} décembre, 290 € mensuel. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Sarlat, GARAGE individuel, libre. — Tél. 05 53 50 26 61.

□ Domme, T2 d'environ 35 m², 1 chambre, salon avec cuisine, libre, 290 € mensuel. — Contact par e-mail : castant4@hotmail.com ou par SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO, 220 € mensuel. — Tél. 06 78 26 91 91 ou 06 43 83 88 14.

□ Sarlat, 8, rue des Frères Lumière, MAISON individuelle, à l'étage : séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., 2 chambres ; 1 chambre en rez-de-chaussée ; grand sous-sol, garage ; accès à l'étage par l'intérieur avec escalier bois 10 marches ou par l'extérieur avec escalier ciment 6 marches, exposition sud, terrain clos, chauffage au gaz de ville, 698 € mensuel, ordures ménagères incluses. — Téléphone : 05 53 30 27 61 ou 06 32 12 27 02.

□ Sarlat, proche collège, résidence Du Bellay, au 1^{er} étage, APPARTEMENT F3, vide ou meublé, 2 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, terrasse, ascenseur, parking clos. — Téléphone : 05 53 28 53 73 ou 06 82 62 37 11.

□ Meyrals bourg, MAISON rénovée, cuisine/salle à vivre, salle de bain, W.-C., 2 chambres + mezzanine à l'étage, terrasse, garage, jardin clos, cellier, dépendances, convecteurs + insert, double vitrage, libre, 600 € mensuel + charges. — Téléphone : 06 08 77 45 66.

□ Saint-Geniès, à l'année, MAISON indépendante, 4 chambres, 2 W.-C., 2 salles de bain, cour et jardin clos, double vitrage, chauffage central au gaz + insert, libre le 1^{er} décembre, 650 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 46 48 17 31.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, F1 MEUBLÉ de 34 m², tout équipé, neuf, chauffage au gaz, ascenseur, 375 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 29 59 72.

□ Saint-Cybranet, MAISON, état neuf, entrée, cuisine, séjour, salle d'eau, 3 chambres, garage, chauffage électrique, libre, 485 € mensuel + 15 € de charges. — Téléphone : 05 53 28 32 15 (le soir).

Appartements. T1 : à Sarlat, avenue de Selves ; rue du Siège. T1 meublé : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat. T2 bis : à Sarlat, le Clos de la Bohème. T2 meublé : à Sarlat, Madrazès. T3 : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; impasse du Quercy ; rue Gallière ; résidence Ronsard ; les Hauts de Sarlat ; place Salvador-Allende ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Sarlat, rue Gallière. Maisons. F3 : à Sarlat, rue de Fage ; à Tarniès, le Castanet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat. F4 : à Cénac, la Burague. Local commercial de 1 500 m² à Sarlat.

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Vézac ou Cénac, 5 min de tous commerces, MAISONS récentes, 3 chambres, jardin, garage, 650 € mensuel. — Tél. 05 53 29 38 74 ou 06 73 38 88 51.

□ 2 km de Malevergne, direction Prats-de-Carlux, à l'année, MAISON MEUBLÉE de 115 m², 3 chambres, cuisine aménagée, salon avec cheminée, garage, parc de 3 000 m², libre, 750 € mensuel. — Téléphone : 06 85 56 90 91.

□ La Croix-d'Allon, MAISON T3, meublée ou non, 2 chambres, bureau, grande pièce avec cuisine équipée, salon, chauffage au gaz de ville, cour fermée, libre en décembre ou janvier, 550 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 81 37 55 38 ou 05 53 31 23 31.

□ Proissans, 2 MAISONS T4 de 110 m², état neuf, 3 chambres, cellier, W.-C., salon, salle à manger + coin-cuisine, chauffage électrique + insert, abri voiture + abri de 7/8 m² pour l'une, garage pour l'autre, terrain non clôturé de 1 200 m² pour l'une et de 2 500 m² pour l'autre, libres le 15 décembre, 690 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 07 78 ou 05 34 52 06 23 ou 06 63 51 74 88.

□ Dans résidence près du centre-ville, T3 en duplex au 3^e étage, vue dégagée, état neuf, cuisine aménagée, cave, garage, balcon, Interphone, 500 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 31 22 89.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Sarlat, T3 de 55 m² en rez-de-chaussée, très bon état, libre, 380 € mensuel. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Carsac, à l'année, MAISON, 2 pièces principales, cuisine, salle de bain, 2 chambres en mezzanine, chauffage au fioul, possibilité de potager, 450 € mensuel. — Téléphone : 06 71 67 82 15.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers - 24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ventes

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ La Chapelle-Aubareil, près du bourg, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 12 000 m² ou par lots de 3 000 m², c.u. en cours. — Tél. 05 53 28 85 20 (HR).

□ PIANO NUMÉRIQUE Korg C 5000, 88 touches, 5 voix, 2 amplis 20 W, pédales et pieds, avec sound expander Yamaha EMT1, 32 voix, 750 €. — Tél. 05 53 28 50 79.

□ 100 BOULES de FOIN, luzerne et dactyle, 2008 ; melons d'Espagne pour confiture. — Tél. 05 53 28 92 62.

Locations

□ 3 km du centre de Sarlat, MAISON, cuisine/séjour, mezzanine, 1 chambre, terrasse couverte, libre. — Tél. 06 80 47 43 03.

□ Le Bugue, APPARTEMENT avec jardin, 2 chambres, tout confort, 480 € mensuel ; STUDIO, tout confort, 280 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Meyrals, au calme, MAISON de 110 m² de plain-pied sur 1 300 m², belle vue, 3 chambres, salle d'eau, salle de bain, dressing, séjour, cuisine américaine, chauffage central au fioul, grande terrasse couverte, libre, 615 € mensuel, hors charges. — Tél. 05 53 29 24 11.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- T1 bis à Sarlat, lumineux, double vitrage, 345 €.
- T2 à Sarlat, secteur calme, double vitrage, gaz de ville, terrasse, 400 €.
- Beau T3 en duplex à Sarlat, garage avec cave, secteur calme, 440 €.
- T3 en triplex restauré à Sarlat, petit jardin privatif, petite cave, 600 €.
- Maison T3 à Marquay, lumineuse, récemment refaite, abri voiture, 510 €.
- Maison récente T3 à Saint-Crépin-Carlucet, terrain, garage, belle pièce à vivre, 620 €.
- Maison T4 à Salignac, cuisine aménagée, secteur très calme, jardin, 680 €.
- Maison récente T4 à Sainte-Mondane, beaux volumes, terrain, cellier, garage, 800 €.
- MEUBLÉS : studio à Sarlat, 310 € ; T2 à Sarlat, 300 € ; T2 à Sarlat, 420 €.
- LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat, à l'année ou en saison, 35 m², 330 €.

□ Saint-Julien-de-Lampon bourg, entre Sarlat, Gourdon et Souillac, MAISON F4 de 100 m², meublée et équipée, 3 chambres, salon, salle à manger, garage, cellier, chauffage central au gaz, terrain arboré de 1 000 m², 680 € mensuel, charges comprises (eau, électricité et chauffage) + 500 € de caution. — Tél. 05 53 29 74 19 (HR) ou 06 13 42 39 59.

□ La Roque-Gageac, MAISON de 100 m², agréable, bonne isolation, entrée, séjour, cuisine, 2 chambres, salle d'eau, garage, jardin, chauffage central au fioul, libre fin décembre, 489 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 29 42 09.

□ 1 km de Sarlat, MAISON neuve de plain-pied, lumineuse, 3 chambres, 2 salles de bain, double vitrage, volets roulants électriques, plancher chauffant, aérothermie, 800 € mensuel. — Tél. 06 82 83 80 06.

□ Sarlat, secteur le Breuil, TERRAIN viabilisé de 880 m² ou plus, très bien exposé. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ MOTOCULTEUR STAUB PP2X, prix à débattre. — Tél. 05 53 31 23 05.

Ets BOUYSSOU
Magasin **POINT VERT**
à CÉNAC

GRANULES BOIS
en sacs de 18 kg ou en vrac
Livraison
avec camion vis ou soufflerie

Renseignements : 05 53 28 47 21

□ Saint-André-Allas bourg, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 49 900 €. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Cause déménagement, CARAVANE 3 places, en l'état, 200 €. — Tél. 06 43 18 15 35.

□ FIAT Stilo essence, 110 000 km, 2002, radar de recul, vitres électriques, climatisation et autres options, contrôle technique O.K., 5 000 €. — Tél. 06 83 53 96 58.

A VENDRE à SARLAT
Encore quelques terrains
Lotissement
LA GARRISSADE
Renseignements sans engagement
Francis Clauzel
Tél. 05 53 31 97 62

□ RENAULT Clio essence, 1998, 140 000 km, très bon état. — Tél. 05 53 29 42 79 (HR) ou 06 43 23 96 33.

□ TERRAIN de 2 194 m² avec c.u. + 1 hangar, eau et électricité, à 1 km du bourg de Saint-Martial-de-Nabirat, pas sérieux s'abstenir. — Tél. 05 53 28 31 94.

L'@telier Du Pc
LE PONTET
En face station SHELL
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ Retraité vend TOYOTA Corolla D4-D, 2004, 48 000 km, état impeccable, contrôle technique O.K., 10 500 €. — Tél. 05 53 28 56 66 ou 06 99 10 37 69.

□ BOIS de CHAUFFAGE, en 1 m, chêne ou charme, non livré. — Tél. 05 53 28 98 39 (après 20 h).

HABITAT
DESSIN
Vincent Lajoinie
Plans maisons
Bâtiments agricoles, divers...
• Permis de construire • Demandes de c.u. •
• Demandes de travaux • Descriptifs •
Combetenergie - 24590 ST-GENIÈS
Tél. 05 53 29 62 33 ou 06 31 32 73 91
lajoinie.vincent@wanadoo.fr

□ BOIS de CHAUFFAGE. — Téléphone : 06 82 40 14 11.

□ AUDI A3 2,0 I TDi 140 Sport Back, 65 000 km, très bon état général, 4 pneus Michelin neufs, 16 600 €. — Tél. 06 87 22 70 57.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Colérier - 24770 SIMETROIS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON ancienne de 150 m², rénovée, 2 cheminées, cuisine et salle de bain, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 180 000 € à négocier. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T3, entièrement rénové, 188 000 €. — Tél. 06 45 92 81 15.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
De tout pour tous
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillibotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ Vézac, le Bois de Treillou, TERRAIN de 3 124 m² avec 2 c.u. — Tél. 06 89 94 01 33.

□ CUISINIÈRE à BOIS ou charbon De Dietrich, bon état, petit prix ; pommes de terre de consommation. — Tél. 05 53 28 46 79.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ OPEL Meriva 1,7 I CDTI Diesel pack Cosmo, 2005, 73 000 km, très bon état général, gris métallisé, 8 500 €. — Téléphone : 05 53 31 94 50 (après 18 h) ou 06 74 09 36 61 ou 06 83 03 21 03.

□ KIWIS, à Calviac. — Téléphone : 05 53 29 73 32.

Réf. 737/B - EXCLUSIVITÉ. Saint-André-Allas, très beau TERRAIN à BÂTIR composé d'une partie constructible de 2 000 m² et d'une partie boisée de 4 000 m² (diversité d'arbres), soit une superficie totale de 6 000 m² environ. Prix, nous consulter.

Réf. 735/B - Sarlat, jardin clos de 580 m² environ pour cette MAISON offrant 3 chambres, chauffage central, tous commerces accessibles à pied, 185 000 € FAI.

Réf. 727/B - EXCLUSIVITÉ. Sarlat centre-ville, avantages de la ville et calme d'une rue en retrait, grande MAISON lumineuse, 4 chambres, pièce à vivre avec cheminée, cuisine indépendante, cc, terrasse, sous-sol, accès de plain-pied possible, terrain arboré et divisible de 2 200 m² environ, centre-ville accessible à pied, bon état, 349 000 € FAI.

Réf. 668/B - Vitrac, GRANGE à restaurer (+ de 100 m² au sol), four à pain, ancien séchoir attenant à la grange, 5 000 m² de terrain environ, environnement calme et proche de Sarlat, 160 000 € FAI.

Réf. 676/B - Saint-André-Allas, TERRAIN à BÂTIR de 2 000 m², eau et électricité à proximité, possibilité de construction d'une maison de plain-pied. Prix intéressant.

Réf. 678/B - EXCLUSIVITÉ. La Canéda, grande MAISON de plain-pied, entièrement refaite à neuf, 4/5 chambres, terrasses, chauffage central, vaste sous-sol, terrain de 2 900 m², proche du centre-ville. Prix, nous consulter.

Réf. 680/B - Nord de Sarlat, ENSEMBLE IMMOBILIER en pierre, à restaurer, en partie habitable, sur 2 ha de terrain attenant, 160 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
RÉSEAU IN SARLAT
16, rue Fénélon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ Sarlat, BÂTIMENT COMMERCIAL d'environ 200 m² au sol. — Téléphone : 06 73 39 86 79.

□ Sarlat, avenue Gambetta, PAS-DE-PORTE de 58 m², belle vitrine, + dépendance + appartement + studio, loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ RENAULT Scénic dTi, 200 000 km, 1999, crochet d'attelage, autoradio MP3, climatisation, excellent état, courroie de distribution et contrôle technique O.K., pneus avant neufs. — Tél. 06 80 62 33 72.

□ CANAPÉ 3 places + 2 fauteuils, style Louis XV, ossature bois, prix à débattre ; ensemble ordinateur HP + écran + imprimante Canon, 200 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 43 28.

□ La Roque-Gageac, TERRAIN de 3 950 m², boisé, avec c.u., exposé plein sud, 57 000 €. — Téléphone : 05 53 29 54 07 ou 05 59 30 14 80.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatique.com

□ 8 km de Sarlat, particulier vend MAISON de 130 m² refaite + MAISON à restaurer + très belle grange en lauze + dépendance avec cheminée, terrain de 2 000 m², 290 000 €. — Tél. 06 18 20 32 52.

□ CHAUDIÈRE à BOIS ou MAZOUT en fonte, pouvant alimenter 12 radiateurs, très bon état, peu servi ; RENAULT 4L fourgonnette, 500 €. — Tél. 05 53 59 01 16.

Réf. 727/B. EXCLUSIVITÉ. Sarlat centre-ville, 11, rue Silvia-Monfort, avantages de la ville et calme d'une rue en retrait, grande MAISON lumineuse, 4 chambres, pièce à vivre avec cheminée, cuisine indépendante, cc, terrasse, sous-sol, accès de plain-pied possible, terrain arboré et divisible d'environ 2 200 m², centre-ville accessible à pied, bon état, 349 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
RÉSEAU IN SARLAT
16, rue Fénélon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ FOURGONNETTE Diesel, 1991, très bon moteur, blanche, propre, crochet d'attelage, 4 pneus neufs, vendue dans l'état, 1 000 €, à voir à Saint-Julien-de-Lampon. — Tél. 06 42 77 14 74.

□ TRACTEUR Massey Ferguson 2620 RT 100 ch, 4 roues motrices, bien chaussé, excellent état. — Tél. 06 73 39 86 79.

Conseil malin
Le fioul est la seule énergie que vous pouvez stocker...
Profitez-en pour faire une bonne affaire en ce moment !
Philippe CADIOT
et son équipe vous livrent 6 jours sur 7
05 53 28 57 17
Un service incomparable qui a fait notre réputation

□ HORLOGE COMTOISE, état de marche. — Tél. 05 53 29 52 30.

□ Salignac, MAISON en pierre, 4 chambres, séjour de 45 m², caves, grenier aménageable de 120 m², 135 000 €. — Tél. 05 53 29 10 60 ou 06 31 32 80 52.

□ 4X4 NISSAN Patrol 2,8 I TDI 130, octobre 1998, 145 000 km, 7 places, pneus et freins neufs, 11 500 € à débattre. — Tél. 06 77 88 92 30.

□ CHIOT labrador âgé de 3 mois, puce n° 250269200002093, petit prix ; CHIENNE Husky, née le 27 février 2009, vaccinée, puce n° 250269801400453, 400 €. — Tél. 05 53 30 48 65 ou 06 32 12 26 49.

□ CITROËN Xsara SX 1,6 I essence, 2002, 101 000 km, gris métallisé, bon état général, 3 500 € avec 4 pneus thermogomme fournis. — Téléphone : 05 53 59 36 70.

□ A adopter pour Noël, 5 CHIOTS cavalier king charles, 3 femelles et 2 mâles, nés le 21 octobre 2009, adorables, merveilleux animal de compagnie, LOF, tatouage mère n° 2 FEG 482. — Tél. 06 85 92 09 34.

□ AUDI A4 TDi 130 pack Clim, 2001, 170 000 km, intérieur cuir, régulateur de vitesse, autoradio CD, radar de recul, entretien concessionnaire, 10 000 €. — Tél. 05 53 31 04 44 (HR).

□ RENAULT Laguna, 1999, bon état, contrôle technique O.K. ; Renault Mégane, 1998, bon état, contrôle technique O.K. ; tracteur Fiat 446 ; broyeur Desvoys 235, déport hydraulique. — Tél. 05 53 59 22 05.

□ Jean MICKAËL SERVICES : peinture, rénovation, révision de toitures. Décapage et nettoyage de toitures ; remplacement de tuiles ; peintures intérieur et extérieur ; maçonnerie. Devis et déplacements rapides et gratuits (même petits travaux). — Vézac, téléphone : 06 20 25 10 21.

□ TERRAIN à BÂTIR de 6 271 m² à Saint-Geniès, vue dégagée, plein sud, source en bas du terrain dans sous-bois, permis de construire accordé, 17 € le m². — Téléphone : 06 82 83 80 06.

□ Cause double emploi, IMPRIMANTE HP Deskjet D 2560, état neuf, 30 €. — Tél. 05 53 28 50 79.

Au Centre culturel et des congrès de Sarlat



"Le Panamá ou les Aventures de mes sept oncles"

Théâtre. Mardi 17 novembre à 21 h : "Le Panamá ou les Aventures de mes sept oncles" de Blaise Cendrars, compagnie La Mauvaise Herbe.

Mise en scène de Gilles Ruard.
Avec Isabelle Gazonnois et Laure Mollier.

Une coproduction Agence culturelle départementale, conseil général de la Dordogne, Centre culturel de Sarlat, communauté de communes des Pays de Champagne en Périgord, association Le Livre en Fête de Saint-Rabier, association Pour l'animation des bords de Dronne, association La Clé de Tocane-Saint-Apre. Avec le soutien du Théâtre Grandeur Nature.

Ce texte, sous son apparente complexité, constitue un récit précis et rend compte d'une expérience particulière. Il décrit le mouvement de vie qui fit de Blaise Cendrars un poète.

Le récit commence au moment de l'enfance de l'auteur et se termine à l'âge de la maturité poétique, temps présent de l'écriture.

Dans son enfance, Blaise avait l'habitude de jouer sous la table. Il

découvrait le monde en regardant ses livres d'images. Cela se passait le plus souvent dans la pièce où se trouvait sa mère.

"Le canal de Panamá est intimement lié à mon enfance... Je jouais sous la table. Je disséquais les mouches. Ma mère me racontait les aventures de ses sept frères (...)"

Deux types d'événements parallèles et complémentaires vont faire de Blaise Cendrars un poète : le krach du Panamá et l'arrivée régulière, au fil des ans, de lettres de ses sept oncles aventuriers, éparpillés aux quatre coins du monde.

Durée : 1 h.

Tarifs : plein, 18 € ; réduit et abonnés, 15 € ; préférentiel, 12 € ; jeunes, 10 €.

Arts de la piste. Samedi 21 à 21 h : "Traces", compagnie Les 7 Doigts de la Main (Canada). A partir de 6 ans.

Avec Antoine Auger, Guillaume Montel, Xavier Lavabre, Jonathan Casaubon, Geneviève Morin et Philip Rosenberg.

Direction et chorégraphie : Shana Carroll et Gypsy Snider.

Diplômés de l'École nationale du cirque de Montréal, ces cinq jeunes artistes explosent sur scène avec une énergie débridée et un dynamisme rare ! A leurs acrobaties explosives, Les 7 Doigts de la Main ajoutent une pincée de théâtre et de comédie musicale, saupoudrée de culture urbaine déclinée tous azimuts : graffiti, hip-hop, skateboard et basket-ball ! Pour ceux qui ont vu le spectacle, c'est incroyable, époustoufflant, jeune. A voir !

Durée : 1 h 20, sans entracte.

Tarifs : plein, 28 € ; réduit, 26 €, abonnés, 23 € ; préférentiel, 15 € ; jeunes, 10 €.

Réservations : 05 53 31 09 49.

La Main Forte

L'association, atelier chantier d'insertion, tiendra une assemblée générale extraordinaire le jeudi 19 novembre à 18 h dans ses locaux situés 20, rue Jean-Baptiste-Delpeyrat (derrière le garage Renault, en face du lavoir), à Sarlat.

Ordre du jour : approbation des nouveaux statuts et du règlement intérieur.

La réunion sera suivie d'un conseil d'administration.

Ce communiqué tient lieu de convocation.

Vous pouvez joindre l'association au 05 53 28 57 66, télécopie : 05 53 28 60 78.



Compagnie Les 7 Doigts de la Main